中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美陸戰隊五千名奉令在泰國登陸

美泰軍隊已開至寮邊湄公河

泰政府發聲明同意美軍協防

【華盛頓十五日美聯社電】甘迺迪總統今日下令，一千八百個美國陸戰隊開入泰國。總統在一項聲明中稱：「該等部隊，目的在協助確保泰國領土之完整。」據一個政府官員謂：一千八百美陸戰隊人員，將於星期三格林威治時間下午一時，在曼谷海軍基地登陸。又謂：彼等現正為第七艦隊單位所推動。

【華盛頓十五日路透社電】美國國防部長麥南馬拉於今日宣佈：美國調駐泰國之軍隊，將由一新指揮部統率，其實力將增至五千人，即包括於明日在泰國上岸之一千八百名海軍陸戰隊官兵，早已調遣泰國之一千名陸軍戰鬥團隊官兵及在後將由太平洋區調往泰國之陸軍官兵約一千二百人。泰境美軍與南越境內之美軍，將均由哈金斯上將指揮。

【泰國・曼谷十四日合衆國際社電】當寮國政府軍逃避共軍之屠殺而入泰及從泰後乘直升飛機送返寮國之時，美泰兩國軍隊，開至共與寮國之湄公河分界線。美泰軍隊已奉命進至烏邦城(湄公河以南卅五里)。其他美軍即在第七艦隊之艦上，以保衛此東南亞國家。

【曼谷十五日合衆國際社電】泰國政府本夜宣佈：美國與泰國，經已同意「美國武裝部隊若干單位，將駐紮於泰國境內」。該項宣佈並未指出何種部隊將牽涉在內，亦未說明彼等將於何時抵埗或以泰國何一地點為基地。該項聲明指親共叛軍佔領寮國城市，係「彭密及南塔」，並謂：寮國局勢已「日益嚴重及危險」。該項政府宣佈稱：「親共份子已向西南之泰國邊境推進，此類侵犯事件，將足以表示親共份子，不僅企圖奪取政權，控制寮國，而且非欲擴大共產勢力，此種情形對泰國及泰國人民之安全，已構成一種威脅。泰王陛下之政府及美國政府認為泰國安全之友好國家政府，在面對此種威脅之情形下，認為美軍之駐防本國，實屬必要」。該項宣佈，曾提及美國國務卿魯斯克與泰外長乃他納，三月六日聯合聲明所透露之美泰兩國之承擔。今天之宣佈稱，此項行動，係「依照東南亞公約組織之條約義務」而採取者。美泰兩國已同意美軍駐防此間之數週，「俾與泰國武裝部隊合作，維護泰國之安全，以抵抗可能向泰國領土推進之親共部隊之威脅」。

印尼傘兵百人在新島南部降落 荷軍正趕往圍剿

芮蘇爾揚言派志願軍自海空侵新島

【海牙十五日合衆國際社電】荷蘭政府宣佈：約有印尼傘兵一百名，今日在西新畿內亞南部海岸一帶降落。荷蘭陸軍、海軍及海軍陸戰隊迅急前往進剿。荷蘭之新畿內亞部隊司令且惡爾電告印尼傘兵降落消息稱：「印尼傘兵分批降落於新畿內亞南部海岸之菲菲附近」。渠稱：最少有傘兵一百名，已經着陸，並謂荷蘭戰機對傘兵實施轟炸。荷蘭國防部發言人稱：最少有C四七式機四架，每架約載傘兵二十人，於今晨六時卅分作第一批降落行動。「荷蘭步兵與陸戰隊現正趕赴該地，海軍艦艇亦已被派往封鎖該區之海岸綫，以防印尼人之由船撤退」。

【耶加達十五日美聯社電】印尼陸軍參謀長芮蘇爾將軍於星期二日稱：若干武裝志願兵，已在西新畿內亞之數個地點空投降落，芮蘇爾發表演說稱，印尼青年刻正不斷滲入該一荷蘭屬地，此項滲透行動將不停止。荷蘭則在荷屬新畿內亞發表公報稱：最少有印尼傘兵四十人，於星期二晨在荷荷附近空投降落，以增援被荷屬包圍之印尼突擊隊。

【耶加達十五日法新社電】印尼國防部長芮蘇爾將軍今天警告，印尼刻正由水路及空運，派遣志願軍前往荷屬西新畿內亞，芮氏向國際民生聯會會議發表演說稱，倘收復該地之其他辦法宣告失敗，印尼武裝部隊亦已充份準備進軍西新畿內亞。芮氏對「北大西洋公約組織予荷蘭以支持」，表示遺憾。渠稱，北大西洋公約之部份軍火，刻正湧入西新畿內亞，迫促荷蘭及友好政府對荷蘭軍隊及軍火取道前往西新畿內亞，加以完全之抵御。

寮軍重行集結 準備反攻南塔

【永珍十五日合衆國際社電】據美國軍方人士本日宣稱：寮國王室政府軍，刻在寮國西北部進行集結，俾向叛軍所攻佔之南塔鎮推進。關於政府軍部隊是否經已與親王叛軍接觸，並未有接獲若何消息。空中之偵察，顯示叛軍部隊尚未佔領寮國政府軍經已放棄之會西縮。該等逃往泰國之二千六百名士兵，大部份刻正由飛機遞返寮國，並在瑯巴剌邦、永珍或沙旺拿吉地降落。此間外交人士，本日未能做到多大的準備，俾設法使寮國恢復得和平。

【巴黎十四日法新社電】新華通訊社今日報導：「戰鬥寮國軍隊電台」稱：「南塔解放後，寮國右派部隊、泰國部隊與中華民國志願軍共二千人以上，由南塔逃入會西，並從會西逃入泰國之昌孔。」該通訊社進一步稱：此「潰退」軍隊「惶恐異常」。並謂：逃入泰國之人中有美國顧問多人及南塔「叛軍」司令。該社還述泰國當局接納此等殘餘部隊，並準備遣返寮。

倘美出兵援寮 澳洲亦將派兵

【曼谷十五日法新社電】據此間接近澳洲方面一項未經證實之消息稱，倘若美國出兵援寮，則澳洲亦將派軍助戰，澳洲作為東南亞公約國之一員，對於寮國之情勢，采與泰持取同一看法。

美七十二機動艦隊司令表示 美軍注視台峽動態 掌握應付突變力量

【台北十五日中央社電】一位負責台灣海峽巡邏任務的美國海軍將領說：目前東南亞的局勢很緊張，美國海軍第七艦隊的若干艦艇，已經奉命駛往東南亞危險地區，他指出即使是第七艦隊的一些艦艇離開台灣海峽，他所指揮的武力和中華民國的海軍，仍能應付這個地區的任何突變。

美國海軍第七十二機動艦隊司令史慕思少將今日下午從琉球飛到台北時說：他的部隊經常在台灣海峽巡邏，他看不出目前中共在這個海域中有任何蠢動。他說：在他的指揮下，有一個驅逐艦中隊，兩個空軍聯隊，其中有巡邏的(P2V)型和(P5M)型水上飛機，以及戰鬥的(A3D)型飛機，可以應付台灣海峽的任何事件。史慕思少將是接受中國國防研究院的邀請，來華訪問三天。

中共人員千餘人 興築公路通孟新

【永珍十五日路透社電】寮國右派政府已送告共黨有進攻永珍及瑯巴剌邦之威脅，國防部昨晚發出一項公報稱，中共人員一千三百人，刻正興築一條公路通往孟新。

蘇佛瑪今日動程經英返國

【巴黎十四日美聯社電】寮國中立派領袖蘇佛瑪，今日證實渠將於本星期二日，由巴黎經倫敦返國之消息。此親王稱，渠將先飛往倫敦，而後經由仰光返寮，繼謂，渠將赴寮國，並設法在瑯巴剌邦或在永珍觀見寮王，討論寮國之現時戰事。蘇佛瑪稱，渠無意即時與西方支持之邦烏姆親王及諾沙旺相會，又謂，渠與國王相見後，再決定是否可能與邦烏姆與共黨支持之蘇發諾旺舉行會議。

美國促請蘇俄控制寮共停火

【華盛頓十四日中央社專電】國務院官員今日談稱：寮共在寮國北部發動軍事攻勢的幕後，有朱毛匪幫的煽動和慫恿，是毫無疑問的。

同時官方人士明白表示，美國陸海空三軍，將繼續在東南亞的前進地區中，加強部署，特別是在泰國邊界地區，除非蘇俄對寮共部隊使用它的影響力量，以求寮國停火的重建。

美國認為停火重建，應該到達一個什麼程度呢？國務院發言人懷特今日在記者招待會席上答復這個問題說：美國希望重建「一切合法的含義」，並保持停火，「及其那便是寮共部隊必須撤退到他們在對南塔發動攻擊前的陣綫」。懷特答復其他問題時稱：蘇俄有力量控制寮共部隊，美國希望莫斯科履行它與美國所達成的有關寮國停火，以及組織一個聯合政府的協議。

然而迄至目前，蘇俄稱：寮共進反停火以後，美國堅立即與莫斯科方面取得接觸，我們尚未從蘇俄得到有關停火重建的確明表示。

據悉：一個美國陸軍戰鬥大隊的戰鬥部隊約一千人，業已派往沿湄公河的泰國東北部邊界線，另一個戰鬥大隊準備派往泰國，如果它要求這項援助的話，泰國已因南塔以及邊界附近的其他寮國城市被寮共佔領而感受威脅。

華盛頓明星報今晚評稱：假如越南受到寮國共黨的威脅，又假如越南總統吳廷琰提出要求，美國政府亦已準備派遣軍隊前往越南。

美代表向裁軍會議建議 研究第一階段裁軍中 禁細菌與化學戰方法

蘇對瑞典同樣建議予以拒絕

【日內瓦十五日路透社電】美國建議說，裁軍手冊研究於第一階段裁軍中，禁止使用細菌與化學戰之方法。此種專家研究，其目的在決定禁止此種戰爭之有效措施能否包括在第一階段裁軍之內。按：美國與蘇聯雙方提出之裁軍計劃，均將廢除有大破壞性之細菌武器與化學武器計劃列入第二階段。斯提爾之建議，乃響應瑞典代表提議將取消細菌及化學武器列入第一階段。稱，美國現準備「隨時」開始研究，以及時計劃，俾在第一階段中實施。此美國代表稱，直至現時，美國已提議在第一階段中研究生物與化學武器問題，因此問題與証明取消化學及生物與細菌武器存儲及製造之困難問題有關……。蘇聯代表佐林於昨日之會議中，拒絕瑞典此項建議。

【倫敦十五日美聯社電】英國照會日本稱，英國準備參加一項防止欺騙之永遠禁止核子武器條約。此照會今日由英外交部公佈，其內容係答覆東京政府，謂英國準備隨時參加此項協議，但此照會稱：但必須「規定有最低限度之國際証明，以保証各政府忠實履行彼等應盡之義務」。在此照會中，英國稱：彼等歡迎日內瓦裁軍談判內八個中間路線之「非核子國家」建議為「談判之基礎」。此八國建議之目的在彌縫美英兩國與蘇聯在國際問題上之對立觀點。此英國照會是答覆日本十一日前致日內瓦裁軍會議各代表之公文。

寮駐聯合國代表團再度聲明 促自由世界注視寮共黨員真正意圖

【聯合國總部十四日中央社專電】寮國駐聯合國代表團今日下午發表另一項聲明，聲明稱：共黨目前在北寮的攻勢，「已在中南半島構成一項極端嚴重的情勢」。這是寮代表團於四天內所發表的第二次聲明，其中說：「今後共黨在寮國的上湄公省的寮泰邊界一帶，將與泰國直接接觸。因此中共希想已久之打開湄公河谷來會的野心，將獲實現。」寮代表團稱：「共黨的推進亦構成對皇都瑯巴剌邦及首都永珍的威脅。在南寮方面，寮共與越共軍隊正對沙拉旺城施以重大壓力，數月以來，攻佔該城，一直是寮越共計劃的主要目標之一，沙拉旺省與越南接壤，該城的陷落，將為來自北越的共黨游擊隊至越南南部高原的通路打開，而南越的叛軍活動，染已很積極。

「自寮國獨立以來，寮國人民與皇室軍隊一直在為反抗外國的顛覆而奮鬥，已不再為一大寮國的內政問題，它已變為一項反抗外來侵略軍隊公開干涉的奮鬥，他們的出現於寮國境內，已為大家所共知，而且變成一項鐵的事實。

「最近曾到過寮共總部所在地豐開的少數目擊者，已經証明此項事實。」

「寮國駐聯合國新任代表團團長警告自由世界，勿相信北越的保証，他們曾經常聲稱彼等將不攻取南塔，這已非寮共第一次違反一九六一年五月三日的停戰協定，他們去年的進攻班塔通是一個實例，但是對於每天的違反停戰，自由世界所能表示的反應，而未有採取行動懲罰違反者。」

「在此項威脅東南亞和平與安全的危險憤慨之下，寮國駐聯合國常任代表團，呼籲再度促使自由世界注意共黨在中南半島的真正意圖。」

白宮即將宣佈 寇克出使我國

華盛頓消息報導

【華盛頓十四日中央社專電】一般預料白宮不久將正式宣佈，任命美國前駐俄大使寇克海軍上將，為美國新任駐中華民國大使，以彌補前大使莊萊德的遺缺。據不願透露姓名的消息靈通人士今日稱：美國當局於四月下旬建議，以駐華大使一職，畀予寇克，他曾於五月份的第一週內與白宮表示準備接受此項職位。此一人士並說，美府曾徵詢中華民國政府，對於寇克使華一事，已獲得中國政府的同意。

美太空人預演 環繞地球三匝飛行

【卡納佛拉爾角十五日路透社電】太空人卡本德環繞地球三匝之飛行之一次正式預演，將於星期四日舉行。「水星計劃」小組，曾實施四十次模擬試驗。美官員聲稱，此次飛行具有成功之每一個機會。

免費贈送
怎樣知道有神？
美蘇兩國太空人的信仰不同
美國太空人，由太空降落後，在國會作証說：「我們知道無論往何處，神都在那裡。」
蘇聯太空人却說：「我們的火箭已在月亮的旁邊經過，現在飛近太陽，我們沒有發現神……」
究竟有沒有神，請港澳讀者如欲解決心中的疑問，請來函附郵票，當即免費贈送「怎樣知道有神」小冊一本。使你在此動盪不安的時局中，能以由認識神所賜的那赦罪而得平安。
九龍塘約道五號福音廣傳團奉啓

優良產品一覽
廣泛的介紹
星加坡咖喱食品大王
楊協成罐頭醬油廠出品
港九各大士多餅館均售

星加坡雞精
咖吔
菠羅寶
豆豉魚
咖喱鷄
咖喱魚
咖喱牛肉
咖喱羊肉
咖喱汁
咖喱魷魚
咖喱蜆肉
咖喱蚶肉
鮑魚鷄
清燉鷄
紅炆鷄
豬肚鷄
紅燒扣肉
双喜豬脚
小烤肉
紅炆豬脚
鷄絲魚翅
清湯魚丸
菜心
茶瓜
四色菜
露蕎頭
甜瓜
香豉
麵豉
醬瓜
鮮笋
豆芽
醬油蜆
鷄絲雜菜
鷄絲炒麵
總代理 通泰行 香港德輔道中四十二號 電話：三〇七四一 二二二四七

考試必備
充沛精力 靈活頭腦
請即購服德國金牌
使你思想靈敏 筆落似蠶聲
使你神經鎮靜 記憶力增強
使你補充體力 永遠不疲勞
廿歲或以下者可服童庄
達利洋行總代理・每盒附送旅行袋

遺失啓事
茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱鎖匙五四四九（5449）號鎖匙，特此聲明，所失之匙作廢
一九六二年五月十五日

大觀樓
經已興工・加速完成
灣仔洛克道 446—452號 (鄰近紐約戲院)
洽購處：大觀珠石號 大道中222號・電話：48812・合益泰公司 廟街223號
一梯三伙 電梯兩部 式萬餘元起
電話：68685

1962年新款 GELOSO
奇樂牌錄音機
高度原音輸出，最實用之小型萬能錄音機 特價$295.

最近運到在各大無線電器行
陳列歡迎參觀選購
總代理：東泰貿易公司 萬宜大廈203室 電話：30674 28854

蘇故意放任中共在寮國作侵略行動

表面上裝成對寮局不沾手態度

宇丹暗中從事外交活動圖阻寮爆發大戰

【莫斯科十五日美聯社電】西方外交人員昨晚表示對於寮國危機日趨尖銳之關懷，並有若干人員表示，相信蘇聯現時採取不沾手態度。美國大使湯普遜及英大使羅拔斯曾於上星期中訪蘇外長葛羅米柯商談此問題。羅拔斯並於昨日往見總理柯金斯，雖彼兩人之談話是以貿易談判之事爲主，惟西方外交人員對於寮局之關懷，故彼兩人最低限度亦曾談及此事。然而，西方外交人員更關心者，是蘇聯對於西方要求會同努力以阻寮國兩派間衝突之擴大，並無有利之響應。此間人士之懷疑是，蘇聯方面現正給與中共在寮國際內之一種類似自由行動，雖蘇聯與英國同爲解決寮國問題之委員會主席，此委員會於一九五四年日內瓦會議後組設者。

【華盛頓十四日法新社電】蘇俄大使館顧問柯尼安高，今日于接見一個美國學生之訪問時，聲稱：如美國派兵赴寮，則世界將發覺其本身處于第三次世界大戰之邊緣。柯氏並謂：美軍開入泰國，已把世界帶至接近一次全面戰爭。

【聯合國十五日合衆國際社電】代理秘書長宇丹，今日暗中從事外交活動，藉以觀察聯合國能否採取任何行動以阻止寮國爆發更大危機。據稱宇丹將請求美政府供應有關寮國局勢之消息。有資格人士謂：宇丹對于美國政府所擬定在東南亞反擊共黨行動之步驟，感到關心。

【倫敦十五日美聯社電】英國外相荷姆今日告上議院稱：蘇聯已對英國呼籲制止共黨武裝部隊，及恢復寮國國內停火之建議付之一笑。他說：英國仍然相信，倘局勢安靜之時，寮國中立領袖佛瑪可能組織一有力之全國一致政府。荷姆稱：「在此事未達到之前，吾人將有一種危險局勢。」荷姆稱：「蘇聯政府已不僅同英大使羅拔斯，期望蘇聯制止寮國國內共軍並恢復停火之努力。」

甘迺迪昨召集國會領袖

報告美對寮局危機中採軍事外交雙管政策

謂美軍登陸泰國目的在防共黨威脅

【華盛頓十五日美聯社電】甘迺迪總統今日召集美國國會領袖，舉行一個特別會議，向彼等報告美國在寮國危機中所採取之軍事及外交行動。在今日兩黨白宮會議之前，傳甘迺迪已採取一項雙管政策，重點在于政治解決寮國問題，而非使用美國武裝部隊。政府觀察家在寮國戰事暫告停止，以及寮國對立集團對于一個全國政府之組織恢復興趣之最新消息中，找到樂觀之理由。一項白宮聲明，將于今午發表，列舉出美國捍衛泰國之理由。約數一千美國陸戰隊，已準備在泰國登陸。

【華盛頓十五日美聯社電】傳甘迺迪總統今日告知國會領袖，謂美國陸戰隊，即將登陸泰國。據悉總統在一次四十五分鐘會議中，告知兩黨領袖，謂主要目的，乃協助泰國應付來自寮國之共黨威脅。與會人士謂：甘迺迪強調寮國之政策，仍是使寮國本身獲得和解。目前美國之外交活動之主要推動力，乃使寮國恢復停火及重新談判組織一個聯合政府。

【華盛頓十四日美聯社電】星期一日甘迺迪總統在白宮召開兩黨之國會領袖會議，討論東南亞之緊張局勢。助理新聞秘書漢特只宣佈甘迺迪在星期二上午九時十五分（格林威治時間下午二時十五分）舉行兩黨領袖會議。甘迺迪雖未發表召開會議之理由，但據說兩民主黨及共和黨國會領袖共商美國對東南亞政策無疑。在泰政府同意下，美軍增加，以阻止任何共軍由寮邊侵入之後數小時，白宮宣佈上述之行動。甘迺迪已下令陸海空軍隊進至一接近寮越及泰國之戰爭地區。聞美軍將在泰登陸，以應付之緊急狀態出現，美軍或許本星期二日開始登陸。參衆兩院之領袖，高級外交人員及武裝部隊小組委員會委員，已奉命參加白宮會議。當甘迺迪考慮對寮國危機之下一步時，據在星期一日下午安排召開此一會議。

【華盛頓十四日法新社電】美國官方人士今日宣稱：克魯曉夫對美國要求其恢復寮國停火之建議之答覆，不滿人意。美大使湯普遜，已將其在星期日會晤克魯曉夫之經過，向華盛頓報告。美國官員謂，克魯曉夫對美國要求恢復寮國停火之答覆，係不滿意際者。惟美國雖不滿於克氏之答覆，然對親共之戰鬥部隊已停止在寮北繼續進兵一事，認爲差強人意，美當局擬於今後數日內，運用其一切努力，使右派之邦烏姆王子及諾沙旺將軍協同建立一聯合政府。

說明：新任美軍協防台灣司令梅爾遜中將（中），於五月十四日由中華民國國防部參謀總長彭孟緝上將（右）陪同抵金門，參觀軍事設施，國軍金門防守司令官爲梅爾遜中將佩帶金門紀念章（左二人）。（中央社）

社論

急公好義・救命爲先！

——再爲逃港難民向有關各方提出呼籲

我們相信，在人類意識及其行爲中，儘管有他「潛伏」的「獸性」的一面，惟在正常狀態下，人類畢竟還是有他一顆由後天教育培養出來的向善和樂於助人之心，這種向善去惡的人心，就是我們通常所稱的「人性」。這亦即是說，人與禽獸的最大區別，不在形體肢體，而在其對善惡知所抉擇的意念。因爲人類生長下來就要過群衆性的生活，深得長期接受公共觀念的約束，所以爲互助、同情等等的行爲，皆爲羣衆生活和公共觀念所不能或缺，故即使有生性「木惡」的人，亦將無法任性縱橫，以致爲人羣所共棄。孔子對於這觀念曾經有所解釋說：「好人之所惡，惡人之所好，是爲拂人之性，災必逮乎身。」由此可知，任何急公好義的行動，不但在道德律上是美德，而且在做人意義上，也自有其崇高的價值。本於這一點認識，所以我們願意爲大陸逃港難民再三提出搶救的呼籲，並且希望各方本着「救命爲先」的原則，立即展開人道的救濟。

我們前此曾經說過，不管香港對收容大陸難民存有如何的主觀上困難，但如現在不顧一切的把難民驅逐出境，則無論從任何角度衡量，都不是適當辦法。同時我們更願進一步指出，在「救命爲先」的大前提之下，不能對傳說中的中共「陰謀」不應重視，而且對許多「片面的假定」，亦該認其在人道面前，居於次要。因爲根據香港轄界日來實地採訪所得的印象，大陸難民那許多有血有淚的悲慘遭遇，都是千眞萬確而並非虛假的。既然這是當前一幕有目共睹的人間大悲劇，如果我們還有自由生活的人士，大家仍然硬起心腸，視若無睹，試問良心，又如何說得過去？再如連日香港軍警爲了搜捕這些逃港難民，在他們本身雖是盡忠職守，然而他們的搜捕對象卻不是罪犯或敵人，而是使人目擊心酸的一師「流娘棄子不相顧，哭聲直上干雲霄」的家突狼奔景象，試想想，這在香港軍警心目中，他們又會感到如何的難過？凡此種種，皆足證明我們今天對這些苦難人羣予以援手，無論如何皆屬責無旁貸。

當這一人間悲劇出現之初，香港當局若於其主觀考慮，因而對逃港難民拒而不納，這是屬於一種萬不得已的決定，人們自不難於理解。但照目前情勢的發展，我們以爲對收容難民至少已經有了若干可行的辦法，例如：

第一、台灣大陸災胞救濟總會已經正式向香港政府提出建議，如果港方同意設立臨時難民營，「救總」願意擔負大部份費用，同時自由中國當局亦將呼籲聯合國機構，儘量設法救濟這些逃港難民。目前香港所最感困難的，是因大量難民入境而增加了本身的負擔，但如照台灣「救總」提供的辦法，則香港政府對其原來觀點似乎有從新考慮的必要。又就過去經驗論，十年前大陸難民逃港的一幕，亦曾爲香港帶來許多的困難，惟自港府當局把這些難民集中起來調劑以後，不但當時的許多困難皆順利解決，而且還使本來是荒蕪之區的調景嶺，不消十年時間就出現一個截然不同的局面。就我們所知，當調景嶺難民營設立之初，收容難民數字最多曾達二萬餘人，嗣經台灣歷年不斷接運的結果，現存難民人數已祇有一萬二千名左右。由此而言，假如今天港府亦能利用此一寶貴經驗，就調景嶺或其他未開發的地區，給予逃亡難民以收容棲息之地，並俾難民就其志願選擇最後投依的目標，我們相信，即香港當局所引爲困擾的困難，亦未嘗不可予以克服。

第二、現有那些逃港的難民羣，其中有在港親屬可資投靠的，並不在少數，這由若干難民爭向採訪記者投遞他們的親屬地址，可以證明這點事實。據這些難民們口述，他們大多在很早以前便申請出口，祇因被中共留難，遲遲拒絕，最近以大陸糧荒嚴重，中共束手無策，這才門禁大開，由此看來，港府當局對於這些並非兇目無辜的難民，似應准許香港居民依法擔保，俾其優先入境，因爲他們既有親屬照顧，自不致爲份增加港府當局的負擔。而這本是香港經行入境辦法許可之事，如政府對此不予通融，這也很難自圓其說。

照上所言，如果設立臨時難民營的辦法，獲得香港當局接納實施，則我們認爲，自由中國政府更應該正式宣佈，每月願將經過甄審的某一定額難民，接運到台灣收容，如此即一方面既可表示政府並不漠視這些難民，以塞外間對於之口，同時亦可在爭取聯合國和其他國家對救濟難民的援助上，有所交代，自必較易獲得同情。至於如何防止共諜混入，這祇是技術問題，當非無法解決的。

總之，救濟難民僥倖是個棘手問題，但人類智慧本來就是用來克服困難，而非對困難逃避。何況今天難民逃港的情形，又是如此觸目驚心的一幕人間大悲劇，那我們提出「急公好義，救命爲先」的呼籲，也自信決非是出於感情之見的。

對削減後備兵員建議

美一議員謂不合時宜

促國防部對此應重新考慮

【華盛頓十五日合衆國際社電】一個衆議院調查人員昨日告知五角大廈官員，謂鑒于寮國現存之危機，若考慮削減國民警衛軍及陸軍後備人員，乃最不合時宜者。衆議員溫斯達德謂：因東南亞所發生之事故，美國甚至可能面臨另一次後備部隊總動員。該位衆議院武裝部隊小組委員會委員，曾對國防部削減後備人員之計劃，進行調查。渠謂渠認爲國防部對削減八個國民警衛軍及後備師之建議，應重新審定。

中乍兩國獲協議

對農業等方面技術合作

我將爲乍得訓練農業幹部 派專家組代表團前往調查

【台北十五日中央社電】中華民國和乍得共和國今日在台北發表聯合公報說：中乍兩國已就農業和其他方面的技術合作，達成三點協議。

聯合公報是由中國經濟部長楊繼曾和乍得共和國新聞及國務部長克瑞格簽署。公報列舉兩國達成之三點協議如下：

㊀中國政府歡迎乍得政府選派農業幹部四名來華，參加一九六三年度中國政府舉辦之非洲農業技術人員訓練班，實地研習水稻旱地耕作及蔬菜。

㊁中國政府將派遣農業技術專家，組團前往乍得考察，提出今後中乍兩國在農業方面可能進行技術合作之建議，俾兩國政府將來進一步研商成爲具體協議之用。

㊂中國政府同意與乍得政府交換廣播節目。

公報說：中國政府對乍得友好訪問團訪問中華民國政府與人民間之深厚友誼貢獻至大。克瑞格部長在聯合公報中表示：乍得友好訪問團在訪問期間，曾參觀中華民國政府和人民在經濟及教育等各種設施，對中國政府與人民爲和平自由而奮鬥之決心及其成就印象甚深，該團尤其對中國政府在農業方面之顯著成就，及其協助人民提高生活水準所作之種種努力，表示欽佩。

克瑞格部長于本月八日率領乍得友好訪問團來華訪問，團員中，包括乍得國會主席金格，外交部次長阿巴克和經濟部次長阿司長杜特。

克瑞格今日上午在台北舉行的記者會中說：乍得計劃加強稻米和小麥生產，中國可給乍得很多協助，以中國辦教育的經驗，對乍得的掃除文盲亦有幫助。

克瑞格對記者們說：乍得友好訪問團這次來華訪問，「中國人民給了我們很大的勇氣，我們也看到了中國人民的忍耐和愛國精神。」他并盛讚政府爲提高中國人民生活水準方面所作的努力。他說：中華民族是一個有悠久歷史文化的民族，也是一個有蓬勃生氣的民族，他並代表乍得總統向總統和中國人民致敬。

勃羅恩博士稱

送人上月球 須耗二百億

【馬薩諸塞州阿姆斯特城十五日美聯社電】美太空專家勃羅恩博士（美籍德人）稱，美國欲將一人送上月球，將耗二百億美元之巨，惟此殊爲值得。勃氏係在馬薩諸塞州立大學演說時作此談話。渠稱：「送人上登月球計劃之預期成就，將帶來可觀之收穫。」渠稱：美國太空科學之火箭研究人員，所關注者，係和平探測外太空。

法秘密軍首領

薩蘭昨日受審

官方採取嚴密措施

【巴黎十五日美聯社電】阿爾及利亞法國人之恐怖組織「秘密軍組織」前首腦薩蘭將軍，將於今日以叛國罪名受審。巴黎警方已採取若干措施，以防止其黨徒在審判期間所作之騷亂。渠稱：「余準備赴死，惟擬爲自身之立場辯護。」薩蘭現年六十二歲，係於今年四月廿日在阿爾及利亞被捕。

保黎率代表團

現正訪問捷克

【捷克首都布拉格市十五日電】保加利亞代表團現正訪問捷克。

老克與保共頭目

會談中意見一致

保通訊社報導

【巴黎十五日法新社電】保加利亞官方通訊社報導：蘇俄總理克魯雪夫及保加利亞共黨頭目日夫可夫昨日會談，彼等對所討論之各問題，表示完全一致意見。

戴高樂發表

三點國策

【巴黎十四日美聯社電】法國總統戴高樂於今日之記者招待會中，闡述其三點國策，並描述此三點係「可行之政策」：㊀解除海外之政治負擔；㊁在歐洲之內建立新秩序；㊂產生一枝原子力量。

邦烏姆抵台

寮國總理邦烏姆親王，副總理諾沙旺將軍和隨行人員十六人，於五月十四日下午從永珍飛到台北，訪問四天。他們到台北時，中華民國政府曾以隆重禮節歡迎。圖左起：諾沙旺將軍，邦烏姆親王，中華民國副總統兼行政院院長陳誠，副院長王雲五，外交部長沈昌煥在機場合影。（中央社）

立委向政府建議

籲請香港政府 勿將難民遣回

【台北十五日中央社電】立法委員吳望伋等六十五人，十五日在院會中提出臨時動議，籲請政府強調抑迴大陸逃往香港難民，他們認爲大陸逃港難民是人道救濟問題，政府應以適當方法請香港政府顧及人道，勿將他們遣回，並加強救濟，設法收容。

陳誠在中研院演說稱

希望哲學科學同重視

【台北十五日中央社電】陳副總統今天在中央研究院新任院長王世杰就職典禮中說，希望這個國家最高學術研究機構今後增強人才和知識的工作，使人文科學和自然科學獲得同等的重視。

美對菲戰時賠償

修正案迅將處理

菲學生向美使館示威

【華盛頓十五日美聯社電】衆議院領袖今天在考慮對菲二千三百萬元之戰時賠償法案之修正案。菲學生今日在美國大使館前示威，抗議國會拒絕通過該賠償法案。

法鐵路工人罷工

國營鐵路陷癱瘓

巴黎巴士司機亦罷工

【巴黎十五日美聯社電】法國國內大多數鐵路工人今日罷工，國營鐵路陷於癱瘓。巴黎市內公共汽車司機亦罷工。

西德與法國聯合

興建核子軍火庫

新聞週報載稱

【紐約十四日美聯社電】美新聞週報稱，西德與法國可能聯合興建核子軍火庫。

胡適博士

政府將褒揚

【台北十五日中央社電】中央研究院新任院長王世杰今日說：政府將褒揚八十一天前逝世的中研院前任院長胡適博士。他說：總統府秘書長張羣告訴他，政府正在蒐集有關這位大思想家的各方面資料，然後將明令褒揚。他說：對胡適博士的夫人江冬秀女士，政府也將有撫恤的辦法。

美與中共代表

明在波蘭會談

可能涉及寮國問題

【華沙十四日美聯社電】此間有人於今日猜測：美國與中共本星期四在此舉行大使級談判之第一百十次，間有人語及美國可能就共方在寮國破壞停火之後果提出警告。

台南工商界

保證支持 備戰措施

【高雄十五日中央社電】台南縣工商界今日表示保證支持政府備戰措施。

香港家庭計劃指導會

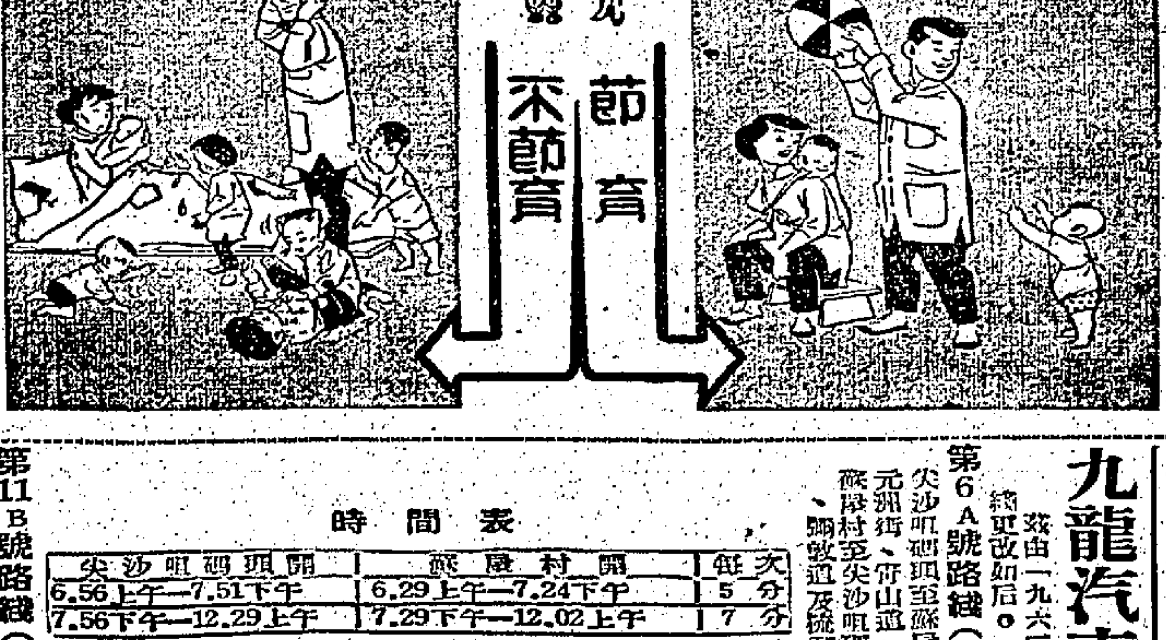
灣仔軒尼詩道一五二號

電話七七三一三一號

一．指導節制生育問題。

二．指導解決難孕問題。

三．指導婚姻有關問題。



本會各區指導所地址及時間 逢星期日詳細刊於本報

招投掃灰水鋪紙皮石及膠磚工程

東華醫院招投㊀掃灰水工程㊁廚房鋪紙皮石工程㊂廚房膠磚工程，有意投承者請於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處取閱章程並取投標紙，每項繳交按票金港幣二百元，定本月廿一日中午十二時正截標，按票金於投得後發還。

一九六二年五月十二日 東華三院主席 鍾錦泉

英皇御准香港賽馬會

香港打比大夏季大彩票，定於一九六二年五月十九日開彩，現已售出一百二十五萬餘張。該大彩票將於一九六二年五月十八日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午四時

北角英皇道二七四號 下午四時

德輔道中 下午五時

太子行地下（即東向銅鑼灣場） 下午六時

奉會長命，公佈如上。

司庫 畢馬威蔑曹公司啓

九龍汽車（1933）有限公司通告

茲由一九六二年五月十六日（星期三）起下列巴士路綫更改如后。

第24號路綫（延長路綫）元朗至后海灣（流浮山） 經：元朗大馬路及后海灣路。后海灣（流浮山）至元朗 經：后海灣路及元朗大馬路。

時間表

元朗開	后海灣（流浮山）開	每次
6.00上午—10.29下午	6.21上午—10.50下午	11分

第11B號路綫（延長路綫）九龍城碼頭至官塘（翠屏道） 經：新碼頭街、土瓜灣道、木廠街、馬頭涌道、太子道、彩虹道、官塘道及翠屏道。官塘（翠屏道）至九龍城碼頭 經：翠屏道、官塘道、彩虹道、太子道、馬頭涌道、宋王台道、啟德道、木廠街、土瓜灣道及新碼頭街。

時間表

官塘（翠屏道）開	九龍城碼頭開	每次
6.04上午—12.02上午	6.04上午—12.02上午	6分

第6A號路綫（延長路綫）尖沙咀碼頭至蘇屋村 經：梳利士巴利道、彌敦道、大埔道、元洲街、青山道、荔灣街及保安道。蘇屋村至尖沙咀碼頭 經：保安道、興華街、青山道、大埔道、彌敦道及梳利士巴利道。

時間表

尖沙咀碼頭開	蘇屋村開	每次
6.56上午—7.51下午	6.29上午—7.24下午	5分
7.56下午—12.29上午	7.29下午—12.02上午	7分

價目表

分段號數	尖沙咀碼頭				
1	10C.	油蔴地			
2	20C.	10C.	旺角		
3	20C.	20C.	10C.	深水埗	
4	20C.	20C.	20C.	10C.	蘇屋村

香港南丫島小輪開航通告

來往香港南丫島小輪定於五月十七日（星期四）開航，每日開行時間如左：

威路蘇街開：上午七時正、上午九時四十五分、中午十二時四十五分、下午三時十五分、下午六時正

索罟灣開：上午八時十五分、上午十一時半、下午二時正、下午四時半、下午七時十五分

票價 每位頭等七毫 三等四毫

十七日開航南丫島首班小輪上午十一時半由索罟灣開返香港，首班小輪中午十二時四十五分由威路蘇街開往。

一九六二年五月十四日 香港油蔴地小輪船有限公司啓

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行儲蓄簿第九一二四三（0243）號一本，特此聲明所失之簿作廢。

一九六二年五月十四日

邦烏姆與我當局會談後 傳我國政府將派遣軍事顧問前往寮國 並可能以自製軍火支援寮軍

【合北十五日法新社電】邦烏姆總理及諾沙旺將軍率領下之寮國十八人代表團，今天在外傳中國對寮國政府物質援助可能包括有自製之小型軍火及彈藥聲中，參觀一中華民國軍火廠。據通常消息靈通之「聯合報」稱：中華民國可能派遣若干軍事顧問前往寮國。合北政界人士稱，中美防衛條約，並不容許任何由美國供應之軍火彈藥運至台灣以外之地區；但自製之軍火，在技術上將不受此等條款所限制。彼等強調稱，不管如何，所涉及之軍火裝備之數量，將極為有限。

【合北十五日法新社電】寮國代表團經於昨日午後抵合不久，即獲得蔣總統之接見，談話歷一小時，據消息靈通人士透露：寮正副總理邦烏姆親王與諾沙旺將軍對蔣總統表示決堅決恪守反共立場。該團與我方各首長會談後之印象，即根據中國過去與共黨鬥爭之經驗，永珍政府絕不能與親共集團組織聯合政府，否則最後必被吞滅。故預料該團訪問合北之後，其反共之立場將更趨堅定。該團今日並與中華民國國防部長兪大維會談一小時半，食信係就及實質援助問題，惟內容不悉。

【合北十五日路透社電】據消息靈通之中華民國人士今天稱：中華民國領袖已向此間之寮國領袖保證在力所能及之範圍內予以道義上之支持及物質援助，以協助寮國渡過現時之危機。該方面人士稱，由於中華民國本身之困難及美國對寮國政府採取不同之態度，任何對寮國之大規模援助，暫時不致實現。寮國領袖於下午與中華民國副總統兼行政院長陳誠及其主要閣員舉行長時間之會談。此次會談被認為寮國領袖訪問此間期內最重要之會談，大概會商討中華民國援助寮國之詳細計劃。據消息靈通人士稱，中國政府雖極願援助寮國，惟現時將不作輕率之承諾，以免使美國政府遭受困擾。

【合北十五日合衆國際社電】據今天所悉：中華民國政府已勸告寮國領袖，切不可與中立及親共份子組織聯合政府。據消息靈通人士稱，中國當局在與寮國總理邦烏姆及其助手之一連串會談中發出警告稱，親共或共黨份子參加政府，實無異於投降。至於邦烏姆是否接納此項勸告，暫時尚無所悉。中國當局曾敘述其與共黨交往之慘痛經驗，以証明共黨之不可信任。

英棉織業十九人代表團 昨向麥美倫呼籲 促減少海外輸入

【倫敦十五日路透社電】英國紡織品製造業十九人代表團，於今日抵首相府與麥美倫作緊急陳談，促使麥氏將海外棉織品之輸英額減少。該團由國際棉業委員會主席率領，係由蘭開夏棉業界各部門之代表組成。該團之理由，係英國一份報告，內中表示如不迅速解決，對本國棉織業援助之二千三百萬英鎊，大部分將等於浪費。蘭開夏對海外棉織品輸英之程度有增無已，而於最近將開一新非正式之運動，務使當地居民購買自英國之廉價棉織品。在英國市場，外國棉織品輸英問題，可能在聯大會議失去。如不使英國本身之棉織工廠機器作較充分之利用，英政府處理者，為此等部隊之特別費用，是否係聯合國在中東及剛果之和平任務，已得決定。

伊治曼上訴 廿九日宣判

【耶路撒冷以色列廣播十五日合衆國際社電】以色列最高法院將於本月廿九日宣佈對納粹殺人王伊治曼死刑上訴案所作之判決。該法院卡地克斯將開庭，屆時卡地克斯將宣判共控訴辭。法院押候明晨再開庭與剛果政府之對訴。

蘇法比及南非被控 拒繳聯國部隊經費 國際法庭昨日開庭聆訊

【海牙十四日合衆國際社電】今日國際法庭開始聽取八國控訴蘇聯、法國、南非及比利時不繳付聯合國部隊費用之案件，蘇聯未派代表出席。該法庭發言人稱：蘇聯法律代表團被延擱，並仍將日抵步。與訟國家為美國、澳洲、加拿大、愛爾蘭、義大利、荷蘭、挪威及英國。此項法律行動係根據聯合國大會在一九六一年十二月二十日之決定，以要求國際法庭對一部份聯合國會員之支付剛果及中東聯合國部隊之費用，發表其法律意見，根據聯合國憲章第十九條，不繳納應付費用之會員國，。

穆虹在漢城

亞洲第九屆影展於本月十二日在南韓首都漢城舉行揭幕典禮時，中華民國女星穆虹曾登台作簡短演說。（路透社）

印駐聯合國代表稱 雙方駐邊境軍力 印遠較中共強大 尼赫魯暗示不對中共用武

【紐約十四日中央社】如果共匪與中共印度之間發生一場射擊戰，則將如何？據印度派駐聯合國首席代表賈哈斯，在列於星期美國人物的他的每週真文中，提出這個問題。哈斯在討論共黨對東南亞的威脅及喜馬拉雅山一帶緊張的邊界情勢時，寫道：「我曾詢問一位印度高級官員（亦許是印度的常駐聯合國代表團）說：如果印度與中共間發生一場射擊戰爭，則將如何？」他的回答是說：印度在其邊境的軍事實力，遠比中共強大，印度軍隊將不需求外來的軍事援助，但印度將尋求美國及英國的後勤支援；且另一方面，尼赫魯希望美國及英國的後勤支援，並使巴基斯坦保持中立。「最後他說：如果美國同時對印度戰爭，尼赫魯毫無疑地將把他的軍隊投入大陸，因而使中共陷於一場不見得「這一場射擊戰爭是印度所要的嗎？」而一場兩面作戰的戰爭中，結果所發現的——正如希特勒所發現的——是兩個面的攻擊將使中共陷入戰爭，將會在西藏引起一場復仇之戰。」

【新德里十四日美聯社電】印度總理尼赫魯今日在國會中表示，印度本身有力量，防禦於在東南亞加入西方以對抗共產部隊之建議，尼赫魯對國會說，謂彼並不願在任何時候使印度「病死」，亦不⋯⋯

亞盟會議昨結束 呼籲東約國組織 積極助寮國抗共 反對寮國成立有共黨參加之聯合政府

【漢城十五日合衆國際社電】代表二十個亞洲國家及地區之亞洲人民反共聯盟，今天在此間結束一次為期六天之會議，並呼籲東南亞公約組織採取實際行動，以協助寮國及越南擊退共黨之侵略。「會議明確表示」、「反對寮國成立一個聯合政府」，促請東南亞公約組織之簽約國參加此會議之宣言。

二十二人喪生，另有十人受傷。在現倫敦，及附近之亞洲國家及地區之代表，今晚在此間結束其十九天之會議。共其受聘人員

美蘇交換廣播 目前尚非其時 老克告薩林格稱

【莫斯科十四日路透社電】據本夜廣播：在國際交換廣播節目之時機，現時未成熟。白宮新聞秘書薩林格，經已預定將於稍後在莫斯科與蘇聯政府及蘇聯大使館招待會上，曾在甘迺迪總統與克魯契夫會晤後，在美國電台廣播節目中，以國家電視和電台之事，雙方代表至今尚未成熟。

南韓今慶革命週年 將有萬餘人獲特赦

【東京十五日法新社電】據漢城電台宣佈：明日將是南韓軍事政變一週年紀念日，（即「五一六」革命一週年紀念），今天在此間召開之各界代表大會並宣佈：明日起將有一萬三千九百十一人獲得赦免，以示慶祝。據官方宣佈，該批人等將有八千七百九十人將減刑，今後能返回社會從事新生活。

國為承認理由，係與其他國家結盟。惡保容印度國內安東尼之一項聲明，建議印度及越南邊境之安全…印度立行考慮其在寮國及越南邊境中立之政策。據安東尼宣稱：中共刻正對戰門政策，國及越共給予援助之策，並謂中共之政策，東南亞將一個聯結東南亞於印度頭上。尼赫魯答謂：安東尼之建議，係至為可笑。尼赫魯謂：印度之政策，係以六年前在日內瓦會議所訂定之原則為其基礎。安東尼之根本概念，係認為「余總在若干大國之羽翼下受到庇護」。

日韓協議 八月以前再開談判

【東京十五日法新社電】日韓兩國已成立協議，定於八月以前將恢復有關邦交之政治談判，至於經濟談判之主要條約——…要求日本，則定於七月一日以前恢復談判。

英國王夫表示 歡迎記者批評

【倫敦十四日路透社電】英國女王伊莉沙白之夫愛丁堡公爵今日在日報編輯協會舉行之宴會中，於國宴中要求報紙對皇室之批評，但是他希望報紙的批評是在公正之下，他時常是不准他作任何回答的。

阿爾及利亞 歐人與回人 續發生衝突

【阿爾及爾十五日路透社電】阿爾及爾市今日雖有恐怖活動，但其爆炸聲與槍聲則較過去數日為少。

馬來亞政府聲言 盡可能援助南越

【吉隆坡十五日法新社電】據此間政府發言人今天稱：馬來亞政府將提供任何可能之援助，以抑制共黨對南越之推進。該發言人並稱：在其他國家外，仍將在其所能力範圍內，以盡力援助南越，惟不致派兵前往。據稱：馬來亞在對抗共黨叛亂方面之經驗，以及其現行之反共政策，足可使南越從中受益。

日防衛廳長官謂 駐日美軍部隊 未準備調寮國

【東京十五日法新社電】日本防衛廳長官藤枝泉介今天在國會中聲稱：外傳駐日美軍已奉令保持戒備，準備可能開往東南亞之說，實屬不確。據官方人士稱：藤枝報告稱，渠於昨天早晨接獲美軍當局之通知，謂美國軍事人員並無由此間調往寮國之計劃。

謀刺蘇卡諾兇手 是九人集團 現一共捕獲三人

【耶加達十四日路透社電】此間官方今日稱，今日開槍行刺蘇卡諾總統之兇手，係屬於一個九人集團，係伊斯蘭教徒叛亂組織所派遣，以謀殺總統為其目的。該集團中之三人已被捕，其餘諸人仍在搜捕中。

非洲連體女嬰 施行初步手術

【倫敦十五日美聯社電】此間罕默斯密醫院之外科醫生，於本星期二對非洲尼日利亞之一對連體女嬰（均僅出世四個半月）施以初步手術，為將之分開之準備。該院發佈公告稱：「此對女嬰目前情形殊佳。」此對女嬰於去年耶誕日在尼日利亞之伊巴丹城出世，而於上月送來倫敦。兩嬰係於背脊下端相聯，如對初步手術之反應良好，則可於一兩週內進行分開手術。聖默斯密醫院發佈之公告內稱：「兩嬰被施麻醉藥後，能夠甦醒，此種對麻醉藥之良好反應，殊宜進行分開手術。」

美國飛機推銷員 獨自駕機飛澳洲

【澳洲布里斯本十四日路透社電】三十三歲之美國飛機推銷員廿乃第萊克，完成其單人遠程飛行，安抵此間獨一單引擎機飛航澳洲，之後將機交給貝與當地顧客接收。後者為新南威爾斯航空協會。萊克作此一單程飛行，共分四個段落飛行，其最長者為自美國金山市至檀香山一段之第一段，長二千四百英里，時間需十五小時。他能以堅忍卓絕精神，於十五小時內安坐駕駛艙內不動。此亦少見之殊績也。

× × ×

英國徘徊十字街頭

帝國組織全部瓦解後

雖然已將許多古老東西，進行改建，但是為了經濟與政治問題而改變傳統觀念，與歐洲合作，心理上卻未造成熟。

士寧

倫敦的士橋一帶，美麗的建築物有如雨後春筍，甚至在市區內，新舊的交替也是鮮明的。在倫敦各地，建築的活動非常蓬勃。

英國時代的比加地里圈，也將換上新面目。在英帝國時代，甚至在兩次大戰的距離間，這個小小的、人類的和不很美麗的地方，被認為世界的中心。現在已不再是了，但倫敦都市發展計劃決定重建這個地方。有人告訴我，他們將採納一個新計劃，雖然帝國已消逝了，一個新計劃決定提供更多的建築，在那著名的艾羅斯銅像周圍的地帶，這一個一百八十呎的透視塔，在那位大名鼎鼎的艾羅斯家族仍然在建築大廈，而正在興建中的建築物，據說將使尼斯家族仍然在地方建築物中享有與「艾羅斯對你有益」的廣告牌，而阿華田也可以宣傳它的營養價值。

但是，比較比加地里圈較大的，卻是英聯邦的將來的困難。好幾個世紀以來，英國人都採取不願意歐洲大陸，因為忙於處理她的海外領土。她干預歐洲大陸的事務，但祇是為了阻止任何一個歐洲的強國或集團統一歐洲大陸，在戰後時代，英國可能和英聯邦的解體並未使她了解，可以說明了是一個很有勢力的經濟的和政治的經濟，歐洲共同市場是一個很重要的發展。在一九五五年以後，它的海外貿易已經達到了百分之六，加拿大佔百分之二十三，歐洲大陸佔百分之四十五，英國商人在歐洲的利益很大，而佔百分之八。它的國家有結成一個貿易組織的需要。

一個歷史悠久而驕傲的民族，實在不容易承認目前的事實。作為歐洲民族的一員，像法國人、德國人、義大利人一樣，不是一個簡單的轉變，參加歐洲聯盟的困難和複雜性是一個嚴重的現實問題，但參加歐洲共同市場最重要的是，英國必須心理改變，舒服的孤立必須放棄了。英國保守份子的懷疑，仍有一些概念上的疑問，對於共同市場的將來仍有概念上的困難。

對抗共同市場的自由貿易協會並不成功。它的國家的人口為九千萬人，幾乎都是貧窮的小國，而英國是它的惟一大國。它的成員國的國家，有許多的困難，英國的國家在政治上統一的概念並不明顯，結果是一個大國家，與歐洲共同市場的合作，對於一個殖民帝國的解體，英帝國的解體也正在發生中。

多年來，英國是歐洲的問題，英國人說，它只是一個偉大的自由貿易的地區，然而，由於英國人認為共同市場的成立，是對英國的「經濟勢力」的一個很大的競爭，迄今為止，英國不能夠在歐洲發展中，仍然得到了比較大的發展。英國大部份的人都認為英國的將來與歐洲的將來，已是不可分的。

無論如何，英國目前唯一的出路是加入歐洲共同市場。

美國應率先協助解決 香港的中國難民問題

本文譯自「生活」畫報最近一期的社論，是論述中國難民近湧入香港和建議解決的辦法的。該畫報承認此事非香港獨力所能應付，必須由聯合國出頭處理，同時美、澳、加等國亦要負起收容難民的責任。

古原

中共陷入飢餓時期和理由，已經不是秘密了。中國人民遭飢挨餓，周恩來把稱荒歸咎於惡劣的天災。可是中共頭下氣，把共產主義的理論發現出來（這發現在莫斯科跟阿爾巴尼亞互相攻擊），一定是很顯明的。然而，我們對中共的困難（中共的困難是特有的）所感覺的快意，會給他們投入一個自由世界的人類悲劇的大衝淡，這個自由世界至今還沒有負起他們的責任。有數十萬中國難民，現在仍設法從逃離中共的非法處境，那些逃亡成功的人，卻發現沒人需要他們。

有些逃亡的人，在實際上是受中共獎勵的，中共想要減少其大陸上的人，或者說是何一個飢民（特別是年老或有病的人）都是討厭的東西。這個問題，使香港獨受其害。香港已有的一百萬中國難民（占全世界難民三分之一）正在擁擠著它，而在中國難民之中，還有許多在中國以外面的約有二十萬之衆。共中有些難民，現在已逃過不快意的移居中，他們冒生命危險，從中國大陸逃離自由世界之後，卻給英國警察和中共防軍捕捉來加以遣送回大陸去。

民，上週在法庭被判入獄四個月，而且將來會有被解出境的可能。有一個特別悲慘的事件，才被透露出來，有六個兒童乘一艘破爛的帆船，從中共大陸逃到香港，卻被送回中國大陸，而被移民的人所收容，現在仍在受苦而可能被交還大陸的危險。

們，也不來及了。

英國人不是沒有仁心的民族，前，香港對一切合法和非法入境的難民已經盡量收容了。然而，香港本身已成一個嚴重問題，人口由一九四七年至今幾已增至兩倍，共有三百三十萬人，香港沒有足夠糧食，用水和土地。香港的和界山區，可以的確是一個問題。一九四九年英國人得到新界，香港一島（英國在一八四二年取得）也不能支持了。新界的租約到一九九七年就滿期，任何一個可以想像的中國政府屆時都不會續訂新的租約。然而，英國人現在仍然打算在今後五年內建造房屋可以容納六十萬人。他們的努力並不會因此而減少，非法入境的人。

這不是一個英國人的問題，卻是一個世界的問題。香港顯然無力自爲長時間地應付這種情況，不論怎樣，這也是一個很大的挑戰。美國曾從一九五三年以來，祇收容中國難民五二三○○名（這是按照特殊的難民定額，在十年內收容的）。美國每年容納中國移民一○五名的定額，和美國每年容納一萬四千人，人口稠密的台灣容納其中的八萬人。此種情形已經拖延了許多年，而英國也以及紐西蘭等，祇接納了少數。人口稀疏的澳洲，沒有收容一人。加拿大是接納了部份在香港的技巧的工人。以及南美洲對由香港運的難民，在幾個國家的資源所容許的範圍內，只是處理歐洲的難民。

收容難民不是沒有辦法的。舉一個例，世界在十五年之前，有五千萬人民因為逃難而成為無家可歸的，全世界人口祇有百分之十住在赤道之南，這裏是有餘地的。在十五年之前，安慰流離失所的人民問題，看來像是無解決可能的。現在這個問題已經不存在了，世界又曾在兩年之內安置幾及二十萬的匈牙利難民（美國就收容四萬人）。中國難民問題是有一些解決辦法的。

大規模的救濟難民最高專員的權力，最要緊的是聯合國的難民問題，正式處理這個難民問題，但最重要的是，要有一件事可為。已向參議院建議由聯合國會同其他三十名參議員提出一個法案，主張美國把每年容納中國移民的定額增至五、三三五名（一部分是中國人）。此外每年又准許全世界的難民五○○○名（一部分是中國人）移入美國。哈特法案如果得到通過，就會在澳洲、加拿大、巴西等國中造成一個強有力的先例。我們如果說服這些國家分擔這責任，就可以使美國處於一個受人欽佩的地位。讓我們為了人道起見，首先通過哈特法案。

國際剪影

美決心要越南打勝 哈金斯已採取新戰略

南越的共產游擊隊，阿爾黎普在內，是不得不承認的。他們那些反映於最近的地方選舉的對目前政府的不滿，迄今為止，還未成功如加入共同市場那般重要計劃，必須在南越支持的工業拒絕作這對這事的態度，活像一個矜持的閨女。左派的「新政治家」最近把共產國家說成很多，雖然歐洲大陸和美國是一個精力沛盛的國家，它的國家在一九六六年的輸出逾一百億美元，而它的輸入逾一百二十億美元。英國工業的聰明能力可以西歐的大陸為方向，雖然它的生產力比較低。英國刻在積極尋求新市場，而愛丁堡公爵最近訪問拉丁美洲，是英國能夠想像的最佳途徑之一。英國的主要國家是美國，還是英聯邦之首位以來，世界的，英國加入了一個大規模的歐洲，在這方面，它既與法國、德國、義大利等國的軍隊合作，並且正在一起作出共同的防衛。英國刻正考慮加入歐洲的計劃，並在一九六八年間在大部份地區與北部分之聯合⋯⋯

在南越工作短短三個月之後，哈金斯已經認識到，要有不同的應付途徑：下令在戰地的特種部隊人員經常提出一種「殺了就跑」的「上翻的一擊」，然後迅速撤走，以免成為攻擊的目標。他說：「我們對抗越共游擊隊的方法之一：有一次，越共官兵安佈在一個小的山頭，他派一營美國軍官去進攻的地區。一個越南將領去說：『不管越共怎麼樣，他們決不會進攻的，』進攻一經發動，他們也是什麼？」他們已化整為零了。哈金斯要求越南人在已經取得勝利的地區中，最重要的是不要放棄各自為戰，大陸及各地區，以及那就是越南南部的部隊，將會在南越作戰。

自從哈金斯到任以來，美國部份人員及其家屬都說到，這位將軍收聽到「一個典型工作日」的時間，「一天大約從早上六時起牀，做一個緊張的工作，但他還是一天做到晚上十二時」，彼在南越日間之後，還要做到晚上十一時，他就是那一股衝勁，即使他在忙碌之中，亦常在晚上去吃晚餐，上床就入睡。

他每天都搭乘一架固定的飛機到各地視察，他已在南越奔走了三千多公里的路途，「你必須要把握時間，」他說，「你不可能在這樣的戰爭中有足夠的時間。」他訪問了南越各地的每一個角落，在他每次視察之後，他都在一份報告中作出他的建議。

「國防部長麥納瑪拉說：『你不要來。』」新聞記者問他說，他說：「因為我不知道，你一來，就要抓住我的時間。」他說，他對自己的工作，每天要做十二至十四個小時。他在南越的工作已經使他體重減輕了四五磅。

南越人，使他們能自助，「美國的努力，共目標在協助南越人，使他們能自助，打勝這場戰爭。」哈金斯在結束時說：「這些兵士們，不惜動用一切所有可以幫助打勝仗的思想。」哈金斯說：「這些兵士的不錯。」（完）

（三）

世界最完善的 紐約物理診療院

五月前病倒的美總統之父，現已入該院接受診治。

（續昨）

這個通訊系統的損壞，常令到實際病人的「接受機能」（「聽與說」或「讀、做手勢及寫」）有所損壞，因此，醫院方面須要讓病人重新學習，以應付這方面的障礙。這些病人不只是失去說話能力的病人，而且也是失去識別物件的能力，醫院就以一般病人所熟悉的日常用品教導病人。醫治這類病人的方法，是這些人無法一個字一個字地把某件事物的名稱讀出，「就是用一百件日常用物件的名稱，每件上面印有一個字」，初時，是一齊用這些物件及圖畫，要病人把物件與名稱配合起來，例如將杯配上印有「杯」字的咭片，如果病人能在「一百中配對七十五張，那就算第一階段完成。第二階段，是由指導員說一件物件的名字，病人就找出這東西的圖畫，再下一步，就是叫病人寫出常見物件的名字例如「鏟」、「梳」等。只有經過完整的訓練之後，病人才能」。

有希望能夠再有能用各種物件名稱的能力。

這並非容易的事情，但是許多病人要經過大多數時間的訓練始能成功，負責指導的人都有很大的耐性，然而，不在語言上，他們也不能忍受做這種工作。因此病人就先要用一部機器，他把物件的名字的咭片放入機器裏，病人就有一段聲音，「不停地說話的訓練」；每天反覆練習這些物件名稱的說話，病人要接受一般是先學習名詞，然後動詞，最後即學習較困難的。

物理治療及康復醫院，是由著名醫生拉斯克醫生得美國政府資助而於一九五一年成立的，每年服務的病人都是軍人和戰士。由於在藥物上這些戰士都已康復後之治療，他們對於這個方案的推行，亦已經成為物理治療及康復醫院現時在紐約大學之一單位，美國政府每年給予五十萬元經費，俾作研究及訓練人才的部份情形。（完）

蘇俄破壞美國反共運動

然而使人詫異的是，許多美國人竟然不當上也毫不自覺。

在一個處心積慮的意見投入這一環的中心所產生的影響力已經發生作用了。很多情形變成了衝突的攻擊，從此增大了。然而，攻擊的時候，就愛說到蘇俄共產的海潮所說的「攻擊」，往往不向主要的目標射去，而在相當一個無聊的的訂紛紛向正常的反共人物和教育計劃施攻擊，過反共運動也受攻擊。

他們說這些反共運動的人都是無心的信徒，他們所說的話造成了恐懼，使大家疑慮到他們是另有目的，看不出來，這些無論是否為某種目標的反共運動，都有好些影響力，這個對反共者的攻擊也是值得注意的事情。

攻擊的怒吼，在去年夏季達到最高潮，這就是美國參議院外交委員會主席傅爾布萊特也向五角大廈提出一個備忘錄，這個研究所所說的，因此之故，任何一個有效的研究計劃都對準了這一個。

實行的最近有人建議，在士里斯特城舉行一個路易斯安那、阿肯色、和德克薩斯三州研究會議，討論共黨的威脅，可是發起人接到國防部通知，國防部不能在任何一個方式下參加會議，佛吉尼亞州有一個以對付共產主義方法教授現役軍人民的計劃，也要嚴格實行，都得不到軍方的合作。

我們對揭發赫魯契夫與那些美國的無意識的鉗制我們的計劃調查成功，因為我們發生的警覺所施的國人民深切了解共黨的威脅，現在已是阻礙停止的時候了。除非美國人民研究，了解共黨的研究了解，我們必須讓全國人民研究，我們要讓共產的手段和我們對付的方法。將來如果有一天，我們終止研究共黨消滅自由主義的手段，又不能提出討論與共黨鬥爭的辦法，到了這一天，我們的主義就失敗了。（下）

入第一環的中心所產生的影響力，就是使美國人民失去了警覺。根據美國的報紙，就像是在這種情形之下，「美國人民對於共產主義的認識和反共的思想和認識都很薄弱」的人，大多數人民會這樣說：「假如我要在世界推行共產主義的話，我就會對本國人民進行一個分化美國與論的運動，一個要分化美國人民的「不分化的」運動，這正是共黨在去年冬季，已推行的運動了。」

實際，那些反共運動從未有人的參與合作，部份的共產黨員及共黨份子，將軍們也是這樣的。有幾位參加了一個參議院委員會所舉行的聽證會，要求在國務院的人員中以及國家中的研究機構中，調查這種的努力被消減，那時候他們所說的實在並不甚麼。說起反共的「反共」，也是平民的，他們說，承認，對於這些事，也是在國外的美軍官兵中有過頗大的影響。

各地通訊

星馬政界為配合馬來西亞計劃 籌組全國性大政黨

由星馬聯盟及民盟等政黨組成 拉曼與林有福將為該黨領導人

【本報新加坡航訊】星馬政界人士正醞釀組織一個馬來西亞聯邦全國性的大政黨，準備於將來馬來西亞大聯邦實現後，作為該國的一個領導國家的大政黨。據新加坡人民聯盟秘書長李金泉向記者指出：該黨主席林有福，目前正在馬來亞聯合邦與東巫印聯盟首腦磋商有關組織全馬來西亞性質的新政黨問題。李金泉說：「詳細的情形尚未具分曉。」不過，他指出，這是必然的趨勢，因為同一性質的政黨是有需要大聯合一致的。

外傳為了配合大馬來西亞計劃之實現，砂勝越人民陣線、國民黨、國家黨以及馬來亞聯合邦之聯盟與新加坡的聯盟，將要組成上述聯合陣線。未來的大聯盟在馬來亞聯合邦方面，無疑地當然是由東姑為首，而新加坡方面則由林有福領導，砂勝越方面可能就是由國民黨主席翁斯強化為首。

據說：林有福在本週內將可回返新加坡，屆時或許會對此事發表意見。

馬來亞一華僑全家投井 造成六屍七命大慘案

祇戶主七歲長子一人幸存

【本報吉隆坡航訊】玻璃市消息：馬來亞玻璃市加央甘榜馬蕊於十四日早上發生一宗駭人聽聞慘事，有一宗華籍人士，一家大小七名，有六名投進水井中斃命慘事件，僅存一名七歲之兒子幸免於難。而且死者中尚有一孕婦（戶主之妻），故造成六屍七命慘案。

關於死者受何刺激出此下策，合家投進水井中斃命同歸于盡，則無人知曉，有待警方調查。據最先發覺之人士為一位鄰人賴炎先生，據賴先生對記者稱，十三日適是星期日，他見死者之店門未啓開，曾一次拍門，但未有反應；十四日晨他又往拍門，始發覺死者全家投進水井中。

據知，死者主人名吳森千，為國籍人，現年四十一歲，為加央市區美號雜千諒先生之堂兄弟；死者之妻吳燕花，已懷孕數月，現年卅八歲；死者長子名吳森必得（即倖存之一人）現年七歲，在加央覲益學校讀一年級；其第二女妙銀，現年六歲；第三男必滑，現年四歲；第四男必添，現年三歲，其第五男必東，現在不滿二歲。

據目前仍僅存一位死者之長子吳必得小學生，告記者稱，渠本人於星期六（十三日）晚放學返家時，父母及弟妹一家仍生存在家中，嗣後入房就寢，至第二日晨起床後，即不見其父母及弟妹，渠本人甚驚惶，即出來加央市至其伯父吳千諒家中，但未提及其他事情。至十四日始發覺渠父母弟妹投淵水井中斃命。據一般人士揣測：死者一家六口有可能在上星期六（十三日）晚，投淵水井中斃命者，水井口徑為二英尺半大，深度則不詳，其水位離地面約有四英尺左右，一家之屍體均浮在水面，能看見者爲二小孩之屍體，其餘被小孩之屍體阻礙不能浮升水面，目前警有見味由井撈出，前往參觀慘事各民族人士，約有數百人，莫不惋惜死者全家慘死之悽慘。

又據死者之堂兄弟千諒先生稱，死者有可能生意失敗而出此下策，死者在甘榜經營雜貨店。

圖片說明：石門水庫正加緊興建中，圖示該水庫溢洪道及發電廠施工情形。

中共強迫城市居民 下鄉生產

大城市按現有人口 百分卅五下放農村

【中央社訊】中共為挽救連續三年的糧食歉收，和企圖爭取今年早造有一個「較好的收成」，以緩和饑荒的危機，現開始在全大陸的大小城市實行強迫性的疏散——「下放」，以增強農業生產第一綫的勞動力。

根據中共最近頒發的「內部通訊」中規定：所有大陸重要城市，包括北平、上海、天津、南京、旅大、廣州、重慶、廈門、福州、桂林、梧州、南寧、武漢、昆明、濟南、太原、鄭州、瀋陽、青島、成都、南昌、長沙、徐州、杭州、西安、哈爾濱、吉林、長春、貴陽、開封、大同、蘭州、歸綏等市，按照現有人口抽調百分之三十五「下放」農村。其他屬于縣轄的市鎮，至少要疏散百分之四十以上人口。

以廣州市為例，如照中共過去公佈的人口總數約一百五十萬人來計算，抽調百分之三十五，那末，穗市將有五十二萬多人要到農村去接受奴役。

一個多目標的水利工程 台石門水庫明年完成

——本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】為了繁榮台灣農村經濟，為了減輕人口急劇膨脹給台灣帶來的糧食和就業和國防的壓力，政府於民國四十三年，決定興建桃園縣石門水庫。這是台灣第一個多目標水資源開發工程，亦是台灣經濟自給自足計劃的一部份。此一在遠東數一數二的高壩工程的主要目標，是灌溉、發電、防洪和公共給水，并兼有控制上游游沙及繁榮觀光事業等附帶效益。壩址位於桃園縣大嵙崁溪的第三石門，距台北市約五十二公里。

主要工程

多目標的石門水庫工程，計有下列八部份。

㈠水庫 石門水庫係利用大嵙崁溪上游山峽兩壁臨之山嶺並築大壩。該大壩建成後，上游河谷將形成一個面積八點一五平方公里，長達一六點五公里的水庫，總蓄水容量為三億一千六百萬立方公尺，有效蓄水容量為二億五千一百萬立方公尺。

㈡大壩 石門大壩為土石壩設計，壩身高一百卅三公尺，壩頂標高二百五十一公尺，壩體積為六百六十七萬六千立方公尺。壩頂共計五百二十公尺，壩身寬七十公尺，壩頂寬度亦達十公尺，築有汽車道，可通達石庫兩岸各地。大壩中央部份為一由黏土築成不透水之心牆，其外殼用礫石和泥沙構成。

㈢溢洪道 該部為閘式溢洪道設於大壩右側山脊上，其頂部寬一百公尺，裝有寬十四公尺，高十公尺半之弧形閘門六座，最大洩洪量為每秒一萬一千立方公尺。

㈣電廠 水力發電廠廠房建於大壩右側山麓，裝置有一三點八千伏、四五點○○○瓩之水輪發電機二組，總裝電量為九萬瓩。電廠之進水口設於右山脊之上游，經一兩條係由直徑四公尺半之鋼管與混凝土襯砌而成，直通電廠。高壓變電所和開關場則設於下游壩址近電廠之左側。

㈤後池堰 在大壩下游發電廠之下，設有後池堰以容納及調節尖峯發電流出之尾水及溢洪時之溢水，使其構成一個人工湖，一方面將給水供給桃園大圳及下游灌溉之用，一方面將湖光澈美化後成為一觀光遊樂的風景區，可作為游泳、划船、垂釣及旅遊的勝地。壩分為混凝土溢流段和堆石非溢流段，其總長為五五四公尺，蓄水量達一百九十二萬立方公尺。

㈥石門大圳 在原有桃園大圳、光復圳及下游灌溉系統之外，增建石門大圳，幹線一條長二七點四公里；支渠十八條，長一〇一點二公里；分渠四十三條，共長一七五點七公里。石門大圳進水口設於大壩左岸之上游，經由直徑二點五公尺，長三百公尺之壓力隧道，連接於地下閘門室及幹水池，然後接至幹渠。這一大圳專門作桃園、新竹等地高地灌溉之用，以補桃園大圳專供低地灌溉之不及。

㈦公共給水 在桃園的平鎮，由石門大圳幹渠取水，初期每日出水量三萬公噸，將來每日可供完全出水量八萬六千公噸。政府既定計劃爲將桃園、新竹兩縣闢爲台灣的新工業區，惟因工業給水問題未獲解決前遲遲不能實現，石門水庫建成後，此一問題得以解決，新工業區的實現爲期當在不遠。

㈧移民 石門大壩完成後，下游因後池堰的水關係，將有若干地區被淹沒，應區居民三五七戶，現正進行遷移工作，水庫建設會已擬准政府撥用水庫建成後若干河川新生地，開爲移殖區，新建住宅、國民學校、警察派出所、衛生所等房屋和水利設施，予以遷移安置。遷移分爲四批進行，第一、二、三批已移居竣事，第四批亦已開始辦理。

工程效益

石門水庫工程完成後，可發生下列的五種效益：

㈠灌溉 由於水庫完成後水源豐富，灌溉渠道密佈，可改善及增加桃園、新竹、台北等縣農田的灌溉面積共達五萬五千八百公頃，每年可增產稻米達七萬四千公噸，這對解決台灣人口不斷增加所發生的糧食問題，有相當的幫助。

㈡發電 水庫和水力發電廠完成後，可供應台灣電力系統的尖峯容量八萬七千五百瓩，年發電能二億一千六百萬度，這對於台灣工業用電的供應，裨益不少。台灣年來積極發展工業建設，用電需要不斷增加，石門水力發電廠完成後，合理工業電荒可解決一部份。

㈢防洪 台北縣及台北市過去常鬧水患，每屆風季節，大嵙崁溪的洪水泛濫，石門水庫完成後，可節制大嵙崁河的洪峯，降低淡水河的流量，使台北市和附近地區的水災，為之減免。

㈣給水 由石門水庫附屬的給水工程完成後，初期可供給桃園縣內十四萬八千居民家庭和工業的用水，最後擴充可供卅四萬居民和工業的需求。

㈤其他 水庫完成後，可阻水庫上游的泥沙，使下游灌溉渠道免受沉淤；同時水庫地區風景優美，前後湖可闢為北部觀光遊樂的勝地。

明年完成

石門水庫各項預備工程的興建，開始於民國四十四年七月，主要工程則於三年前開始。大壩工程原計劃為混凝土拱壩，因發現大壩地層脆弱，不適應拱壩的建築，且鑒於法國某拱壩的崩潰所造成的重大災害，遂於年前決定改變設計，改為土石壩。水庫工程係先建築十五公尺直徑的導水隧道及其出水口結構物，使河水改道由隧道流出，俾便進行築壩工程。該項工程已於四十九年十二月完成通水。之後即進行壩基的拓築和鞏固的工程，溢洪道的興建和發電廠的鑿挖，水管的鑽穴鋪設等。至現在，水庫的主要工程和附屬工程已完成百分之六十三點五，其他未完成之工程，預定於明年八月完成，至明年底全部工程最遲當可結束。

因為距離預定期限有十六個月，石門水庫建設委員會為了如期完成全部工程，月來不斷加緊施工，現工程入節峯狀態。目前使用的員工共達七千人，日夜施工共達二十小時，夜間工地運用照明設備，有如白晝。員工分為日夜二班工作。大部份為機械，所運用的運泥運石鏟土機械，每部重達廿五公噸至卅五公噸。每機械日夜使用，每日僅有四小時的休息修理。大壩工程在趕建下，每日進度達一萬多平方公尺。為防壩身透水及鞏固壩身抵抗力，壩基和壩身將築成三道灌漿（水泥）層。

石門水庫的總工程費共為美金八千萬元，一半為美援貸款，一半由政府負擔；政府部份，由中央政府、台灣省政府和征收地方受益費撥充。這一個多目標的水資源開發工程，據經濟專家們估計分析，其經濟價值為五十年，水庫工程的壽命為四百年，四百年後因為泥沙的沖積，水庫將失卻蓄水作用，而宣告廢棄。

現在石門水庫服務的七千員工，其中有三千餘人為退役軍人，最高者每月按時計酬實可得工資三千元，最低者亦有千餘元。水庫建設會希望他們能在工程完成前有相當的儲蓄，俾工程完成後能利用積蓄轉業。因工程完成後所有員工都將解雇，除十分之一的員工將由將來成立的水庫管理機構予以安置外，其餘都必須轉業。但因水庫完成後附近地方將成為觀光區，所以解雇員工的轉業是不困難的。（五月十一日寄）

關節 風濕痛 痺緊腫痛 —服見功立單保証斷根 診症 在旺角上海街

周達文 根治虛弱 風濕 跌打後 後病 走及全身 筋骨胃腸哮喘風痛背痛氣喘咳嗽 虛弱風濕

工商日報分類廣告 每段 大字四個 小字四十個 二元 銷數廣 效力大 收費廉 每天上期收費 不折不扣

深水埗 第一大廈 樓下租售

金閣大廈 譚公大廈 南昌大樓 陸佑行

九港通平 樓唐昌鴻 太祥大樓 平·靚·旺 大興企業 尖沙咀區 中央樓

利成 香港西環 旺角碧街 油蔴地區 章記 金海大樓 中區大廈 翠園大樓 瑞士大樓 花園洋樓 土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

新樓廉售 永豐行 鷹牌 五加皮 玫瑰露 紹興酒 裝裱字畫 黃掌原 萬能角鋼 燈飾燈罩 文法讀本 涼茶精 去火清熱 開胃通便 利濕解暑 兇保可口 好市牌 各大公司均售

所兒托瑪地花 地址：尖沙咀河士甸道107—109 電話：61615 老珠婆 順半貨車 瑞香園 注意 養豬 萬能角鋼 兩益食品廠 別沙牌雪櫃機 王之雪櫃 白牌雪 基隆行 九龍窩打老道47號 電話：52393

特賞：很對不起，今天晚上不可以在尖沙咀見面，因爲我要觀看每星期三下午六時半至七時半之「世界名人與事務」電視節目。 查理士啟

買石屋啟事 聘請文員 聘教員 聘請 聘女教師 會話唱片 吉舖位讓 舖位出頂 印刷機讓

鳴謝旅港華德業餘游樂社 同人等之家屬生前加入華德業餘游樂社為會員…均此聯合鳴謝 華字組 德字組 業字組

買屋聲明 遺失聲明 輔峯學校 婦女補習學校 尋李明（江西龍縣南人）及其養子（乳名日清） 謝 三千元正港幣 尖沙咀區新建樓宇 三樓招租 吉舖租售

鼻病特效 狐臭注意 治香港脚 潘柏 李惜文 痔 血 史達生 久咳哮喘 大小婦科 特效藥 哮喘 馮普 梁耀文 風濕 狗貓 四補精 補救 失眠心跳 頸瘰癧 葉友芳 婦科 朱智卿 陳劍秋 皮膚癬 劉寶生 哮喘 梁鐵生 梁德煥 洪冠洲 腦鼻耳喉專科 恭頌明醫 積聚 瘰癧 治病明因 保健醫廬 曾超明 王廣發 癬 白蝕

剛走出地獄 未進得天堂

可憐共區飢餓同胞，不惜生命危險，千辛萬苦逃抵英界，不幸逃出生天不久，又被軍警拘捕。圖中是昨日潛蔵在邊界被捕難胞的一部份，準備用軍車送到集中營去。（本報記者攝）

逃港饑民仍有增無已 昨一日內多至三千人

山頭堵截軍警疲於奔命 市民紛紛携糧到邊區尋人

【本報訊】大陸逃港饑民，由前晚與昨日之廿四小時內，又增加至三千餘衆。由於饑民羣中據傳本月十八日開始，中共即將深圳河封鎖，禁止人民出境，故兩日來偷渡來港者更見踴躍，同時近日正值月色明亮，逃亡者在黑夜中攀山越嶺比較有利。據本港邊境一名警官透露：如用望遠鏡於白天或有月色之晚上，可見到梧桐山麓各支脈，均有一羣羣之饑民，朝向英境挺進，人羣有如蟻隊，難以計算。

據悉：港府當局對邊境難民逃港問題，目前更為重視，除下令軍方與警方加強堵截外，並調集若干高級人員，專責處理此等事件。

由於飢民逃港掀起狂潮，又傳十八日中共封河，預料在今後三數天內，偷渡來港者，有增無減，駐防新界各地之英軍及啹喀兵，昨日起人數亦隨之增加，日前只有三四十名啹喀兵參派往打鼓嶺沙頭角執行任務，昨早開始，已增至近百名，且由一名高級英籍軍官在山頭指揮，每天廿四小時內，分隊上山搜防，故打鼓嶺主幹公路上，軍車飛馳來往，或為解送飢民，或為接防及補給糧水、汽油等用品，至為繁忙。

落馬洲方面，每日凌早均有數以百計之飢民從深圳河偷渡入境，人數較多之老弱婦孺，用船擺渡河，壯丁則泅水而過，進入英界後，沿各處田基分別向新田鄉及米埔鄉入境（參閱第六頁圖片）。落馬洲警署之瞭望站警員，一經發覺，即喚軍車分頭兜截，同時由便衣警員利用大型私家車駛入新田鄉之小路隘口，俟飢民經過時截捕，惟落馬洲一帶地方，深圳河以後，便係低平之水田，面積廣濶，間有逃亡者仍能瞞過緝者耳目，安然入境，由此處偷渡入境之飢民，多來自東莞、寶安、惠陽等縣。

野嶺一片哭聲

千辛萬苦逃到「天堂」 結果仍然被遣回地獄 有三母子曾抱作一團

數以千計的饑民于昨日凌晨，又從沿邊境的山頭邊湧入境。記者沿邊界巡視，目睹此人間慘劇，當飢民捱了多日辛苦而來自山頭之悲慘哭聲，使人一掬同情之淚。寂靜的荒郊，一片哀傷偷哭，記者在坪洋新村時，正是凌晨一時左右，萬籟俱寂，自荒處即有腳踏聲傳來，無何，一片混雜嘈亂，奔走呼號之聲四起，此即為啹喀兵與警員協同截捕饑民之開始。在此一段地區內，約有四百人已被截留。

在許多尖銳之哭聲中，記者目睹其中一家姓吳者，母子三人，于被截時抱作一團，其長子呼號，而幼子（僅六歲）即睏得軟綿綿地，伏在母親懷抱，動也不動，為母者已呆然，不知所可。據謂已三日三夜，未有粒米入口矣。負責拘捕之警員，當時亦大表同情，曾詢記者可有辦法找點吃的東西否。記者此時亦唯有放下採訪工作，迅即開車至附近之小寮店叩門，購得數個麵包，攜往時之，無何，軍車駛至，將各人送入訓練營。

在另一方面，麻雀嶺與紅花山亦有大批飢民湧至，為數有數百人。結果亦被拘捕。

記者整夜在新界邊境採訪，因而亦不斷與軍警之流動巡邏隊相遇，而新聞局則為一固定在站，軍警亦疲于奔命，同屬苦之。然以記者過日所見，即彼等于執行任務時，態度頗使人生好感。由前晚至昨晨，天未明時，吾人在新界間見有照明彈在高空而下，據說此乃軍警所使用，藉以方便發現偷渡人群。

攀山越嶺凡四日 難胞頹倒公路旁

數十名在沙頭角麻雀嶺被捕的逃亡難胞，昨晨在山上樹叢中被搜獲，由啹喀兵押解在公路旁，等候軍車開到，將他（她）們載去。這羣難胞經四晝夜的攀山越嶺逃出共區，未及數小時又被港方搜索拘捕。圖中的一些難胞已疲乏的躺在路旁休息。（本報記者唐攝）

粉嶺集中營 探親者被拒

一名警員慨贈饑民餅食

粉嶺區內之大小旅店，迴日來均住滿港客，記者欲租一小室作居停亦無辦法，原。

粉嶺警察訓練營內，設有十多個大帳幕，專為暫時安置難民之用，使彼等享用一頓飯後，聽候解返華界。

營內難民，週用飯時，無不狼吞虎咽，白飯一桶桶擺在旋塔之前，任由享受，惟餸菜方面，因經費所限（每人六角半），只有鹹魚仔及瓜菜。

不少港客應認親屬被解入粉嶺訓練營，多購備乾糧，請求守營警員准其入內探親，但均遭婉拒，惟警員必答覆謂營內各人均有足夠膳食，因上峯命令，不准任何人將東西交入營內之親人云。

過去旬日內，新界各區墟鎮，白天呈現畸形繁榮，無論何種交通有乘客之公私車輛，普通有乘客光顧，乘客，多是本港市民，欲前往山頭，在探逃亡親友是否抵達，而酒家旅店，鎮日生意滔滔，旅店且天天客滿，而上水、元朗、粉嶺之理髮店，有等理髮師，且被聘到頭者此去彼來，有上門為人修髮，此可能保逃亡入境者，經修飾一番後，希望能混入市區。

此次大陸難民蜂湧逃亡入境，英方最緊重的工作者為軍隊與警察及採訪現場實況之新聞記者，負有防衛邊境責任之英軍啹喀兵，不分晝夜，駐守山頭各處，並以無線電不停與各有關部門聯絡，復在各處山頭，協助警員搜捕逃亡難民。

一位負責在山頭搜捕難民之警員說：他們不分日夜，輪迴在各處叢林搜索，遇到老弱可憫的難民，還將香烟或預先購備之餅食，送給彼等。一位警員，竟將一週薪俸購麵包派給難民，實值得一讚。（合）

復輝興仁學會 呼籲本港僑胞 救濟逃港饑民

【本報訊】復輝興仁學會，以大陸饑民拚命逃亡，慘不堪言，特召開緊急會議，議決救濟辦法：㊀呼籲港九僑胞捐助麵包（不收現款）；㊁聯絡香港政府，從速解決饑民問題，並呼籲世界各地慈善團體作同情呼籲。

在黑夜中下山被英軍捕獲的一羣難胞。

被解返共區途中 一難胞跳車逃脫

曾經四次逃亡卒告成功 邊境共軍指示來港路綫

【本報訊】一週來，大陸飢胞以千萬計逃港，他們在邊境踏山越嶺，在到死命渡來港時，被英軍及警察發現拘捕，由於逃亡飢胞數字龐大，漫山遍野，雖然一大部份飢胞被軍警拘捕，遣回大陸去，但其中有小部份飢胞能夠僥倖潛入港境，刻下已尋覓其家人或朋友棄官。

本報記者在一個場合巧遇一名曾經三番四次偷渡來港被遣回，而終告偷渡入境成功的大陸飢胞，他對記者透露了現時大陸的慘況、難胞相率逃亡的情緒、逃亡的經過與及在偷渡來港被發現及被囚粉嶺「難民集中營」的情形，歷歷如繪。

他說：以前偷渡殊非容易，因當在廣州搭火車要直到樟木頭方准下車，於是祇得步行至橫江，再越那條山坡嶺的蜈公山，祇爬山越嶺，晝伏夜行，須五天時間才抵達邊境，同時邊境周圍有共軍把守，所以他前次雖經千辛萬苦到了邊境，却無法越過最後的一關。

但這次他早已在大陸得悉各方情形，於是聯同多人出發，因為現在已准許人們乘搭火車至平湖下車，他在廣州搭早車到平湖時候，已是下午，就過出深圳水庫直趨深圳河，這時河邊已聚集千多名偷渡同志，其中有數十歲的老翁，有背負、手拖着孩兒的婦人，這羣人候至晚上九時，天已入黑，才蜂湧渡河，這時河水已流過足底，有如泥路，故不用涉水，僅五分鐘，已行至打鼓嶺英界邊境，亦早有千餘人結集，這批是先到那裡的饑民男女，據說以前這裡原設有探射燈，照射，但那晚大約剛巧那探射燈壞了，陸了黑暗無光，同時那裡所設的鐵網，也給人推倒了，故偷渡的饑民份外多。他們行了不久，以為今番可逃出生天，詎由於人多關係，驚動大隊軍警到來，軍警就在距離他們這三千多名的饑民前十面數碼，排列成陣，高聲喝令停止前進，但有些年青的饑民仍然不畏死，衝到軍警前，擬衝破其包圍網，突圍而出，於是軍警一面呼勸，警棍揮起，一面架起機槍指向，喝令勿動，這樣僵持了數句鐘，後來警司及翻譯亦到場，再度發言，才知原來是要解返回大陸地獄去。

在抵達粉嶺訓練營時候，他們尚未知要解回大陸，因為聽得有些警員對他們說：「你們飢餓，請你們大吃一頓才去」。後來開飯，每人一碟油炸鹹魚和青瓜，飯則任食不拘，雖然餸菜不多，但他們已覺得「做生日」一般，因為在大陸久未試過有一餐飽食。可憐這位難民在飽食後，

這位大陸難胞，曾經數次偷渡來港，又多次被軍警拘捕遣回，最近一次被囚在「集中營」的時候，他還在那裡期待着能夠「入球」！在他們一批飢民被遣回大陸那天，這位飢胞心情十分緊張，在被押上大卡車時，他坐於近車頭的車廂坐位，在大卡車駛離「集中營」，沿羅湖駛去時，他們乘押運之軍警不備，驟然跳出車廂，冒生命危險，跳車逃走。結果，他倖在港找得親朋投靠，獲新生了！他又說：港幣在大陸非常吃香，人民幣五元才可以換兌港幣一元，且日常人們要求港幣原因，就是準備逃港時應用。在邊界執搜以前，多共軍巡邏把守，但現在却很少見到，其中間有遇到一兩名，共軍卻指引他們從那處行。

又有一位村民告訴記者，他曾見一個衣衫襤褸的婦人，拖着兩個年僅數歲的孩子，由梧山走下，即遇一名警員，那婦人行來步履艱難，揹揹欲倒，大約不堪饑餓與疲勞的相煎，那位警伯亦引起同情心，叫她快走，但那婦人吐着微弱的聲音答道：「我行也行不動，怎能跑動。有一個和我同逃的婦人，已餓斃在山上云。」

棉品輸美限制 又再增加一類

工商處昨通告有關商人 如遭遇困難可詳細具報

【本報訊】工商業管理處處長昨晚接獲通知，謂美國當局現已根據日內瓦國際棉織品貿易短期協議之條款，要求香港政府對另一項之輸美棉織品採取限制措施。該項棉織品為第十五類貨物，計為普通棉紗織成之毛巾及大幅面巾。如同此一項目在內，美國已先後要求本港限制二十三類棉織品輸美。

工商業管理處現已徵得棉業諮詢委員會各委員同意，認為美國既經請求，應停止簽發出此類貨品之出口證。該項貨品之輸美數量，已達到美國政府所要求之限額增加數額。工商業管理處處長宣稱，現正根據日內瓦協議之條款，向美國當局就此限制要求進行磋商。

工商處昨日並發出一項通告稱：「關於上項限制棉織品輸美事，凡因美國最近施行之出口限制而遭受困難之廠商，請向工商業管理處詳細報告，俾政府獲得更多的資料，以便對於因突然實施限制而直接引起的困難事情，予以充分考慮。

棉業諮詢委員會經過商討後，現經決定對十九類貨品所提出的要求加以考慮。此等類貨品的出口執照，自三月三日以來，已於不同的日期經停止簽發。

此等類貨物，在停止簽給出口執照之前，並未先行通知業商人。現將出口商人現須出口，均應備份證。

㊀當宣佈該項限制時，布匹或衣服已在運行途中；㊁該等布匹或衣服是特別為美國市場製造，及不適宜於其他市場；㊂凡要求援助困難的有關布匹或衣服，可立即供實地檢查。

商（包括本身為貨主的廠商在內）向工商業管理處提出有關上述各項貨品的困難的要求。這些要求最遲須於五月十九日正午以前，向工商業管理處提出，凡提呈的每一張文件，均將獲發給一份收條。首先，在下列情形下，始能對所提出之要求予考慮：在執照停止簽給以前，必須已簽訂合同，已開出銀行信用狀，及已開始貨品的生產。

提出要求者，必須指出此等貨品可在何處加以檢驗。

工商業管理處現備有特別表格，作為提出困難要求的用途，申請人可向工商業管理處屬下的貿易執照組領取。申請表格紙兩份，其中一份經簽收後發還申請人。凡提呈要求時過於時大甚或不合理，即將影響所正要求的估價及其被接受。為使香港及美國政府能夠有製的統計資料，

工商業管理處已通告謂凡出口執照申請書所申請的貨品，如果是屬於第六十三類（非編織或鈎針編織的其他衣服）及第六十四類（所有其他棉織品）的，將來必須註明該項出口貨品所用的棉花重量有多少磅。

出口商如不知道所用棉花的正確重量，則可根據從製造商所得到的報告加以估計。

出口商輸出上述兩類棉織品如不註明所用棉花數量時，工商業管理處將不發給出口執照。輸出上述兩類棉織品，現已毋須註明其方碼數目。」（乙）

英國最巨型航空母艦 皇家方舟號明晨抵港

艦上噴射機今日先行飛抵港

【本報訊】英皇家海軍最巨型的航空母艦「皇家方舟」號，在中國海演習數日之後，將於明（星期四）晨抵港。由於該艦過於龐大，屆時將在青洲外海面停泊。

如天氣良好，希望今日下午該艦約在本港以南一百五十海里時，艦上十二架飛機可先行飛往本港啟德機場，包括海雌狐噴射機入式日夜戰鬥機，以及「史密時斯」式拚命噴射式攻擊機。這些飛機將於今日下午三時十五分左右飛越啟德機場上空，大嶼山及在港內作低飛。

【本報訊】英掃雷艦第一二〇分隊之掃雷艦三艘——「衣士頓」號、「鄺順」號及多富頓號，定今（星期三）日上午十時，由新加坡抵港，泊於到泊地。（乙）

明知此是大新聞 隻手何能盡掩人

不敢刊登銷路減 可憐左報確頭暈

【本報訊】近萬大陸饑胞，連日來在邊境逃亡來港，大部份均遭軍警拘捕，押運粉嶺警察訓練營，分批遣回共區，這是一件轟動港九的重要新聞，也是全世界各地人士所注目的大事。本港中西各報記者，日以繼夜的前往邊境，在山嶺叢林中採訪難民情況；而各國通訊社、通訊社駐港記者，也爭相將播電訊及照片，向各地報導這宗大陸饑民偷渡來港的消息。已成為轟動自由世界所注目的新聞，但是，本港的左派報紙，對於這些消息，却一字不提，連日來都隻字不提。他們為什麼一言不發呢？也許是受了主子的禁令！

本港三百萬港九市民，無不關切注意大陸饑胞的悽慘遭遇，因此所有報導大陸饑胞消息的報紙，市民均爭相搶購，以先睹為快。這樣一來，左派報紙的銷路，便無形中受到影響：大多數港人看到左派報紙的銷路日來卻一天天減少，左派報紙的主事人，正是有苦自家知。

警方穿山甲隊 派駐南丫島 堵截偷渡客

旅客來往宜帶身份証

【新新社】由於日來偷渡入境者越來越多，彼等除從新界邊區沙頭角、打鼓嶺、勒馬洲等處不惜冒險爬山越嶺過境外，有等則從水路方面偷渡，藏身於離島上，伺機乘小輪來港，為了堵截大批偷渡入境者，警方除增派警員在新界邊區巡邏拘捕外，至於各離島，則派出穿山甲隊駐守，以協助水警輪巡查有所不逮。

日前南丫島榕樹灣曾有數十人涉嫌偷渡入境而被警拘留後，警方對於南丫島警戒方面已予注意，除水警輪不分日夜在海面穿梭巡邏外，日昨並派出穿山甲隊，分駐南丫北段（榕樹灣）及南段（索罟灣），每隊約五至六人，並攜有無線電話機，與警方隨時保持密切聯絡。穿山甲隊之穿山甲隊員，不分晝夜持望遠鏡巡視，如遇有可疑之的，在海灣及山頭以免通過檢查時而遭麻煩。

水警輪連日在各離島海面截查小輪與街渡工作，仍未稍懈，行走南丫島至香港仔之街渡，也貼上一張佈告，勸諭旅客搭船，請攜帶身份証，即予以搜查，工作員常嚴密，使偷渡入境者無所遁形，由於檢查嚴密，南丫島民外出，均需備身份証，免遭遇警方截查時而遭到麻煩云。

港紅會向倫敦請示 救濟大量逃港饑民

【本報訊】大陸饑民流亡慘狀，社會各階層人士皆感到同情，而港府限於政策及實際環境，確難收容此大量之饑民。英國紅十字會香港分會已將香港方面遇饑民湧入情況，向倫敦總會報告，請示如何救濟辦法。而另一訊息，則港府因每日逃港饑民人數衆多，押解往返需時，除必要拘留於粉嶺警察訓練營而給供給膳食者外，均予即捕即解之處理辦法，此舉使饑民遇一餐膳食之機會亦無，饑餓疾病交迫，情形更慘，故有人建議，以另派麵包代替膳食，使免於失望之餘更陷困境。

傳中共正計劃 送至澳門邊境

被港方遣回飢民

【澳門十五日路透社電】據通常消息可靠人士今晚稱：廣東中共當局刻正計劃容許逃往香港之後被遣返之饑民，逃往葡屬之澳門。彼等稱：逃往香港而被遣返之廣東居民，將以卡車送往前山，在該一距澳門數哩之鄉村停留，然後任由彼等逃入澳門。

駐港海軍 [illegible]聯演習

【新聞社】由明（十七）日起至十八日止，一連兩天，陸海英軍將在新界萊洲羣島作大規模之演習，屆時將有炮擊，演習地點範圍，亦經擬定如下：㊀是日上午十時至下午四時止，在東萊洲羣島附近；㊁由下午十二時至四時止，在東萊洲及萊洲羣島附近；㊂約于正午十二時左右，在東萊洲附近；㊃下午約于日落至午四時止，在萊洲羣島附近；㊄由上午起至下午，則在南丫島附近舉行，直至演習完畢為止。

後（十八）日在將軍澳區演習地點為：㊀是日上午九時開始至下午，指定在將軍澳一帶，直至演習完畢為止。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風至東南風，密雲，最早有零散驟雨，午間天色頗好，天氣較涼。

昨日最高氣溫為華氏表九〇．七度，最低七八．四度。今晨二時，本港室外氣溫為華氏表七十八度。

高潮 上午二時零八分 下午二時五十八分

低潮 上午八時四十四分 下午九時零四分

兩家醫院 蘇屋村建

【本報訊】香港社會服務聯會秘書紀學女士稱：一間痳瘋病人之醫院，或將建于蘇屋村。一間有三百張病床之普通醫院及一間小型肺病醫院，亦已計劃在該區興建。渠又透露：計劃在柴灣徙置區建社會服務中心，因該區亟需有此種設備。（日）

水務當局發出警告 如繼續天旱不雨 供水時間將再減

【本報訊】由於天旱無雨，水務局已計劃將現行每日八小時之供水時間削減。政府發言人昨日稱：「除非即如有雨，削減供水時間已成為無可避免。」根據水務局統計，至昨日中午時止，本港各水塘之總存水量共約三十億加侖，而目下每日平均耗水量約八千萬加侖。

本港所有使用自來水之游泳池，已接獲通知，不得再供用水喉水。

據天文台紀錄：由一月一日起至昨晨一時止，本港共得雨量為六．五一吋，而平均正常則為十四．八六吋。（乙）

香港商場

各舖位現已開始接受租訂

如欲發展你所經營的遊客業務
請即日前往洽商預定以免向隅

接洽處：
香港商場
九龍彌敦道三十六至四十四號
重慶大廈四樓A一4

清理積貨大平賣

籐傢私，籐手籃，及各種籐器，

不計成本，但求沽脫，免阻地方

復隆籐廠啓 軒尼詩道二九八號

雪白牌雪柜

小港新聞

流亡圖獵影

人間血淚極酸辛 憔悴不堪飢畫民 眼望天堂難入境 踢來踢去幾多勻

△每天偷渡入境的大陸饑民，數目總在數千以上，但僥倖偷渡成功的人數，相信是少之又少。雖然偷渡成功的機會是微之又微，可是每天共區的饑民仍是成千上萬的洶湧來。

△逃抵新境而未能進入市區的饑民們，個個都是鶉衣百結，瘦損不堪，皮膚黧黑，缺乏營養的面上和手上滿佈「紋口」，面容憔悴，使人一眼就看得出，他（她）們必然是受着長時期的饑餓和長途跋涉。

△一位好心腸的先生帶了一盒新鮮飯菜（可供五、六人食用）到一個經常爲逃亡饑民聚集的山頭上，在一羣饑民面前打開了飯盒，請這些饑民進食。這一羣饑民，面對這食久未了的香噴噴的白米飯和新鮮菜餚，雖然垂涎欲滴，但這些長久被困留在共區的饑民，竟不敢相信他眼前有如此好心的人，後經旁人解說，香港人不像共區的人，人與人之間有鬥爭和仇恨的心理存在，請他們放心，他們纔消除疑懼，爭着抓起面前的飯菜塞進口裏。

△新界上水是最接近各逃亡入境路線的地區，當地居民對逃亡饑民的苦況也最明瞭，因此不少當地居民紛紛購買一些麵餉和飲料之類的食物，親自送上山頭上，給那些逃亡饑民充饑。

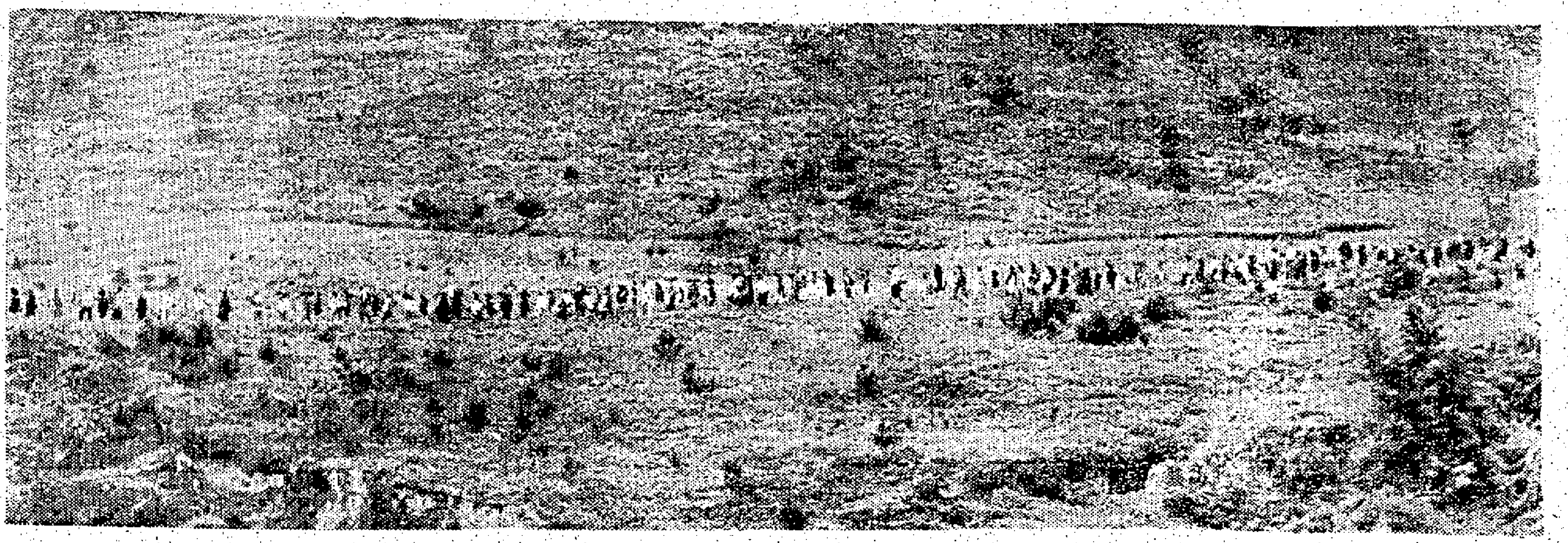
△沒有一個動人的事例，昨天在上水田，一位巴士工友的太太，看到這些飢餓難胞的困境，特地向住所附近鄰里發起募捐，購買食物，援濟難胞；於是你一元我兩元地籌集了數十元，購買了一大批食物和飲料，當她正研究如何運送上山給難胞充飢的時候，一位鄰居男子却走了過來，對這位巴士工友的太太說：「我沒有錢捐出來幫助難胞，但我有的是氣力，你們出錢，我出力，讓我負責把這批食物挑上山去，由你們來派給這些難胞吧！」這番話，使人感動得下淚。

△據一位逃亡抵港的難胞說：目下共區各地正鬧着嚴重飢荒，在共區內，當一般田的穀子還沒有黃透的時候，共幹就已經派人把穀割去存倉，共黨政權已明確地對人民解釋，說如此做法是由於蘇俄的催促，務得要人民多吃一點苦，並勸他（她）們集體離家，前往香港謀生。而且還向他們指示偷渡過境的路綫，何處容易，何處難，那兒安全，那兒危險。

△昨日夜晚深時許，打鼓嶺方面的山頭上，一隊啤喀兵配合前鋒警察，黑夜上山搜索藏匿的逃亡飢民，一些跟隨父母逃亡的小孩，被兵嚇得號啕大哭。結果四、五十人被捉（其中以婦孺居多），當夜押下山時，聽候處置。這批婦孺難胞中，有一六歲大的小孩，據說已有三天三夜沒有食物到口，再渡捉來一嚇，全身疲憊，在母親的臂彎裏，記者見到也不免心酸下淚！

△據一位曾經兩次偷渡入境失敗的難胞說：當先後兩次被送過境，轉解回共區時，共區邊境的守軍都這樣對他說：「你還想再嘗試到香港去嗎？如果想的話，快到那邊再爬鐵絲網，再碰一次運氣，否則只好回鄉去生活吧！」（庶）

同情祇爲慰飢民 攘臂籌資有婦人 購食分貽聊濟困 仁翁善長愧叙裙



飢餓的長龍 一羣華界逃亡抵港的難胞，昨日凌晨在平壹山上被英界軍警搜獲後，由啤喀兵押解下山時，形成一條長約數十丈之「飢餓長龍」。（本報記者唐攝）

三門關中共炮艇 開炮擊沉逃亡船

【本報訊】據本報一位通訊員陳君來函報告稱：本月十一日，有海豐縣南澳鄉逃亡男女鄉民，由該鄉公社下級共幹余慶倫轉盜公社轄下機帆船兩艘，偷渡逃港，男女老少共九十四人，分乘兩船於十日晚暗中出海逃亡。當船駛至三門關海外時，竟爲匪巡邏炮艇發覺，即瞄前制止兩船停航，但該船人衆中內有十餘人係匪鄉村幹部及小學教師等，見情勢危殆，如經拘回，誠恐難望生存，乃不顧匪艇制止，迅速向港海疾逃。該炮艇以兩船不服制止，即開炮轟擊，當場命中把兩艘機帆擊沉，使余慶倫、余佳南、余永照、余双要、余昭澤、余乃順等六人得一木板隨波漂流，爲本港漁船搶救得慶生還，其餘八十多人均遭沉沒云。

涉嫌毆警恐嚇 被告提堂還押待查

【新亞社】一男子涉嫌去年底曾向一警探恐嚇加以殺害，於前日被捕時又被指毆打另一警探，該男子昨午在銅鑼灣裁判署提堂時，由主控申請命被告人還押繞獄四天，以候查。

被告男子名梁啓新，三十一歲，無職業，住海傍街號三樓，有案及一：㊀本月十四日在灣仔區毆打第三七九七號警探關國樑；㊁去年十二月廿六日在灣仔區恐嚇第八五九號警探黎旭，謂彼將打死黎旭，則將黎旭拘捕之，背後使黎旭驚恐。

少婦被打單 兩次投函索四百元 青年男子押候審訊

【新亞社】一位少婦在本月初旬連續接到兩封打單信，被勒索港幣四百元，警探接案後，深水埗偵探幫辦李福祺、探目石允全、探員陳啓元、幹探蘇文就等負責調查，在大南街一處鐵梯口佈下陷阱，結果於上週日凌晨拘獲一男子，昨在北九龍裁判署提堂，被控恐嚇勒索罪兩項：㊀五月八日至九日間出一封明知內容之信件，向賀彩有夫人恐嚇勒索四百元港幣；㊁五月十一日再發一封恐嚇信，向賀彩有夫人勒索四百元港幣。被告名林子樹，廿六歲，無職業，住南昌街八X號十一樓，有案在港。昨出庭時，穿深藍色底咖啡色之夏威夷恤，被押候三日。

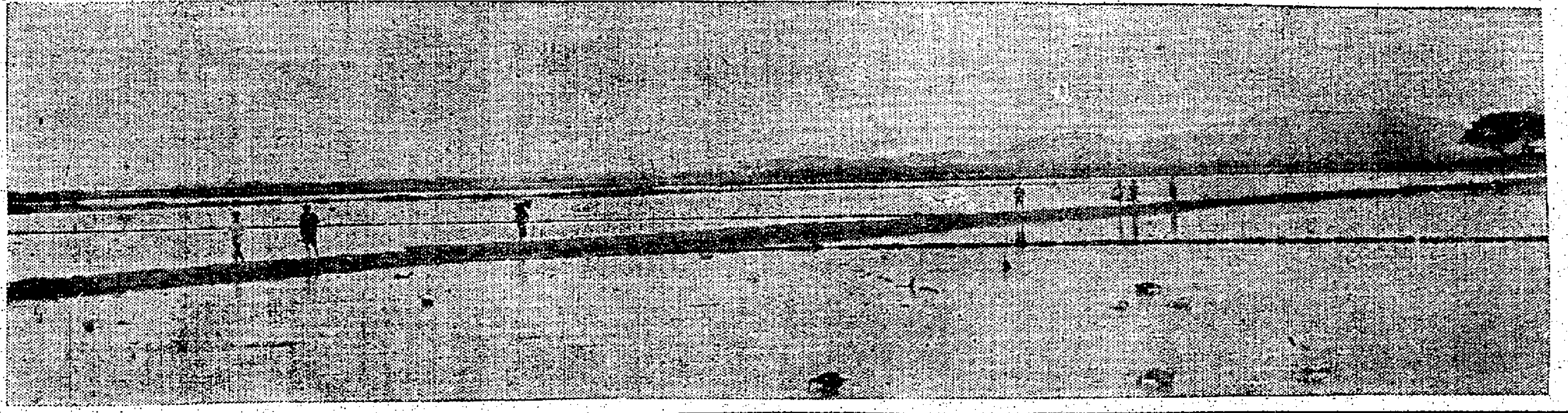
保良局總理 今招待記者

【本報訊】香港保良局本屆主席鄧永康，總理關如彭、孫兆、黃華、陳典、梁鼎、梅、曾紹松、唐允寂、官、黎理陳鼎月、宏丁等，爲報導局務設施，定今（十六）日晚間八時，假座中國酒家招待新聞界。陳大賓、劉光、蔡培文、饒博基、周戴霞、陳超常、梁伍少

馬頭圍邨廉租屋 水仙大厦月底落成 入選住客已獲通知 俟訂約後即可遷入

【新亞社】香港屋宇建設委員會在九龍城馬頭圍邨興建的廉租大厦第四幢屋宇，本月底可全部落成，部份獲得入選的申請人，最近已獲通知，將可於適當時期辦理入伙手續，遷入新居，時約在下月初。

在馬頭圍邨廉租大厦，係由香港屋宇建設委員會興建，位於九龍城馬頭涌道與亞皆老街之間，全部佔地七點一六二英畝，興建十三層高的大厦四幢，共有居住單位二千餘，全部可容一萬二千餘人入住，其中可供五人居住的單位約五百餘間，可供六人居住的單位約一千一百餘間，可供七人居住的單位約四百餘間，另有商店舖戶廿一間。每月租值連差餉在內，供五人居住單位每月七十六元，供六人居住單位每月八十六元，供七人居住單位每月九十六元，當上述大厦於去年五月底開始接受申請



深圳河邊的逃亡者 昨天曙光乍現之際，逃亡難胞由深圳河涉水後進入英界落馬洲，圖中爲岸上的七名男女飢民，正急於逃入新田鄉。（本報記者求攝）

美歌星鮑比維 昨日公開演唱

【本報訊】美國歌星鮑比維，於日前抵港，昨日下午五時四十五分在大會堂音樂廳公開演唱，隨同來港演唱者有歌星金波兒，及「冒險家」樂隊，鮑比維是次來港演唱，是由香港鑽石音樂公司所主辦。昨日前往大會堂音樂廳欣賞之青年男女甚衆，對鮑比維及各歌星之演唱，均報以熱烈掌聲。

接生及格名單

【本報訊】香港接生局昨日發表該局去月舉行接生考試之及格者名單如下：（有△符號者爲榮譽合格）。

政府醫院：張怡珠（△）、張玉君、何燕瑤、何綺雲、林杏霞、梁鳳如、鮑志勤、陳振坤、馮麗儀、鄧璐寧、吳手中、區悅心、陳美園、周寬勵、關潔珠、梁筱頤、林麗冰、彭燕貞、曾玉嫻、宗雅逸、黃冰清。

東華三院：鄒銘梅、林玉珍、鄧寶珍、黃瑞珍、黃玉霞、吳桂容。（乙）

市民對廉租屋宇需求的殷切。上述四幢大厦係分批落成，均以花卉命名，第一幢名美蓉大厦，早於本年初落成入伙；繼美蓉大厦之後落成入伙者，爲夜合大厦；第三幢名玫瑰大厦，現正陸續入伙中；第四幢命名水仙大厦，建築工程已告完成，棚架已開始拆卸。最近獲得入選的申請者，已接獲該會通知，將配水仙大厦居住單位，本月底即全部落成，屆時將再行通知，辦理簽訂合約手續，即可遷入新居云。

宇宙避震器廠 副總裁招待鐘表商 介紹三種新發明品

【本報訊】宇宙避震器製造廠主持人，昨日用電影，向港九鐘錶業人士，展示了「三重較準器」的製造過程，「三重較準器」因加百滕」的作用與「在手錶內的「原子鐘的將」錶商，到會者數百人。

宇宙避震器製造廠有限公司副總裁布朗斯威及里晤公司總經理遜巴克，昨日下午六時半，在大會堂設雞尾酒會，款待港九鐘錶商，布朗斯威致詞稱：本公司一向以改善手錶的宇宙避震器爲宗旨，今日的宇宙避震器製造廠有限公司，擁有瑞士鐘錶工業中規模最大之研究部門，「因加百滕」避震器是本公司之研究部門，現已完成最新的手錶，超過世界上有超過一億枚手錶，已裝配「因加百滕」，以保障其優秀性能與準確貿易。最近本公司又新發明了一項手錶「三重較準器」，另外一項爲「一定名」，都是手錶一項重要精確的發明，「三重較準器」所具有的新技術，精確度比以往所用的一般手錶，已經在全世界進步了，有如手錶的標準，以及它在手錶內的作用和美觀，現已被採用。

法專機來港作友好訪問

載來國營南方飛機廠兩首要 在港將載名流環繞港空飛行

【本報訊】法國國營南方飛機廠之專機一架，定今日由東京抵港，作爲期三日之「友好訪問」，機上並有該廠之董事長及里爾及副總裁一人。

留港期間，該架「嘉拉維爾」式飛機將作多次表演飛行，並邀此間名流及有關人士作環繞港空之飛行。

據南方飛機廠之業務主任普爾德雲昨日在此間招待記者稱：「嘉拉維爾」是該廠之榮譽出品，在歐洲、南美洲及北美洲都很流行，現時希望能銷到遠東區、亞洲及非洲地區。

但是普氏強調：「嘉拉維爾」這次訪問，是「親善訪問」，多於營業推銷。

普爾德雲說：「嘉拉維爾」式機共分三類型，主要之差別是引擎不同。選式機是宜於中短途之飛行之噴射機，其特點是可靠、經濟及安全。該種由載百個至一千七百哩，航行時速五百哩以上，載客八十人，現時採用者已有十四間航空公司。

南方飛機廠是法國超級「嘉拉維爾」型最大飛機廠之一，以後，此新機性能及容量來飛機，而升機及飛機亦更佳，預定可於一九六五年試飛，於一九六九年出貨。

昨日陪同普氏出席記者招待會者有該廠國際銷售部組長及世界各地代理與代理之本港代理奧佛公司總經理歐淡藏等。（乙）

在港居留逾限 三父女被檢控 各判罰五百元

【本報訊】最近新設立在九龍之移民局辦事處，檢獲一宗三名父女逗留在港超逾期限，於昨解由本港中央裁判署由法官康士密訊，結果，官判父女三人每罰款五百元，三被告：㊀男子金林，五十歲；㊁女子金文鳳，廿二歲；㊂女子金文美，廿一歲，均寧波人，住在九龍吳淞街興大厦四樓，被控於本年一月卅日至五月十四日期間，仍逗留在港，超逾本港移民局所限時間，三被告俱曾繳保一千元外出候訊。

鄉議局今天大選 上午選執委下午選主席 各議員昨晚在九龍雲集

【本報訊】新界鄉議局每二年一度大選，今（十六）日在大埔該局舉行，上午九時半開始，先選普通執行委員十五名，下午二時半選正副主席三人，監選官由獅選委定新界民政署長何禮文擔任，屆時各區鄉民府官、聯絡官及職員多人到場協助工作。由於此次主席人選有人競爭，各區又爭佔執行委員席位，故今日選舉預料必極熱烈。

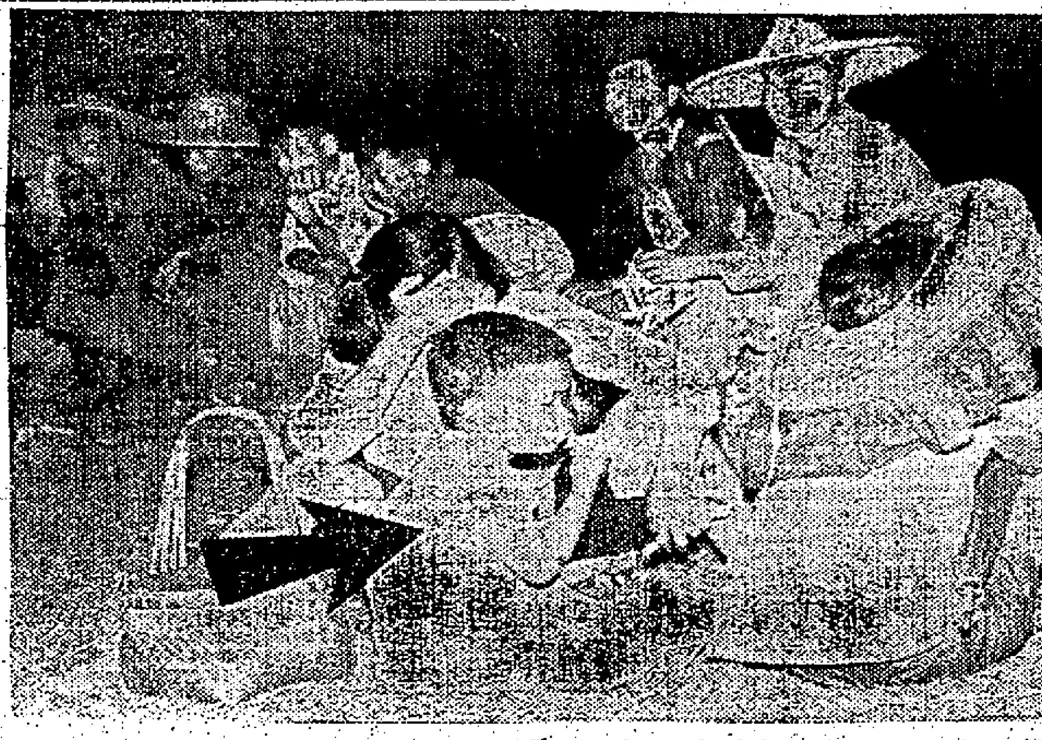
屬於參加此大鄉議局選舉大會，有資格投票者九十九名（名單見本版另段）。

參加今日選舉之全新界議員進入選舉場，須憑佩帶當局上週所發之選舉證，以資識別。據悉：選舉場內除議局議員及選舉場職員外，係拒絕閒人進入，至於新聞記者，亦須領取時別証件方准進入云。

鄉議局大選前夕，昨（十五）天時形一片緊張，兩大選舉集團，已有局部調協之跡象，下屆正副主席人選，各該地區鄉事委員會正副主席，昨日頻頻交談，大部份集中于九龍方面，新界離島之鄉議局議員及特別議員，亦投居九龍各大酒店渡宿，以便今早前往大埔鄉議局參加選舉。（求）

風電針同業公會 讌賀六首長榮膺

【本報訊】港九風電針同業公會，係本港風針及電針兩項技術人材所組成之技術團體，今與該會永遠會長、副會長、名譽會長、六位榮任其他社團首長，計有：永遠會長黃吉林榮任黃氏宗親會會長，永遠會長羅福榮任聯華頭角區商協進會理事長，名譽會長劉千元榮任聯九龍良局總理，名譽會長盧智之榮任聯九龍劉氏宗親會副會長，副會長陳典榮任保劉氏宗親會理事長等，爲表示祝賀及慶賀之意，昨（十五）晚八時假座九龍高雪酒樓舉行聯歡晚會。



六歲小難胞因饑餓暈厥 昨天夜晚，沙頭角坪洋村山上拘獲之一批饑民中，有母子三人，在山上三日滴水未有到肚，小孩餓極不支，年六歲，饑渴慘以致暈厥，由警員抱之下山。圖中爲助理所示該小孩正進食稻飽時攝。（本報記者呂攝）

鄉議局議員名單

鄉議局第十五屆全體議員一覽表（有△者爲當然執行委員）

南約區

△何傳耀（新界非官守太平紳士）（荃灣）
（鄉事委員會主席）
△葉德銘（荃灣）
△陳世龍（青衣）
△林瑞祥（馬灣）
△李秉鏗（西貢）
△成世安（坑口）
△周松興（大澳）
△羅來儀（東涌）
△李聚照（梅窩）
△張志誠（大嶼山南區）
△林國春（坪洲）
△周翔炳（長洲）
△陳有（南丫北段）
△陳伯榮（南丫南段）
（鄉事委員會副主席）
楊廷森（荃灣）
傅其餘（荃灣）
鄭元培（青衣）
陳錦光（馬灣）
謝樹平（西貢）
溫日遊（西貢）
劉浩文（坑口）
余元熙（大澳）
李志芳（大澳）
李宋（東涌）
吳錦泉（大嶼山南區）
吳士保（大嶼山南區）
楊永庥（梅窩）
黃浦（坪洲）
馮北財（長洲）
黃承榮（長洲）
周壽（南丫北段）
周照爾（南丫南段）
（特別議員）
陳劍雄（大澳）
沈兆剛（南丫北段）
陳柔（長洲）
何驊甚（荃灣）
林俊（坪洲（
陳永耀（荃灣）
袁滑白（梅窩）

大埔區

△李仲莊（新界非官守太平紳士）（粉嶺）
△吳松熾（沙田）
（鄉事委員會主席）
△李源德（沙頭角）
（鄉事委員會副主席）
△陳友才（打鼓嶺）
△張人龍（上水）
△彭富華（粉嶺）
△侯福（大埔）
△吳燦林（沙田）
△李道成（西貢北約）
（鄉事委員會副主席）
李觀榮（沙頭角）
陳成寬（沙頭角）
陳德春（打鼓嶺）
楊才（打鼓嶺）
侯錦華（上水）
廖潤琛（上水）
李昌（粉嶺）
彭永才（粉嶺）
張惠霖（大埔）
文伯衡（大埔）
劉炳華（沙田）
熙信源（沙田）
李錫文（西貢北約）
（特別議員）
鄧伯平（西貢北約）
黃渭泉（大埔）
陳啟才（打鼓嶺）
李卓南（粉嶺）
范燿發（西貢北約）
陳國鴻（大埔）
李泰波（粉嶺）
彭國英（上水）

元朗區

（新界非官守太平紳士）
△鄧佩瓊（廈村）
△趙聿修（屏山）
（鄉事委員會主席）
△文佳枝（新田）
△鄧開業（八鄉）
△鄧英奇（錦田）
△蔡鳳業（十八鄉）
△鄧乃文（屏山）
△鄧堂錦（廈村）
△陳日新（屯門）
（鄉事委員會副主席）
文富好（新田）
文慶運（新田）
黎錦源（八鄉）
胡家奕（八鄉）
鄧兆亮（錦田）
鄧志良（錦田）
李祥興（十八鄉）
陳如松（十八鄉）
鄧炳全（屏山）
黃金榮（屏山）
鄧勵南（廈村）
鄧勵鎔（廈村）
梁乾（屯門）
陶吉祥（屯門）
（特別議員）
鄧永森（錦田）
鄧冠章（廈村）
文勳南（新田）
鄧德存（八鄉）
張良守（屏山）
簡來發（十八鄉）
鄧同先（十八鄉）

三飛仔逞兇傷人 連累父母要簽保 「飛仔鬚」的被官斥責 一名留

【新亞社】阿飛青年喜於居上之一般「飛仔鬚」，昨日大受法官抨擊。

一宗三名飛青年當街逞兇打人案，昨午在銅鑼灣裁判署由楊法官判處時，其中一名年僅十七歲之青年，上唇蓄一般小鬍，法官觀此，引起反感，大加抨擊，認爲此人年僅十七歲而蓄留小鬍，偽裝「阿飛」之作風。

法官認爲該被告之行爲，應否留在社會，須勸其子，但其子不聽從。

除此小鬍，姑容留，會勸之，但其子不聽從。

法官對該被告青年說：該正色向被告說明：若小鬍鬚不足證之本，但從法官觀點，此乃一嚴重問題，因此人被控本月十日在北角鄉區居然蓄留如斯年紀之小鬍，乃一嚴重問題，因此角警局拘近松園樓梯上，勵然斷以表現其內心之「飛仔」氣派。

昨日受判處之三名青年皆爲無業：㊀毛勵泉，十八歲；㊁毛勵忠，十七歲；㊂建築工程學徒，此即將小鬍之人。該三名被告經已認罪，法官判由每人之保人在保款內賠出廿五元醫償傷者，爲被告則須受羈押，以警戒。

第二被告之女兒，於去年十月廿四日持有旅行證照來港，限期在港逗留至本年一月廿九日，至五月十四日，三人到九龍移民局辦事處申請延期，因此乃被揭發。（勵）

據移民局主控稱：第一被告爲第二及第三被告乃父，此次之旅行證（原）保證金分別判令第一、三被告之母，每人簽保三百元；第二被告之父簽保五百元，以保証彼等之兒子在一年內約束行爲。前晚發生前數日，原告在松園樓十六樓乘電梯主控透露：毆打案係由被告之一入內，但被告因電梯門而不能進入，遂怒而襲擊原告。本月十日晚下午七時卅分，原告在遊三名被告毆打，頭部被扣，險有擦損，次被告當被拘捕，第一、三被告於事後，始遭警探

天台破獲吸毒架步 男女道友甘名無一漏網

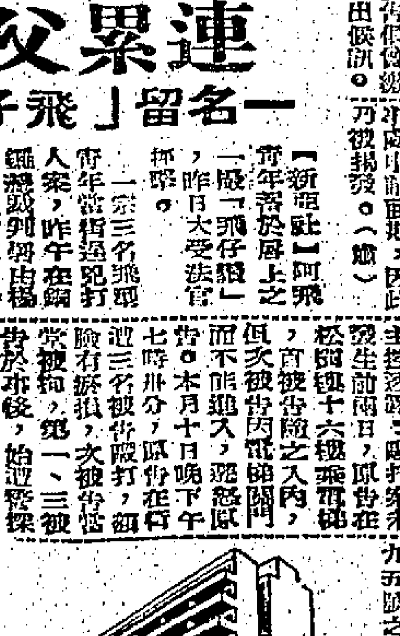
全部認罪分別被判罰款 煙槍煙燈瓦枕等物充公

【本報訊】警察掃蕩毒窟於本月十四日晚上，在九龍搜成道二十一號七六號天台破獲一間大規模吸食鴉片「架步」，當場拘獲男女道友二十名，昨日分別以吸食鴉片等罪名被控於南九龍裁判署。結果十八名男子與兩名女子全部承認控罪，分別判罰七十元至二百五十元。法庭並判令充公法官所提煙槍、鴉片等物，計煙槍五支，煙燈六個，鴉片煙瓦十一盅，煙灰二十二個，瓦枕一盅煙屎等物。

控方在該架步案情中表示：該吸食鴉片架步，最近期最大之一間，該地處一座商樓之天台上，設有步哨，一旦警方人員到場，即警鈴長鳴，步者，在樓宇之四邊放有步哨，吸毒者可從四處梯間逃走，本次之破獲，純因警方事前之佈佈置嚴密，分別在該樓宇之四週「佈防」，因此全部吸毒者，無一漏網。（普）

高華大厦 開始預售

據大生銀行有限公司地產部發表稱：該行近將其位於灣仔洛克道二八五號至二九五號之舊宇改建爲（興建高華大厦外貌）



廈高十五層之新型大廈，地盤位於灣仔旺區之中心，適合一般商業者，定價低廉，其中地下及二樓特另設商店舖位，使在附近開舖者可有更多之選擇，都市發展。三樓以上全屬住宅，分八伙，每層六伙向南，二伙向西，定價低廉，每層由二萬五千元至五萬餘元，可選用大分期付款，並可分期租住，近期又開始作預售，及將付款期延長，已洽購者不少，預訂從速，請先到該行查詢，有意購買者，請電話聯絡洽辦，以免向隅。

茂昌太陽眼鏡 新貨廉價銷

本港茂昌眼鏡公司發表稱：該公司自國際著名之茂昌太陽眼鏡以來，向為全港各界人士所推崇，定價公道，貨色齊全，以服務顧客爲宗旨，本年度新式太陽眼鏡，款式新穎，色彩繽紛，價值廉宜，經已運到，任何顧客可到該公司選購，隨心如意，該公司為特別廉價起見，即日起，將全部新貨廉價傾銷，如欲購者，請從速選購，以免向隅。

謝

先嚴溫公可群之喪於昨（十五日）在九龍殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴謝

姻世友鄉族

孤子 雨平 雨新 雨鑫 雨銖 雨強 偕媳 美寬 葉錦枝 女 雨嫺 孫女 淑芳 蘭芳 蕙芳 萃芳 全泣叩

本港新聞

吉澳養珠研究站已積極展開工作

漁管處處長盼展開有價值試驗

【本報訊】在吉澳興建的養珠研究站，現由合作事業及漁業管理處的一位漁業監督負責，展開工作，該站於三月底建成。目前該研究站的工作人員正準備製造竹筏，以繁殖珠蠔及可供食用的生蠔，且將於短期內搜集蠔卵從事試驗。

合作事業及漁業管理處處長陶建昨日評及設立研究站時說：「我們希望能對尚在孕育期中的養珠工業，展開有價值的試驗。」

本年首季，位於吐露港峽區域的五間養珠公司，已有三間恢復收成。五成蠔床所產的生蠔，從蠔肉廿三萬五千五百斤，價值約為五十五萬四千七百四十元。其中有二萬三千九百七十四斤出售，作為製蠔豉及蠔油，供食用之用。同期內，加入漁船隊的機動船共有四百二十三艘，使用海捕魚的機動船的總數達四千六百廿四艘。季內，四艘光身艇改為拖網船亦已下水。（乙）

三院慈善獎券開始發售

頭獎三層樓宇一幢 二獎汽車一輛三獎來回機票

【本報訊】東華三院當年總理為籌建新廈醫院第五期工程暨第一中學新校舍，定下（六）月十五日在香港會球場舉行慈善遊藝大會，同時發售一元慈善獎券，以期收集善款，現已在港九各區設站發售。三院主席鍾錦泉，首總理曾正、何世柱、林銘振，總理鄭文山、陳仕森、孫秉樞、謝錫峯、謝桂祥、周子樂、文洪鏗、吳祥川、余銘綸、施剛毅、潘瑞生、方漢英、林木森、孫紹光、劉志文等，為擁護各界人士愛護支持雅意，特捐出頭獎品，頭獎為樓宇一幢，已由全體總理捐款購得充作獎品，二獎為嘉臨門汽車一輛，亦為全體總理捐款所送；三獎為泰國航空公司捐贈港泰二人來回港泰飛機票一張，四獎至一百獎之獎品，均為各大行號捐贈之實用物品。有名貴日用品、衣車、收音機、化妝品、衣物等，極為豐富。故該次慈善獎券自發售以來，極為暢銷，預料可達理想的成績。（百）

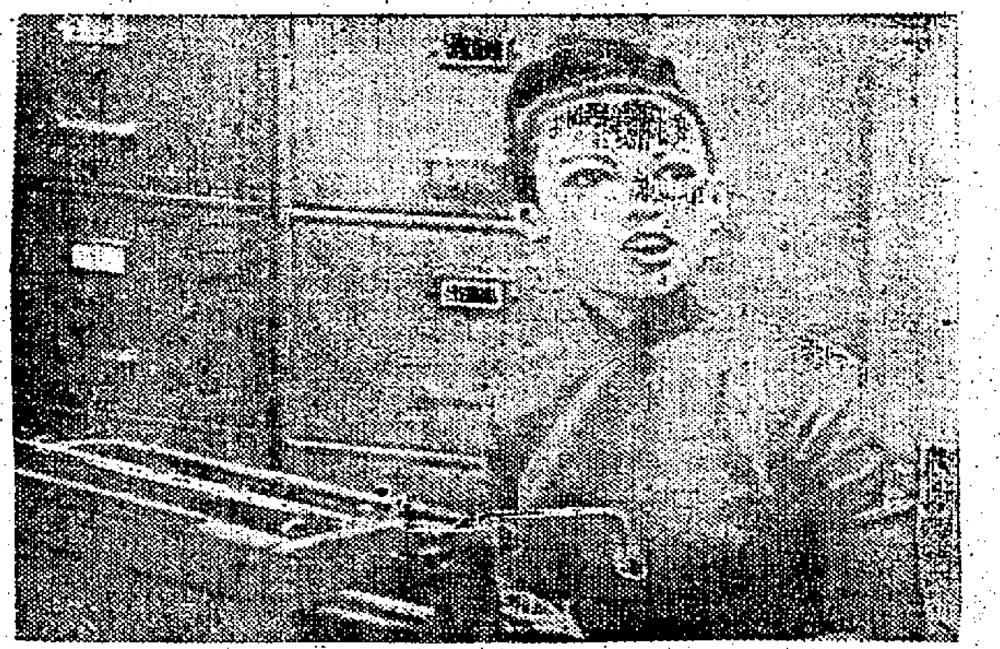
革新會昨舉行徵求人員聚餐

【本報訊】香港革新會，昨（星期二）晚七時半假座銀仔英京酒家三樓舉行本年度徵求會員工作人員聚餐，由員納職主席領導聯誼，出席徵求會員。到有該會主席貝納祺、副主席李有璇、鍾愛理遜及委員張衛夫、莫應溎、李兆祥、鄧年勤；及港九分會委員張榮光、李立勛等；與徵求會員大中隊長二百餘人。首由徵求委員會主席吳頌堯報告此次徵求會員工作之經過，並報告本年革新會最近成立「婦人部」，從而推動社會人士參加會員，徵納社會人士及會員中之對有建設性之提議，俾能向革新會提出，本會另一項改革，係將香港區分會改組成為香港區分會及九龍區分會，以利工作之推行。此次徵求會員，希望能夠得到美滿之成績云云。繼由革新會主席貝納祺、副主席李有璇、鍾愛理遜等致詞，勉勵工作人員努力徵求會員，希望會務及社會建設能得到改進。由大中隊長代表致詞後，由貝納祺主席頒發獎品與各大中隊長，並由鍾愛理遜致答詞，鄧濟強致答謝，盡歡而散。

革新會徵求會員大中隊長芳名如下：吳頌堯、莫應溎、李立勛、鍾愛理遜、羅凱倫、李有璇、張衛夫、張榮光、鄧年勤、李兆祥、吳伯鴻、黎炳洪、李振雄、鄧漢強、鄧植文、李潤文、朱劍欽、陳恩、林彥、李嘉、梁君棠、成鴻、鄧朱冠、李安、朱守等。

挪威紅十字會捐贈新界聖基院萬二元

【本報訊】新界大埔聖基道兒童院，年來對收容孤苦無依兒童及棄兒，盡極大努力。目前該院育嬰部在擴建中，建築工程即將竣事。日昨挪威紅十字會特託駐港挪威領事館捐贈該院港幣一萬二千元，以充實該院新建築物之室內設備。



烈打莫蘭奴昨返美喜歡香港準備重來

【本報訊】大眼美人烈打莫蘭奴昨天乘泛美班機離港取道東京回美國去了。烈打昨天係穿了一件墨綠色中國旗袍，她對記者說：她很喜歡香港，預算明年正月再來。她在港觀光期間內，曾購備了六件旗袍，吃過很多餐中國菜，這個美麗城市使她有很快樂時光云。附圖爲烈打莫蘭奴於未登機前在泛美航空公司之辦公室內用打字機致函給她的朋友。（本報記者社攝）

港督伉儷送女公子返英

【本報訊】港督柏立基爵士長女公子嘉扶連小姐，昨天乘英國海外航空公司班機離港返英國。昨天柏立基爵士夫婦及巴拉小姐親到機場送行。附圖爲柏立基爵士及夫人與兩位女公子在機前合照。（本報記者杜攝）

婦人藏海洛英判入獄一年半

【本報訊】一名中年婦人，因藏有十二安士白粉，被緝私人員拘控，昨解案由粉嶺地方法院審理後，法官判處被告入獄十八個月。被告爲四十五歲婦人陳珍，居無定所，被控於本年四月八日，在西營盤第三街有海洛英十二安士，被告不認罪，無律師代表。案由控方由緝私人員作證稱：本年四月八日下午六時四十五分，控方人員在西營盤第三街附近巡邏，見被告手挽一膠袋行，因其行動可疑，遂由一女緝私人員上前查問，並搜索被告，在其身上搜出現款二千餘元，並在膠袋內有白粉數小包，至是將之拘獲控究。由被告自辯時稱：伊在解差時，對警方所指控及將海洛英案，作證，並表示當晚原已約同一朋友去粉嶺，但到了粉嶺後，伊之朋友交伊代攜一膠袋，但遂即離去，不知膠袋內有何物，伊並不知內藏白粉，但法官聆訊後，認爲被告供詞不可靠，判處入獄十八個月。

社會名流聯名推薦
美人如玉劍如虹
今天起在倫敦紐約八院聯映

周曙光、香港宗親會長黃子本、梁新球、張天賜，及余燦樑、王良、羅翼寬、陳紹堃、張凱兒、郭冠芬、劉鐵…林家聲、陳錦棠、徐嘉怡、新馬師曾、梁醒波、吳楚帆、張英才、劉湛、鄭碧影、何非凡、陳寶珠…李香琴、譚蘭卿、黃曼梨等，已定今天（十六）起在倫敦紐約八院公映。

據影聯公司發表稱：由美人如玉劍如虹之劇本，係以中國之歷史故事爲背景，片中所表現的黃色題材之不良影響，亦未出現，內容極富教育意味，是一部社會教育的電影。故本港影藝界人士及社會各界名流聯名推薦此片云。

殘廢者職業訓練班

計劃開辦兩班 分別教授印刷及木工

【本報訊】社會福利署與香港復康聯會籌辦的兩班殘廢者職業訓練班，行將開課。據社會福利署長范力山昨日稱：該兩訓練班將教授印刷及木工。班址分在灣仔之伯大尼及官塘徙置區內開設。該署長又稱：今年第一季內，計有育人十名，傷人十四名，跛人及已痊癒的痲瘋病人九名，及精神病者五名，經已就業，或爲戶外工人，或爲工廠工人，或爲船塢學徒，或爲家庭傭工。此種情形值得注意，且屬令人興奮。

跛智者獲十四具助聽器，又獲部份失聰者補助在盲人學校讀書，據該署稱：全部或部份盲者在學校四十二名，聾啞兒童之學校設有宿舍，以便同等，約有五十六名，殘障者二千零二十六名。另有痲瘋病人計三千一百二十六名，神經病者四百二十三名。

東方大廈買客踴躍

據協成行發表稱：位於灣仔旺角中心區，「東方大廈」自上月中旬開始預售以來，由於買客踴躍，全部已出售大半，計該大廈共有…等。

教師會中文部多項文娛活動

【本報訊】香港教師會中文部生活組，爲促進會員對鄉村實際之教學效能及增進教師會會員見識，特於本（五）月舉辦多項活動及討論會，藉以加深會員對鄉村項目之了解，除於今（十六）日在會所放映彩色紀錄片「美國選舉」外，又定於本月廿四日（星期四）上午十時參觀新界當山政府農場及旅行新界。文娛部爲研究教學技術交換教學經驗，特定於本月廿四日（星期四）下午三時假座九龍窩打老道培正中學舉行第十二屆教學研究大會，由香港教育司盧偉先生蒞臨致詞，網羅各科專業人才分組研究，由各教育先進主持，會後並舉行聯歡。（畝）

瑞典中型車將在港面世

【本報訊】六個星期後，將有一種瑞典製造的新中型房車，在香港上市。「蕭伯」九六型房車的瑞典蕭伯汽車公司海外市場經理林斯特林日前抵港，昨日會同在香港銷售此車之鐘興汽車公司經理梁士德，向報界介紹此種外銷汽車。梁士德稱：「蕭伯」九六型房車爲中型車，特別適合香港之交通道路狀況使用，爲一般家庭購用尤爲適宜。

「蕭伯」九六型房車，車頂是呈弧形的，由GT七五〇式房車所改良，內部座位舒適寬闊，合最高標準，三汽缸四十二匹馬力的引擎，已多年在賽車競賽中表現其耐用之能力。車長一百五十八英寸，闊六十二英寸，最高時速九十英里（一百四十五公里）。

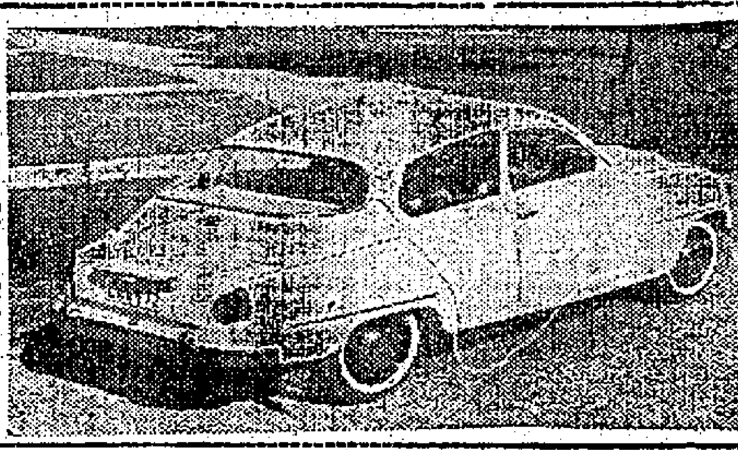
該汽車在一九六〇年與一九六一年，曾在多次歐洲的國際汽車比賽中獲獎。蕭伯汽車公司代表林斯特林除了來港外，並準備往新加坡、緬甸、泰國作市場調查。（修）

北角破獲嫌疑毒品機關

第五被告不起訴獲釋 其餘四被告押候偵訊

【新亞社】警務處緝毒科人員於五月廿六日晚九時許，在北角孔雀道××號五樓破獲一個涉嫌製造海洛英之製毒機關，當場搜出製毒器具、化學藥料及一批毒品，分別被拘捕。被告計有男子五名，包括齋堂一名男子，昨日在銅鑼灣裁判署由裁判司英文裁判官提堂時，緝毒科人員以製毒未畢及需經化學師化驗，提請押候偵訊，結果只將第五名被告男子李×文獲判准放，被控擁有四名被告，藏有海洛英，以及製造海洛英，判押候偵訊，定下月廿五日上午十時由第二法庭續訊。

該四男子計爲：（一）黃××（五十九歲，客家人，住士瓜灣××街××號四樓），（二）郭××（文名朱鳳蘭，六十二歲，上海人，住址同上），（三）翁×（又名翁良，廿八歲，福建人，住西灣×街××號），（四）王××（又名翁×，四十九歲，潮州人，住西環××街××號），第一、二被告被控於五月廿六日在北角孔雀道××號五樓（甲）藏有一批海洛英，（乙）製造海洛英；第三被告人被控（丙）同時同地（丁）同時同地在藏毒，並非法身懷住客而許可其房間作爲製造海洛英用途。第四被告被控同時同地涉嫌參加。第五被告經無罪釋放，劉被告表示：此案與後再犯不能不將被告入獄十八個月。（判決：被告爲初犯，不肯作證，爲免以後再犯，結果受判入獄）



左圖：六月份在港上市之瑞典中型汽車「蕭伯」九六型房車。

黎氏宗親會選出理監事

【本報訊】香港黎氏宗親會於前日下午一時，在會所舉行全體會員大會，並選舉第十屆理監事新員，參加者有理事長黎祥、監事長黎鉅，顧問黎嘉湖，副理監事長黎容、黎芳等全體理監事會員約七百餘人。公推黎嘉湖爲大會主席，首由理事長黎祥報告會務，主席黎嘉湖對理監事會全體同人過去二年來通力合作，使會務日益發展，備致嘉揚。繼由各部主任工作報告，隨舉行討論，通過要案多項。最後舉行選舉，結果第十屆新員名單如下：黎祥、黎鉅、黎蘭、黎強、黎彌、黎源、黎初、石生、活興、作林、克雄、錦池、黎承、吉照、黎錦、黎路、黎六、忠磊、黎榮、文熾、可正、香棠、黎蔭、黎振、黎耀、黎武、黎會植、作棠、隨日內再定期互選首長及各部職員云。

本年首季期內書籍登記數字

【本報訊】本年首季內，依照書籍註冊法例而向政務司署登記之書籍，共一百九十冊，其中大部份係中文書籍，約佔四百分之四十係詩歌及小說；百分之廿六係教科書；其他百分之卅四，則係科學、政治、宗教、歷史等書籍。（乙）

天主教玫瑰崗小學將擴建中學新校舍

舉辦男女中學部可容學生四千人

【新亞社】本港天主教會在聖拿湖道前已購得司徒拔道與山頂道之間一幅大地興建一座大修院，後該教會因遷往非律賓，除下之地方由該教會開辦學校，經過多年，成績甚爲顯著，現該校已計劃興建新中學及校舍，分男子中學及女子中學，預算建築費約八百萬元，可容學生四千人，建築圖則已呈交工務局審批，一俟批出後即可開工，約於一九六三年完成。現該校之新校舍已拆卸，將興建新校舍，商業銀行、洋行、作售建商業住宅之用，一俟新校舍建成，將男女中學遷出校舍分爲男子中學與女子中學，女子中學部份將遷往天主教修女主理一切教務，將來校舍高六層，設有宿舍，現在玫瑰崗學校祇辦小學，由下年度起開始擴充中學。

該玫瑰崗學校距市區頗遠，但該校自備有校車多部，接送學生上課及返家，並有教師隨車指導學生上落，所有教師均爲香港政府教育司署認可之合格教師云。

港九積極擴建醫療設備

計劃興建多間診療所 數醫療機構在建築中

【本報訊】目前在建築中之三間診療所宣告完成後，本港之醫療設備將更趨完善。最近進行之建築工程計劃，包括北角柏立基夫人診療所及京士柏伊利沙伯醫院專科診所。此項工程計劃，可望於本年八月間完成。至於在筲箕灣興建之賽馬會診療所，現正進行建造工程，它於明年落成。此外，機場衛生站亦在建築中。

當局並已計劃興建診療所多間，其屬則在籌擬中。此等診療所，計有：灣仔賽馬會診療所、鄧田診療所、九龍婦產院、大角咀李寶椿診療所、沙田診療所、新蒲崗柏立基伊利沙伯醫院內之賽馬會外科設備中心，及蒲崗診療所之擴建工程。

灣仔貝夫人健康院之擴建工程，已於本年首季完成，除爲天候處改爲有上蓋及內地之建築物外，其配藥室亦經擴闊。九龍醫院護士宿舍改建爲病房之工程，亦於同期內完成。（乙）

機利士大廈獲僑眷垂青

據師惠地產業有限公司發表稱：該公司在紅磡機利士道興建之「機利士大廈」，經已加緊動工，該大廈方向極好，向南面對海灣，空氣清爽，四便單邊，每層皆有窗戶，光綫充足，實爲最理想之住宅區，交通便利，爲一般家庭用而設計，每層面積分大、小者，每間五百餘尺，較大者約九百餘尺，極適合一般中上家庭之用。機利士大廈七月開始出售，日來已有非常踴躍之預訂，購買者以僑港九住客爲多，依照原價，出售九五折，不加價，並負責出租服務，歡迎無收租者從速簽訂，以免失機。協成行電話三六七七五。

海豐籍聞人馬鐵昨逝世

【本報訊】海豐縣籍聞人馬鐵，歷任海豐部長、縣立中學校長、省參議員、民衆留長馬鐵先生，字鄂非，生平熱心教育，一生熱心服務社會，……

大坑道渣甸山美孚新油站昨日開幕禮

【本報訊】本港美孚公司開設之大坑道渣甸山火油站，昨（十五）日上午十一時舉行開幕禮，由該公司董事長夫人宋啓鄭夫人蒞臨主持剪綵，禮成後舉行雞尾酒會招待嘉賓。該油站位於大坑道、白建時道街口，佔地四千餘方尺，經營汽油、偈油、火水等，由賀政李振任經理人。昨日參加典禮有美孚公司總經理蘭顧、郭泉等數十人。圖爲美孚大坑道油站揭幕，宋啓鄭夫人剪綵情形。（本報記者攝）

上海街五幢舊樓租庭批准拆遷

補償費逾二十萬

【本報訊】九龍旺角繁盛地區之上海街，又有五間舊樓宇，現經租庭批准拆遷，獲拆遷補償費達廿三萬五千八百餘元，由該處之七十五個住戶單位，共十個商店舖戶分配，即平均每戶可獲二萬五千元以上之補償。此幢樓宇之業主，爲先施保險置業公司，向商院租庭申請，將上海街五〇五至五一三號一連五間四層高的舊樓，除該等擬建新廈，預備拆卸之後，在三千二百餘方呎之地盤上，興建十四層之新廈，共有四個住宅單位，至一有商業及住宅，方呎十五個有位廿四位，建築費約五十萬元。該案由租庭法官林樂元批准。（來源：本報…）

中外名家多人聯合音樂演奏

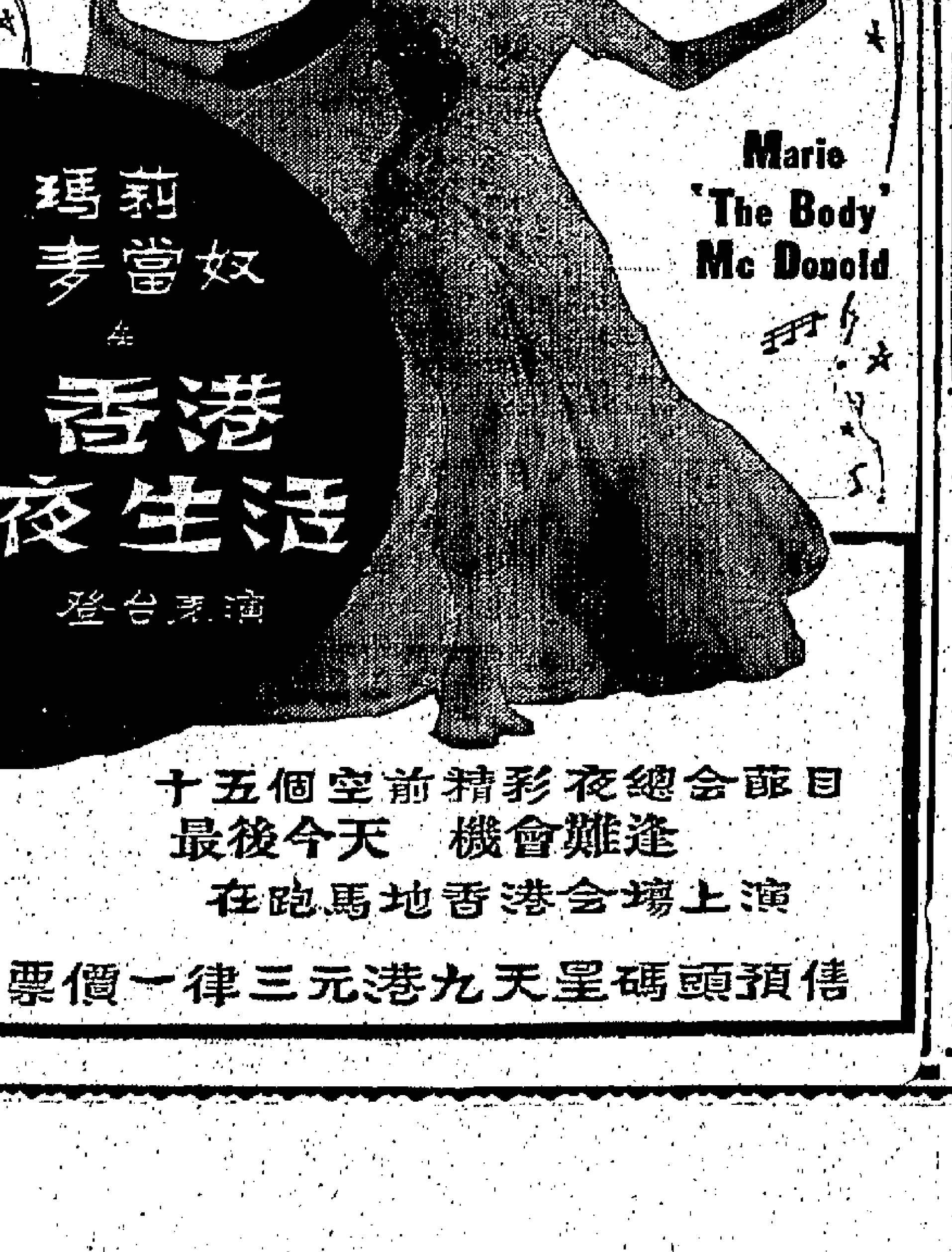
廿七晚在界限街禮拜堂舉行

【本報訊】界限街五十一號禮拜堂定於本月廿七日晚八時，舉行音樂大會，由香港管弦樂協會主席老夏先生、中外管樂家多人聯合演出，黃友棣、小提琴家張仁…獨唱，賀氏夫婦等國內名小提琴家……

有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 癒後收費
…對報檢驗二元…
使用最新 物理生理 化學藥物 方法代港 九婦女節 育人使適 合各分體 質，期及 二年多種 久期
寶血檢驗所
彌敦道242號立信大廈四樓G座
時間：上午十時至下午六時

南無釋迦牟尼佛

金剛般若波羅蜜經：「如來是真語者，實語者，如語者，不誑語者，不異語者。」
佛說：「一鉢水，八萬四千虫（細菌）。」
佛說：「人身是諸虫（細胞）聚。」
佛說：「三千大千世界，數如恒河沙。」
華嚴經：「三千大千世界，以無量因緣乃成。且如大地依水輪，水依風輪，風依空輪，空無所依。然衆生業感，世界安住。」
中華佛教圖書館，備有中西全部佛學經典，凡我港九各界男女善信人士，來館借閱，完全免費，竭誠歡迎！
九龍界限街一四四號。
中華佛教圖書館謹啓
（全日開放，週一休息，每星期日下午七時，佛教大德宣講佛經。歡迎隨喜參加聽講。）



方正不阿，而愛鄉愛國人士，九龍海陸豐鄉親人士所欽服，大陸淪陷後，來港後依據一女來港，潦泊自甘，不爲利祿，友與品茗於元朗中，縱論天下大事，對近來大陸逃港飢民，投生無門，愛心如焚，不意是晚腦病復發，於十三日入院急救，九龍醫院治理，延至下午三時十分逝世，享壽六十有三，海陸豐同鄉人士，同聲哀悼。聞此噩耗，極表痛惜，現暫停九龍殯儀館，定十七日上午十時出殯，正午十二時致祭，下葬九龍永安墳場，治喪處設九龍彌敦道國際酒店。

參加亞運足球賽 港僑代表隊將返國總選

【台北十五日中央社電】香港中華業餘體育協會會長沈瑞慶今日說：該會將于下月廿日左右，派香港區華僑足球隊回國，參加第四屆亞運會足球代表隊總選。沈瑞慶將于明日下午飛返香港，他回到香港後，即召開會議，遴選香港區足球隊。沈瑞慶是應中華民國參加第四屆亞運籌備會的邀請，于十三日回國洽商亞運足球代表隊的選拔事宜。

參加總選的球隊，為台灣、菲律賓、香港三地區的中國人組成的最佳球隊。

（另訊）我國參加亞運足球選拔賽，照原定辦法，係由台、菲、港三地區，各組一隊參加比賽，然後從三隊中選選近況最佳者，組成我國代表隊。台隊早已選出，菲方則由菲律賓聯隊代表，且已返抵國門。但港方則因亞運籌委會，始終未有通知此間華協會如何辦理，故迄未選人。較早以前，并曾建議，以港方球員為班底，合菲之好手，則來港比賽，如此收入有把握，且可免去港隊赴台之旅費。旋亞運籌委會表示，謂可補助一半旅費，但華協會因未接正式通知，仍「按兵未動」。迨日前沈瑞慶飛台，始有此項之決定，大概菲律賓聯隊經已返國，勢成騎虎，此總選不能不舉行者也。

昨日花墟足球聯賽 東華隊依然不振 淨輸兩球與愉園

【本報訊】昨日花墟兩場足球聯賽開特別場，愉園對東華，預場預備組賽，愉園勝東華二比〇。尾場甲組賽，愉園亦以二比〇勝東華。東華連敗兩場，有照得。預備組原本強組一時，惟近月來場場敗，由於會內新秀派不調協，使主持球務之組醒柚心惶不安，球員亦疏練習，追得以預備組球員加上甲組傷將甚多補充，實力既失，難免一敗。昨日東華因甲組人腳不足，上半場僅得九人，下半場因有球員負傷，不能上陣，卒以八人應戰，才以〇比二敗陣。

甲組賽，原是東華前線衛的一場，可是東華前鋒無力，雖有不少機會，亦不能將愉園球門攻破，變成遺憾無力。

愉園守將，昨日表現「一飛打飛搶」，似乎不來有點客氣，可是東華實力薄弱，射門時總是遇人太甚。例要拖上一兩拖，才射門，中鋒會以七分半起腳射前，遂致迎了一分半步，為愉園守將解圍。

愉園上半場勝了一球後，直至下半場卅五分鐘，才勝第二球，大概當於東華無能，也不再客氣了，東華險些多失兩球。比賽展開，六分鐘愉園進攻，陣振權傳出，梁偉雄迎上，頂頭一揚，將球送入網中，一比〇，愉園首開紀錄。

廿七分鐘，許炳生大腳遠傳，鄭濟英飛身而入，淩空勁抽，力既十足，球向門角飛去，賀兆和快手一托，球飛向門後，救出一隻極危險球。

四十一分鐘，梁佳波與手抵擋，球由手底直入底綫，傾入迫隘飛向龍門，甘乃波球撞門柱而出，還幸皮球在門內，張子慧加上一腳，甘乃波再度飛手阻擋，一擋飛高，幸愉園未銜門，球下時仍被甘乃波接去，上半場，愉園就以此一球佔先。

下半場，東華曾得過不少攻門機會，可惜均無法攻破城池，戰至卅五分鐘，梁佳康鄭界外球，張子慧近附，黃文偉斬中，球中門楣彈入網中，東華遂以〇比二飲恨。（火）

（愉園）黃文偉 梁偉雄 陳燦林 林錦榮 賀兆和 劉 蕭 張子慧 駱德興 陳鴻平 陳振權 陳桂

（東華）甘乃波 馬 培 李志雄 鄭濟英 彭作文 孫偉光 許炳生 胡渠根 吳偉華 區彭年

女團體網球賽 中游昨勝九木

【本報訊】閩體網球賽，昨（十五）日有女子組一場，男子乙組兩場，分別在中游會及香港木球會舉行。木球會舉行的女子組，中游會對九龍木球會，中游隊強弱分明，中游會以七分半對一分半勝九龍木球會。

在香港木球會舉行的男子乙組比賽，結果：衛生以七分半對一分半勝南游，（二）以五比四勝香港木球會。

台光華籃球家 昨以十九分擊敗全港聯 十七十八日客軍增賽兩場

【本報訊】自由中國台光籃球隊，昨晚在灣仔修頓球場作客第五戰，以十九分勝全港聯隊。光華隊原定增加兩場，現已決定在港的要求，得以欣賞客軍的球技。

昨晚港台籃球賽，原是光華隊訪港的告別賽，修頓球場的看台，於八時半即告滿座，後至高隔者，當四五百人，情況熱烈。當晚球賽至半場休息時，大會宣佈，光華原定十六日過港，但因觀眾的關係，須多留數天，應客方面的要求，請客隊在港多賽兩場，十七、十八日兩晚在修頓球場舉行，均由全港聯隊與光華對抗。

上面消息宣佈後，立刻引起來一陣熱烈的掌聲，可從中看到觀眾對光華隊擁護之情，觀眾對光華與全港聯的對賽，也表現一致好評。

客軍昨晚的演出，為此次訪港以來，最佳的一場，他們雖然由五個球員支持全場，但氣力充沛，後勁十足，已表現無遺。全港聯昨晚的敗陣，可以說是現比賽，光華的分區防守，特別嚴密，全港聯被迫在外圍發射，而客隊取分均有把握，同時也佔了制空權，故能佔定優勢。全港聯的球員，也相當落力，但攻分未能平均發展，且在客軍快攻之下，主隊後勁不支，此為勝負的關鍵。

八時半，光華球員於掌聲雷動中進場，旋即試腳，五分鐘後，港隊九將登場，作投籃練習後，至八時四十五分，球證召集雙方隊長擲落定位後，兩隊排陣如下：

（光華）邵世玉 曾德成 鄒錦然 盧寶鋼 李梅生 劉金韶（全港聯）陳寶明 戚荷深 丘俊賢 吳乙安

抗，觀賽情緒熱烈，但在比賽進行中，兩隊球員的體育精神良好，充份表現友愛與仁俠的作風。在昨晚的表現裡，精彩百出，高潮迭起，上半場下半場積分雖然逐漸接近，到了下半場，然而技術與體力見緊張，身表現的觀眾精神的表現，博得觀眾一致好評。

中國跳遠，鄒錦然先開紀錄，俊賢追以一球，二比二，「丘仔」一連射得手，乙安助成，全港聯以八比四領先。光華出擊，鄒然投籃，成十比十，再平。梅生切入，乙安閃身上籃，惟客軍劉金韶不甘示弱，至十二比十六，光華退居大計，主隊由鍾洪接替寶明，翩而荷梁，世玉各為其主，落後三分。全港聯以柔傳快攻，成拉鋸戰。至廿九比廿八，港聯七比廿六初次領先，以丘振雄替荷深，光華再次暫停，乙安罰得一圍，廿九比廿九，成三度平手。光華再攻，卅三比廿九，鋼而寶明再上，代鍾洪，客軍仍猛攻，上半場卅九比卅九，成四平手。港聯不甘示弱，上半場卅九比卅九，成四度平手。

由張介忠替出乙安，翩而寶明、世玉各進一球，四十一比四十一，打成五平手，再上四十三比四十三，鋼然連作發財，四十七比四十三，介忠發籃，光華以四十五，港隊手風欠順，光華以五十三比四十七領先，乙安、寶明、客軍不斷攻擊，成五十九比四十九，光華領先十分。主隊反攻，但被迫在外圍作戰，至十二分鐘成六十五比五十三，全港聯隊初次暫停，由寶明代鍾洪，光華採取快攻，主隊陷於首尾不能兼顧，以至四分鐘，至七十比五十五，雖然七十比五十九，此際光華後五分鐘，成七十四比五十九，此際光華各將態度如初，進退有序，因氣力消耗過甚之勢，反觀港聯各將已漸呈不支，雖則仍以限於時間，役因氣力不及客軍，故在仍難挽回局面，結果，光華以九十比七十一，終場光華挫全港聯隊。

附錄雙方個人成績如下：（勵）

（光華）投罰犯分

鄒錦然 十五 一 二 卅一

盧寶鋼 六 二 三 十四

曾德成 六 三 三 十五

邵世玉 八 二 二 十八

劉金韶 五 二 一 十二

總計 四十 十 十一 九十

（全港聯）投罰犯分

吳乙安 八 一 〇 十七

丘俊賢 十二 八 三 卅二

李梅生 三 〇 四 六

張介忠 二 〇 一 四

陳寶明 四 〇 四 八

戚荷深 二 〇 二 四

丘振雄 一 二 〇 四

總計 卅一 九 十二 七十一

今日足球聯賽 星島出戰加山

【本報訊】足球聯賽，今（十六）日有一場星島對加山在南華球場舉行，開賽時間為下午五時四十五分，星島與加山兩預備組，于下午四時十五分打頭陣。

星島門加山是強弱懸殊之爭，雖然兩隊在爭初首次相逢時以一比一打成平手，但實力上，任何方面，星島都比加山優勝得多。星島現在是位居聯賽錦標分表第三席的隊伍，加山已淪於末席，來屆勢必然要降落乙組去。

現在星島的成績比位于次席的愉園多失三分，較居緊隨于後已失十六分的傑志即少失五分，因此星島在今後所餘的兩場比賽（除了今日對加山外，還有一場對傑志），就算兩場都受挫，他們也可以穩居聯賽第三席位。今天他們對加山，會否因為勝負無關重要而提不起勁，踢得鬆懈呢？這是難逆料的。不過，以他們實力，除非演出特別差，不然斷不致會失分給加山，且至少可勝三球，溜雪在第一個席位被迫和之耳。

今天與星島比賽後，加山在本屆的聯賽亦告全部完結，故今天的一仗，已是他們本屆最後的一場比賽。以他們目前的成績看，比賽廿三場得十分，今天就算他們能夠奪得兩分，也不過共得十二分，降班的厄運勞難擺脫。并錄兩陣如后：

（星島）

郭秋明

陳炳鋆 馮紀良

李嘉光 馮紀魂 李德榮

楊偉國 張榮

比利 潘啓鴻 彭紹文

（加山）

黃萬利 張浩田 楊新

黃少福 梁錦河 沈碩友 梁善昌

南華今日決選 大部將獲蟬聯

【本報訊】南華體育會經定於今日下午六時，在該會決選下屆新職員，在內部消息，南華今次大選，首腦人物變動不大，因為會長張鑑泉，副會長關如彭、張錦添，主席李源、副主席黃炳禮、羅慶光等，任期均未屆滿，因此，今天的大選，還些首長可以全部蟬聯，可至於另一位女子副主席，楊士權夫人經已任滿，同時，這一數是由女子部主任兼任，所以，本屆亦由女子部主任兼任。

女子部主任兼任，最受人注意的兩個位置，當然是總務主任，亦關現任總務主任黃許炳興，與足球部主任黃許秀雲。

部主任陳桂初，為已兩屆任滿，依章要推位副選。

關於主任秘書位置，梁已經得現任副主任、同時，因為周淑雲去官，惹時間上有問題，將不擔任南華會出席足總代表，因此，現主任秘書許錦興將改任副車。

至於足球部主任，已準備扶正的主任梁雅各，決定介紹兩位新人為足球部副主任，其一為馬許坤，另一位即程樂韶倫。至於司庫，則將仍由鄭頌周蟬聯。（迺）

英軍環港競賽 昨日開始舉行

【本報訊】由第四十八啤喀旅團舉辦之環港競賽，昨日開始舉行，參加者有陸軍、空軍、及警察之隊伍多隊。參加者將必須經過多個設於本港各處地區之險查哨，但他們可以使用直升機及飛機以外之任何交通工具。昨日于下午，第一隊已於昨日下午兩時，由警察之兵團七時組二十四分開始出發，昨日出發最後一隊之時間，為十九分廿九秒。昨日均每日起程共十八隊，將有任出發競賽。

●圖片說明● 昨日愉園勝東華，圖為東華胡渠根（躍起）頂門，黃光和眼見來勢不對，急閃身趨避，連皮球也在身旁溜走，形成一聯險鏡頭。（本報記者攝）

（即將來港比賽之西德安德烈足球隊全體合照）

甲組足球聯賽成績表（截至五月十五日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	廿二	十九	二	一	八二	廿三	四十
愉園	廿二	十六	四	二	七五	廿五	卅六
星島	廿二	十三	七	二	六十	廿八	卅三
九巴	廿四	十	七	七	五五	五十	廿七
傑志	廿一	十一	四	六	六十	四二	廿六
警察	廿四	九	五	十	四七	五四	廿三
元朗	廿四	九	三	十二	四四	四八	廿一
五一七	廿三	七	三	十三	四六	六五	十七
東方	廿一	六	四	十一	廿九	五四	十六
光華	廿二	六	四	十三	卅六	五十	十六
中華	廿二	六	三	十三	卅五	五九	十五
陸軍	廿三	五	四	十四	四十	六十	十四
加山	廿三	三	四	十六	廿三	七四	十

伊館學籃賽 明日秩序 改延一天

十七日伊館港女皇書院學生組籃球賽，原定之秩序，德明對仿林，香島對陶秀，英華對香島等三場，現因菲方深女籃隊訪港，借用場地，改于五月十八日（星期五）舉行。

菲方深女籃隊 今首戰永康 頭場乙組賽黑虎對祺維

【本報訊】港菲女子籃球賽第一仗，今夕八時四十五分，在九龍伊利沙白青年館舉行，由菲律賓方深隊對永康。序幕戰，七時半，乙組友誼賽，黑虎對祺維，門券一元二毫。

菲律賓方深女子隊，此次返國參加亞運賽，四戰四捷而得冠軍，她們作三場勞軍表演，亦未逢敵手。今移師返港，此仗為客軍初次露臉，由於方深隊在台北未克與純德、藍鷹兩旅對抗，故其返國比賽，成績雖佳，客隊實力如何，仍未能作精確的估計。但觀該隊在修頓試腳，則該將本技術甚佳，復以陣中球員，有七人曾來港作賽，據此點作估計，則實力不弱。

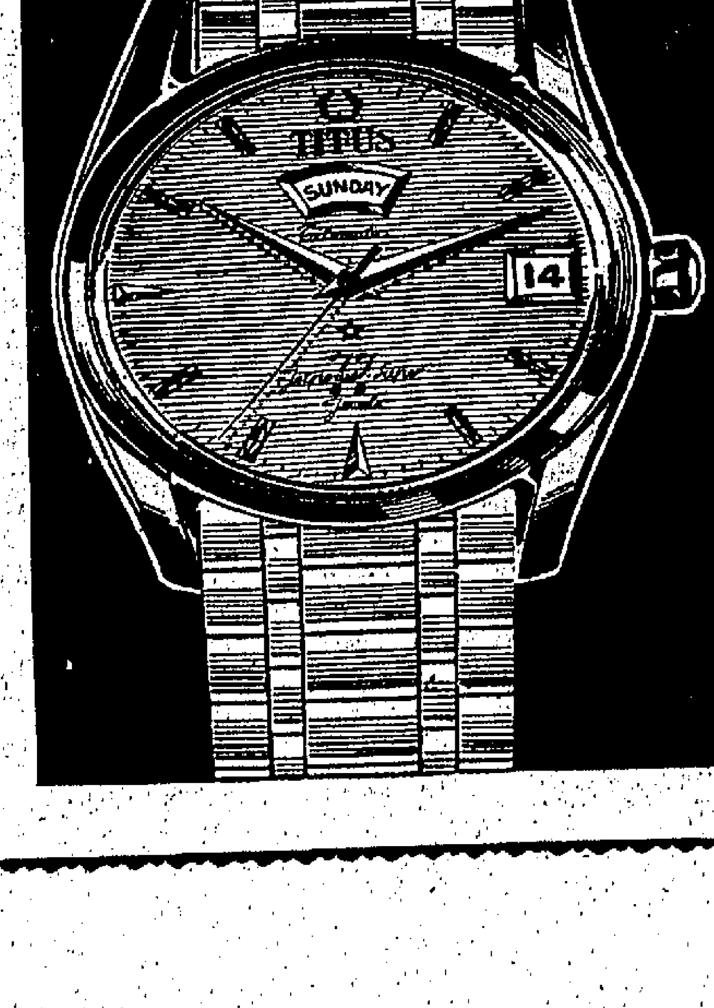
主隊永康為本港聯賽冠軍，在籃壇已稱雄，但以聯賽已結束，全隊球員能否保持正常水準，仍待臨場方能得知。麗琚、鄺詠裳兩員大將，為國際選手，近況甚佳，陳美賢防守力強，其餘新秀技術亦漸趨進步，全隊合作，也較以往有默契，然預料今夕的比賽，將有精彩演出。（勵）

西德隊預售券 訂購未見搶手

【本報訊】迎戰西德之安德烈足球隊的港聯，只有不少申請訂購劵，以購買預售劵之原因之一，最近港聯隊的陣容雖然選出（港聯陣容是未選出，但有關人士透露，將來舉行公開預售時，當有大批人士購買預售劵）。

陣容則于明日由足總選拔，至今足總有關人士預售劵手定廿一號行公開發售，從今（十五）日止收。

雖然西德隊的預售劵，現在並不搶手，但由于西德足球在世界頗有地位，且為一九五四年世界杯足球賽冠軍主，過去又未曾有西德隊訪港，若來此次西德隊訪港，相信座位，不如想像般搶手，若有百份之九十以上，未有坐滿足爾。



擺舵「佛蘇」有佩表"時達鐵"—確準時計

並经過電子校對計時準確.

錶百加因'有裝表"時達鐵"—用耐固堅

避震器不怕任何劇烈震動力.

瑞士名錶

鐵達時

TITUS

石寶七十七

星期日曆錶及其他新

款多種經己空運抵港

各大錶行均有出售

最佳之 和記栢鹽

包裝精鹽

調味珍品・裝璜美觀

品質純淨・衛生可靠

總經理：和記洋行

4A2

雪柜 白牌雪柜

七喜大厦

面向東南

風清氣爽

環境最好

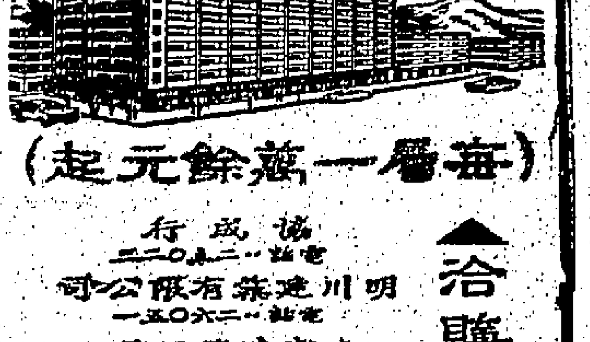
價錢特平

預售期內

九五折優待

九龍馬頭圍道

二九八號至三二一號



星期假照常營業

（每層一萬餘元起）

洽購處

明川建築有限公司 電話：二二〇五二

志成建築公司 電話：二六〇五一

忠信置業公司 電話：一四〇四六

地盤電話：八二〇四一

股市普跌走勢甚壞
各股跌幅相當大　兩燈續見新低價

【本報訊】市場人心疲散，買意闌珊，股市奇靜。昨日成交總值僅得二百八十六萬元，行情全面下跌，而跌幅甚大。昨日行情走勢，多屬於沽盤低，而尾盤價多屬當天之最低盤，走勢奇劣，為邇來所鮮見。一般人特別注視之「兩燈」股價造創新低價，而其他各股亦普遍性下降，顯見大勢尚非樂觀。

價跌者有：滙豐銀行挫六元，會德豐挫四角，大酒店挫一·二五元，置地挫二元，樂古挫一元，信託挫五分，電車挫一·五元，中巴挫一·五元，九巴挫一·五元，九龍倉挫一·一元，香港燈挫二元，電話挫一·五元，煤氣挫一·一元，怡和挫七角，黃埔船塢挫二元，牛奶挫一·七五元，聯合膠挫一角，橡膠信託挫二角半，堪富利士挫二角，天星小輪挫一元，城市酒店挫一·五元，永安挫一角。

●茲將本週成交數量表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三四·○○	三四四·○○	三三四·○○	九二○
會德豐	一一·八○	一二·一○	一一·六○	二、六○○
大酒店	三五·七五	三六·五○	三五·七五	五、○○○
置地公司	六五·○○	六七·○○	六五·○○	三、三九○
文（股團）	四○·○○	四一·五○	四○·○○	四三三
信託公司	一·九七	二·○二	一·九五	一五二、二五○
電車公司	三七·○○	三七·五○	三七·○○	一、六○○
中華巴士	六三·○○	六四·○○	六三·○○	三五○
九龍巴士	六八·五○	六九·五○	六八·五○	一、四六○
九龍倉	二五·八○	二六·八○	二五·八○	二、二九六
香港燈	三一·○○	三三·○○	三一·○○	四、七○○
電話公司	三四·二五	三五·二五	三四·○○	八、○五○
煤氣公司	一六·二○	一六·八○	一六·二○	四、四○○
怡和公司	二一·七○	二三·三○	二一·七○	五、六○○
黃埔船塢	六二·○○	六二·○○	六○·五○	[illegible]
牛奶	三四·○○	三五·○○	三四·○○	[illegible]
聯合橡膠	四·一○	四·一五	四·一○	[illegible]
先施公司	一二·八○	一二·八○	一二·八○	[illegible]
廣和（當）	六○·○○	六○·○○	六○·○○	[illegible]
堪富利士	二四·六○	二四·六○	二四·六○	[illegible]
樂古	三四·七五	三四·七五	三五·五○	[illegible]
油蔴地小輪	一二四·○○	一二四·○○	一二四·○○	[illegible]
橡膠信託	五·○○	五·○○	五·○○	[illegible]
天星小輪	六○·○○	六○·○○	六○·○○	七一○
澳門輪	一四·○○	一四·○○	一四·○○	五○○
永安	一六○·○○	一六○·○○	一六○·○○	二○○
城市酒店	五一·○○	五一·○○	五一·○○	二六四

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

本港糧食問題嚴重
泰糯米出口又加稅
大陸米價漲勢狂烈
泰國米碌米及其他大米亦續漲價
當局宜徹查囤積居奇平抑漲風

【本報訊】泰米自限制出口後，其價頗見提高，近因發生越近泰邊，更為俏市。昨（十五）日此間米行接獲曼谷方面電告：泰國大糯米出口稅（即貼價）每噸又提高二百銖，伸英磅約三磅半左右。糯碌米出口稅每噸提高一百五十銖，伸英磅約四磅半左右。影響所及，本港糯米及糯碌價亦隨之而升。至於泰國大白米及米碌出口貼價，則在一個月前每噸已提高一磅左右，將來再提高與否，現仍在磋商中。

據米行中人云：泰國糯米及糯碌，因上次未有提高貼價，而最近當局緊張，各方需求米糧急切，故又大為加稅（請參閱另段）。

至於本港米市，因人心向好，昨（十五）日交投特別暢旺，全日大盤成出二萬餘包，其價普遍速續上揚，尤以大陸米漲幅最大，每担續起二、三元，最少亦起一元半。泰國米碌每担起一元至一元半，泰國大米及碌米則略為微升，每担續漲數毫。

據云：有等米商搶購大陸米，不願放出，故其價特別昂貴。似此情形，本港米價上漲，似無止境，當局實有急速增闢來源之必需，一方面則要徹查囤積居奇，以平抑漲風。有等謂僅仰光長粘，市價尚平，亦多辦來港應銷，目下此項長粘存在港者，約有二萬噸。

茲特將昨（十五）日本港成交價錄如下：大陸齊眉米每担成七十一元半、六十六元半，絲苗七十一元三、六十九元九，油粘七十一元半。金邊元糯粘六十七元八，天壽粘六十五元，交字粘六十一元，珍字粘六十二元半，玉字粘六十六元半，肥鹿粘六十五元半，新字粘六十六元八，黃綫口粘六十四元一，紅綫口粘六十三元三，金邊朴米四十五元八，仰光長粘五十七元八，仰光米碌五十六元、五十四元八。泰國雪三英新大米六十五元，暹月新大米六十五元，貴女齋新大米六十六元九，陸貢塔新大米六十七元八，陸紅綫美人新大米六十五元，貴三江新大米六十六元六，紅寶之新大米六十七元半，紅鳥碌新大米六十七元三，鳥魚新大米六十五元八，貴飛機象仔米六十三元半，貴印象仔米六十四元，陸苛碌象仔米六十四元六，陸三塔米碌五十七元九，貴好彩米碌五十八元半，紅三角米碌五十三元，陸三塔三號米碌五十七元，貴金鑪米碌五十八元半，貴三角米碌五十七元一，貴三喜米碌五十七元八，貴火貝米碌五十三元，紅白綫米碌五十一元八，貴三塔米碌五十八元三，西施米碌五十四元半，米碎卅九元，朴碌四十四元一，泰大糯米五十四元。（日）

昨日外滙牌價又復普遍提高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（十五）日曾大加調整，除紐西蘭、加拿大及泰國等三項未有改動外，其餘各國滙率之牌價俱比前一致提高。查最近一月以來，各國滙率曾迭經調低，迄至昨日始再度恢復提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

英鎊買出價由一先令二·九三七五便士改為一先令二·九○六二五便士，買入價：電滙，由一先令三·○三一二五便士改為一先令三便士，有價用滙票亦由一先令三·○九三七五便士改為一先令三·○六二五便士，即每一滙元均較前少兌○·○三一二五便士。

澳洲滙買出價由一先令六·五六二五便士改為一先令六·五○便士，即每一滙元較前少兌○·○六二五便士。

南非鎊滙買出價由一二·三八關特，改為一二·三五關特，即每百元滙價較前少兌○·○三關特。

馬來亞滙買出價由五三·三七五叻元改為五三·三一二五叻元，即每百元滙價較前少兌○·○六二五叻元。

印度滙買出價由八二·九三七五勞比，改為八二·七五勞比，買入價亦由八二·六八七五勞比改為八二·五○勞比，即每百元滙價均較前少兌○·一八七五勞比。

錫蘭滙買出價由八二·六二五勞比改為八二·四三七五勞比，即每百元滙價較前少兌○·一八七五勞比。

緬甸滙買出價由八二·九三七五勞比改為八二·七五勞比，即每百元滙價較前少兌○·一八七五勞比。

巴基斯坦滙賣出價由八二·八七五勞比改為八二·六八七五勞比，即每百元滙價較前少兌○·一八七五勞比。

美滙賣出價由一七·四六八七五美元改為一七·四三七五美元，即每百元滙價較前少兌○·○三一二五美元。

瑞士滙賣出價由七五·五六二五瑞士法郎改為[illegible]瑞士法郎，即每百元滙價較前少兌[illegible]瑞士法郎。西德滙賣出價[illegible]馬克，[illegible]比利時法郎。

美電市勢轉堅挺
金鈔市牛皮靠穩
K金尾盤二五〇·六二五
美鈔尾盤價五·六九二五

【本報訊】昨天紐約早市頭盤一·四一二五，午市最高一·四二，[illegible]

香港單位投資	買	賣
一期（除息）	一·○三	一·一○
二期（除息）	○·七五	○·八一

工商界

糖精市價已回升
散庄回漲至四元半

【本報訊】近日天氣炎熱，糖精銷路轉暢，除本銷外，星洲客亦有落行，兩日來曾成交數噸。因此，故其價回升。日本散庄粗粒糖精每磅由四元二毫至四元半，特粗粒者且要四元七。日本方面，最近放出之糖精貨盤，每磅亦要四元六至四元七，此間西藥商間有補進，至於孟山都庄貨，則每磅仍企住八元二角，甚少成交。據經營糖精業者云：星洲客商向本港購入之日本散庄糖精，大部份係轉口入大陸，其中有少部份轉入本港，故市面亦因而比前略為活躍。（日）

美股市走勢平均指數

【紐約十四日美聯社電】道·鍾斯美國股票十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅工業股	六三七·三三	六四九·一三	六二六·八五	六四六·二○	升五·五七
廿鐵路股	一三三·六三	一三四·九○	一三二·二三	一三四·二三	跌○·○二
十五公用事業股	一一八·九三	一二○·三四	一一五·九九	一一九·六七	升○·○六
六十五項類股	二一九·七五	二二三·○七	二一五·九九	二二一·九九	升一·一○

美股止跌回昇交投甚形活躍

【紐約十四日美聯社電】星期一日股市改變走勢，收市振升，交投極盛，此為股市歷去七天以來首次回升。開市價位頗低，後午跌勢頗烈，惟午後交投即轉醒，收市前一小時，大部份股票回升，收市時交投轉趨活躍。是日股票成交總數，由上週五之四百五十一萬股，增至九百九十九萬股。其中一千六百三十八種股票中，上升者八百六十種，下跌者四百廿一種。鐵路、石油、飛機、金屬、汽車等股均見上升。華爾街股票分析家稱：已持續一個多月之股市下跌潮可能一告一段落。其中十五種股振升，十四種股振升。

本銷拆成暢　棉紗價尚穩
台紗底雖薄新貨亦疏到

【本報訊】昨日棉紗市，大勢尚穩，本銷拆成亦活。據業內人士指稱：目前紗市雖之利好因素支持，但現的俏況也沒見增加，唯一值得稱道的，厥為外來紗威脅已消弭，台灣和巴基斯坦紗源來已鮮新貨運港充塲，比方台灣紗，現時貨家手上存貨，皆要蝕四○元以上，對新訂貨自不致再行染指；至巴基斯坦紗，則以訂價高昂，更難划算，故除了十支綵魚在早兩月還有少數做開外，差不多可以說是完全停頓了。據喀拉蚩有關方面統計報導：四月份巴基斯坦外銷出口棉紗共一千五百五十一包，付來香港僅佔二百七十五包而已。

昨日行市，港紗做開尚穩活，十支彩花球每包拆成七三○元，紫魚成六六○元，雙環成六七○元，廿支綵飛魚供應仍緊，成九○○元，觀音成八八○元，太空人九○○元，紫魚、雙環成八七○元，彩花球、銀山，及飛鳥等，同成八六○元，卅二支財神，觀音成一、○八○元，熊貓、寶魚一、○七○元，金杯成一、一三○元，紅玫瑰一、一六○元，牛精梳紅玫瑰成一、二八○元，天官一、二六○元。四十支彌陀佛一、二二○元，飛魚成一、二六○元，金杯成一、二三○元，牛精梳紅玫瑰一、三八○元，金杯一、三六○元，全精梳順風，成一、四六○元。

台灣紗，現市底存雖薄，新貨亦鮮訂來，但因貨主無意拋存，故現市價位已穩，低價盤仍時有露面，廿支赤玫瑰按八四○元，低盤一度以八三○元做出，彩雙鶴低成八二○元，廿一支赤玫瑰按八四五元，有要八四五元，陞塔八五○元，阿里山低八四○元，玉山八三五元，陞塔八五○元，廿二支赤玫瑰按一、○五○元。

巴基斯坦紗，現市存貨有限，且均集中在三數家大戶進口商手上，故行上貨價尚見堅企，十支鯉魚八二○元，玫瑰七三五元，廿支飛腿成七九○元，雙獅杯八一○元，廿一支飛腿七九五元，卅二支弓箭一、○八○元，GTM一、○八五元。

太古糖價兩項掛高

【本報訊】本港糖市，由於天氣炎熱而食糖之消耗亦告增加，且當銷時期又日益接近，在旺月行將來臨之中，太古糖首先受到反應，昨日曾將四星時級幼砂及B嘜豬油白砂兩種牌價提高，計四星藏包庄幼砂每担三十一元九角改為三十二元四角（比前漲五角），B嘜豬油白砂每担三十一元四角改為三十一元九角（亦較前漲五角），其他則暫無改動。XA粗砂每担仍為三十元零一角，SG幼砂為二十八元七角，CM廿一號赤砂為二十七元二角，O嘜赤砂為二十三元五角。

合糖價位雖嫌高昂，惟在本銷上仍有部份街客予以支持，故其市道始終[illegible]穩，惜乎實際銷益則無甚增加，廿四號時砂倉交現貨每担拆三十元零八角，廿一號赤砂現倉貨拆二十八元五角，十八號赤砂則按住二十七元。（金）

染廠吸入　布市暢成

布疋昨市，尚屬穩好，甚於染廠吸納增強，現市底稍漸通，各貨行上交投頗活，價位隨而扳起。日本「二○○三」扣布，因貨盤短缺，價續挾高，每疋扳成二六元二角及二六元四角，大陸跳鯉扣布，色扳硬二六元二角，台灣七二X六九扣布，合上二元元四角。潮斜布，廠家外銷好轉，持盤堅定，八○X四六A級貨，每疋扳硬四一元二角，八四X四八C級貨二四元。白漂紡，市銷活，日本紅妹每碼成一元零七分，富士綢成一元二角四分，大陸綠牡丹成一元零七四分，四君子要一元零七分，細斜拆一元零五分。（紡）

樹膠價上昇
一號貨叩八毫關　三號報七毫八仙

【本報訊】星洲膠市，從昨日開始，一號烟花五月貨交易解轉換為六月盤，且買客之購興亦相當濃厚，行情由是而益其進勢。一號星膠之價格由七角九仙叫上八角大關（比前漲一仙），二號星膠由七角八仙五進至七角九仙（漲○·五仙），三號星膠則仍堅企七角八仙之價位不變。

去週倫敦膠市之貿易狀況依然沉寂，一般商人皆鴻在等待時機，刻下膠市受到二種重要成份所控制，即一、目前全英國之碼頭工人有罷工之威脅，據知，勞資談判已陷於僵局，二、美國增加國膠售出之問題，將使商人長期處於惴惴不安之境地，去週初，由於廠家暫時補充足額，故購興極淡，同時，現貨及近期貨之貼水則幾乎完全消滅。本CIF一號光面白烟片，每磅仍按三十二便士半，七月份出水貨斷市，甚至八月份者亦呈短缺。（金）

泰政府宣佈自昨日起提增糯米出口貼價率

【本報訊】曼谷航訊：泰國經濟部於十四日正式發出佈告，宣佈調整糯米出口貼價額如下：

（甲）各種糯米每百公斤八十銖。

（乙）各種糯米碌每百公斤五十銖。

此項新貼價率規定自十五日起正式實施，即是：自十五日起，凡向對外貿易廳申准輸出上述糯米者，均須照新率繳納貼價。

按：糯米與糯米碌之原來貼價率是：糯米每百公斤六十銖，糯米碌每百公斤卅五銖。經過此次調整後，糯米每百公斤增廿銖，糯米碌每百公斤增十五銖。

工商簡訊

△煤石，久沉寂面，南非一百公斤鐵桶庄貨，本成每噸七○元。

△保險粉，市態雖穩，洋外銷援溢不振，法國五十公斤鐵桶庄貨，每担拆成一四八元，比利時一百公斤鐵桶庄貨，裝價一四五元。英國五十公斤鐵桶庄貨，因來途價高，行上貨價昨仍呆企一五七元。

△鹽氣水，拆成假穩，日本二十公斤鑵庄貨，每磅成八角七分及八角八分。德國六十五公斤桶庄貨，成八角八分。

△鋅氧白山坎，本銷正常，洋行售價亦少變化，英國五十公斤鐵桶庄貨，每磅成一元零三分半。德國五十公斤鐵桶庄貨，按一元零三分。

△碳酸鈣，價格無甚波動，日本五十公斤鐵桶庄貨，每磅拆成五角九分。德國一五○公斤鐵桶庄貨按穩五角八分。

△硬脂酸，出口客採辦頗活，行上貨價亦甚穩定，澳洲一六八磅麻包庄針狀硬脂貨，每磅扳硬七角六分。澳洲一一二磅麻包庄粉狀貨，喊價七角二分。

△碳酸鈣，市尚活躍，日三十三公斤包庄粗身貨，每噸拆成一百元，二十公斤包庄幼身貨，按三三○元。大陸廿五公斤布袋庄貨，拆成二八○元。

△樹膠，做勢牛皮，無大泡展，香港三三○公斤鐵桶庄貨，每担成九五元。日本三三○公斤鐵桶庄貨，成一○三元。

△糊精，日本貨五十公斤桶，中粉貨交投活潑，每磅成四元四角，有些執主則按上每磅四元五角。美國孟山都牌一磅庄貨，每磅成八元五角，做開一百磅，大盤有掛盤成，每磅按八元三角。

△奶粉，紐西蘭五十六磅包庄貨，每磅成八角三分。

△披來米東，歐洲貨十四磅庄，每磅成十三元。

△雷微柔，美國五萬粒位口服片脚，一千片盒庄漏存貨，每盒成三十二元，南洋客吸入，四百萬粒位普加因粉脚，歐洲貨，本銷做開頗活，每支成九角五分，大部份為用家所吸入。

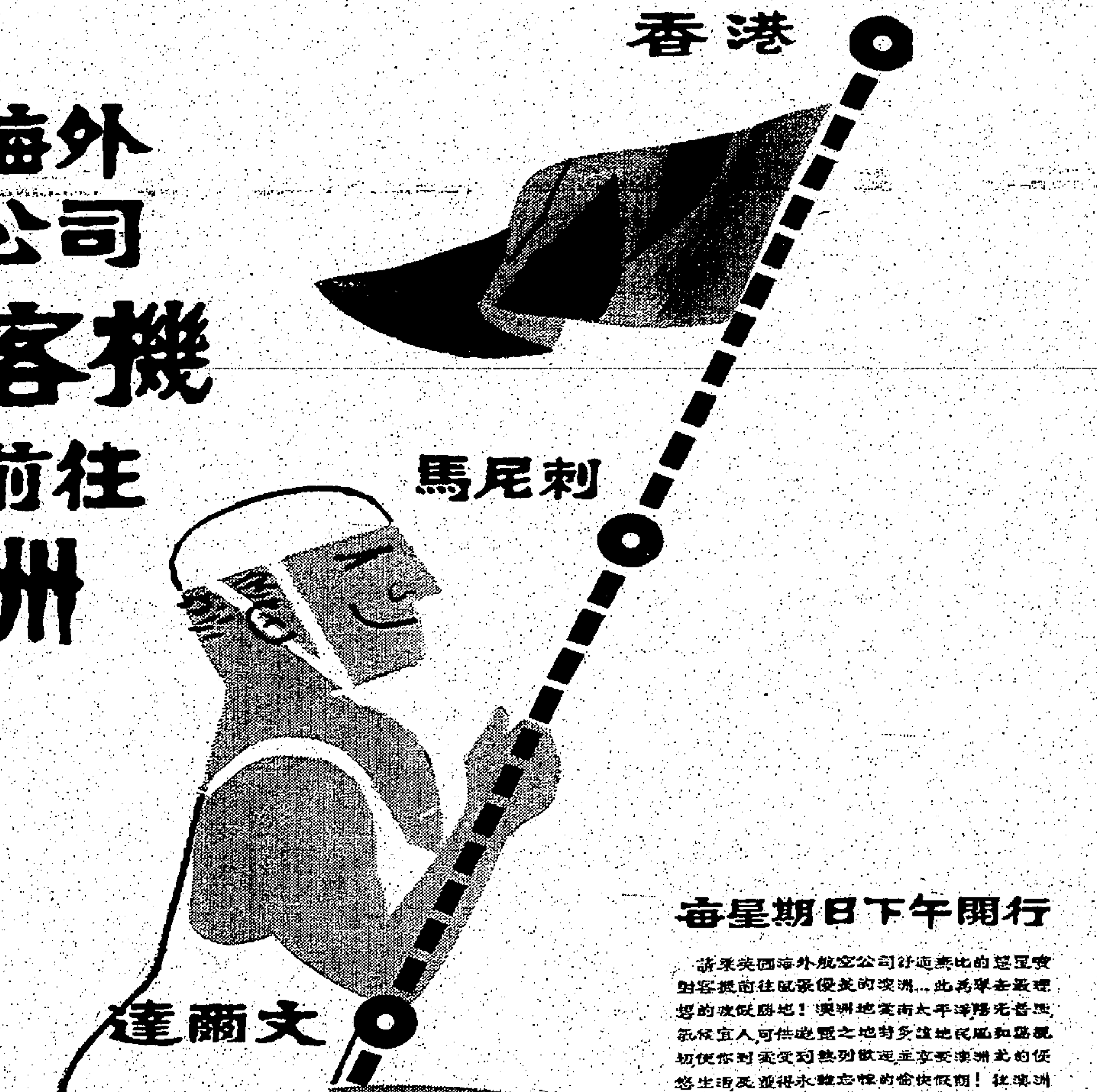
△神氣鎮靜素，英國葛蘭素廠一公分支庄，每支成四角七分，做開約三千支。美國貨一公分支庄，每支成七角五分。

△海牌五百庄魚肝油丸，每打成九十三元。

紅A牛仔水壺擴大生產
昨恢復大量供應
設計專利權已獲倫敦批准

【本報訊】星光實業有限公司之應時新出品紅A牌牛仔式旅行水壺，自問世以來，大受歡迎，銷況空前。外地客商如星馬、泰國、印尼、中東、非洲、南美等地，訂單甚多，本銷尤暢。由於供不應求，以至上兩星期，本港幾完全斷市。該公司為適應市面需求，特於月前擴展第二分廠於東建工廠大厦，並於本月內增加大型塑膠吹氣機三座，故日來供應大增。在該紅A牌牛仔水瓶設計新穎，時當有美國實用之條件。據星光經理某知行表示：該設計專利權，已經英倫當局批准，日間將委託律師登報通告，並有新款水瓶四、五種已設計完成，現候英倫登記手續辦妥後，即大量推出應市。

英國海外航空公司
噴射客機
直航前往
澳洲



每星期日下午開行

請乘英國海外航空公司行走無比的慧星噴射客機前往風景優美的澳洲……此為舉世最理想的渡假勝地！澳洲地處南太平洋陽光普照氣候宜人可供遊覽之地特多復地民風和藹親切使你到處受到熱烈歡迎並享受澳洲式的悠閒生活及獲得永難忘懷的愉快假期！往澳洲的最佳方法莫如乘搭英國海外航空公司的慧星機該機配有四具巨型勞斯勞斯噴射引擎能飛昇入溫暖平靜的高空中疾進平穩舒適更迅速的直航澳洲全程舒適愜意至可享受英國海外航空公司馳名全球的個別慇勤侍候無論頭等或經濟旅行客位凡搭英國海外航空公司慧星機者均將受到貴賓式的禮待在抵達澳洲時精神飽滿可即刻享受假期的節目。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

旅行去環各地

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

新片「神女生涯原是夢」中的野女郎珍芳達。

神女生涯原是夢

出色的現實題材

「神女生涯原是夢」，題材新穎，故事適合國人口味，不若一些西片之故事，與國人生活完全脫節，因此，該片之收得，是可以理解的。[illegible]

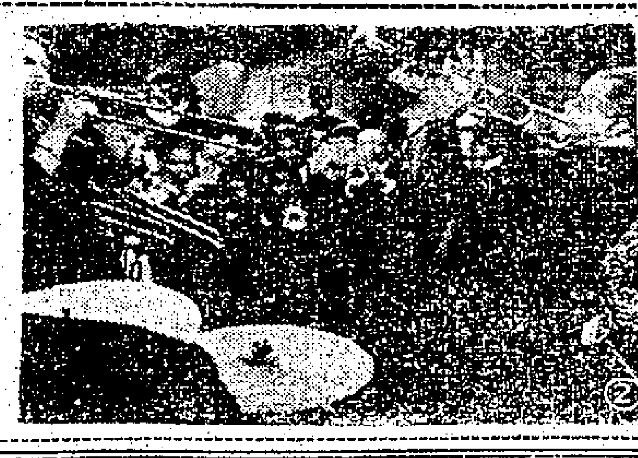
[illegible]

第九屆亞洲電影節 邵氏代表團簡介

[illegible]

丁紅——湖南人，原名汪德萍，一九五八年考入邵氏，一九五九年與陳厚首次合作主演第一部影片「丈夫的情人」，[illegible]

[illegible]



連圖故事 巴黎狂戀

[illegible]

好女嫁得有情郎

⑪大婚之夕，梁波擁懷高興，又大施火牛術，對友儕大談少莊與小玉之戀愛經，而樂在其中，亦樂觀其能，梁波樂為人助，促成良緣。

⑫新堂喜氣高燒，小玉與少莊拜見雙親，兩對老夫婦亦笑逐顏開，「好女」終於嫁得「有情郎」。（完）

影壇巡禮

王引將主演「吳鳳傳」

吳鳳捨身取義[illegible]

二部片子先後開拍

[illegible]

野馬不馴演員苦矣

[illegible]

張揚騎術果然不差

[illegible]

今日播音節目

[illegible]

京華 明天隆重獻映

羅拔紐斯 阿歷堅尼斯

藏安娜・黛絲 活維保・戴絲 主演

原著使千萬讀者迷醉 本片使全球觀眾下淚

苦海孤雛

OLIVER TWIST

紀念狄斯生百五十週年大貢獻

中央 千方百計搶財神

刁蠻娘子

電刊：本報告廣者請撥洽二弍一六零

邵氏仙城 明天隆重獻映 即日定座

夜幕・紫煙・紅酒・亂綠・笑淚・飛燈・低影

野花戀

COME RAIN, COME SHINE

葉楓 張揚 蘇鳳 王萊

沈甘 金劉 沈 麥 聯合主演

看夜天堂的男女聽交歡生相歐間

監製 鍾啓文 製片 宋淇 導演 唐煌 編劇 張徹

皇后・都・麗聲

明天盛大獻映

BLOOD and ROSES

吸血女殭屍

二百年前的女殭屍出現，附身吸血，令人毛髮聳然！

陰森森的鬼氣 黑沉沉的妖氣

警告：膽小或神經衰弱者勿看！

樂宮 下期獻映！

最驚心動魄的槍戰，最殘忍兇狠的肉搏！

紅人谷龍虎鬥

6 BLACK HORSES

IN EASTMAN COLOR!

荔園

海灘泳棚

從軍樂

新變梨花

花花世界

佛大戰

社會名流聯名推薦

美人如玉劍如虹

星聯影業公司創業獻禮 古裝歌唱奇情巨片

排名不分先後：

英京 二世祖

樂都・東方・百樂門・京華・快樂・新世界・麗斯

東京巴黎夜生活 Just Strip time

魔宮春潮 Macumba Love

海角情潮

荒唐世界

毀艦擊滅大潛戰

飛天老爺車

百歲人魔

北非生死戰

刁蠻元帥莽將軍

新華・豪華

下期包笑喜劇

烏龍王捉賊

看到你企高！笑到你踎低咳！

一號烏龍王・烏龍皇后・二號烏龍王

Postman's Knock

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出「一張」只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

市聲

凍·乾·熟·食·面·世

食物的儲存技術正在進行徹底改革中，美國、加拿大及西歐國家的食品加工廠商，正在運用或研究着一種更新式的食物脫水方法——「凍乾法」。這種食物脫水加工過程，與早年常用的脫水後還原的蔬菜與肉類的方法不同，凍乾法是運用在熟食上。

將來我們解決兩餐，十分利便，你祇要將一包凍乾的食物，投入冷水或熱水內，等數分鐘便可以進食。「凍乾法」已証明運用在任何種類的食物加工，都頗致成功，無論鮮果、蔬菜、魚類、肉類、家禽均可以依法加工。能保留食物的原來鮮美味、香味，食物本身的營養價值，尤爲此最新脫水法的特色。

將來如在家裏招待客人，想備七道大菜，亦不必大費忙碌，七個菜都是凍乾食品，由鷄尾酒、脫水的湯，幾個海鮮，鷄鴨或肉類，配菜及甚至咖啡，在幾分鐘內便可全部端送上席。

凍乾法的過程，是將生的或煮熟的食物結凍，把它所含的水份變爲冰粒，然後放在一個低溫度的櫃內以低氣壓使之經乾，包裝後留在瓷內的冰粒，容易使凍乾食物還原，低溫度（攝氏十度至廿度）的凍乾法，完成了氣壓蒸汽法與凍法的，免使食物經化與硬化。鷄與海鮮，經過凍乾法加工，原狀與大小不變。和新鮮食物一樣，不過它的色素與味道，不經起了變化。加工後的食物失去原有的色素，但是投入水內稍着還原後，色素回復原狀。凍乾後的食物，僅得原來的重量百分之五十或百分之廿五，所含的水份祇得百分之一或百分之二，於是一包食物，輕得好像一些松木而已。通常它的包裝要有保護作用，否則它本身是脆的，容易用力一壓便成爲粉狀。

凍乾食物加工法並非無問題的，雖然已逐漸減低，但製造成本很昂貴，同時若干類的食物的品質，有待改良。包裝，是極費腦筋的事情，要有完善的密封，以免沾了氣氣及水份，所含水份決不得超過百分之三，否則會結成硬餅狀。含氣亦不得超過百分之三，凍乾食物是頗易起發酵作用的。

最先上市的凍乾食物，將是肉類、鷄鴨與海鮮，上述的食物有頗高的市場價值，將來可以說明凍乾食物加工是值得的。據美國賓州威斯萊城丹科艾普里公司，向投資人士報告說，凍乾食物到了一九七〇年可望銷售廿億美元，假定每磅還原食物的平均價錢是五角美元，每年生產的食物，將達四十億磅。食物加工廠商相信凍乾食品能大行其道，是因爲它提供無比的限利便，尤其是一包熟食，無須儲放在厚紙內，臨時投入水鍋中，還原後即可食用。超級市場出售的包裝凍乾牛排，祇放在架上，好像出售一盒煎餅就行，不必用冰箱貯藏。將來的凍乾食物，是在吃角子機出售的，投入硬幣買一包湯，放入有熱水的杯內，即可飲用，皆頗受階級與工廠工人，將來視爲多種午餐的菜上辦公室，凍乾的甜品。

朝曼

登高　南宮搏

陳叔寶爽應了一聲，點點頭。可是，張麗華却弱了起來，她沒有想到前面的一男一女，都有些瘋狂，完全不顧到現實，倘若如此做，皇帝的從而行將擋地，而朝曼和瀟際之間，也必將不能相安下去。於是，她做遊地說：

「叔寶，別做傻事！」她稍頓，再向朝曼：「小鬼，還是偷偷地吧，瀟際詞不比我，千萬不能讓他知道。」

「我知——」她停蒸着，終於又笑了起來。

「哭，沒有用處的啊，朝曼，瞬着老頭子就是，」張麗華推了她一把，「在臨春閣上的事，他不會知道的。」

「朝曼，這也對的——你放心，我總會有安排的，現在，我們還個問兩。」陳叔寶愉快地說：「來，我帶你們兩位去一個地方。」

兩名女士沉沉然，隨了皇帝走——陳叔寶邦一些心事都沒有，偕同她們，走上臨春閣最高的屋頂上——此地，是在臨春閣的屋頂上，面積不大，祇有二丈許闊，四丈長，正面是木欄，這個可以眺望到長江。每當春秋佳日，皇帝會在此地舉行眺望會。

「喂，登高望遠，可以使大心胸開大，瑣碎的煩惱就不會繫心了，朝曼，你看，我們的建康城俱在眼下了。」（70）

怎樣替孩子命名

諺語有云：「不怕生壞命，祇怕改壞名。」這是偶語。有思想的父母們，對孩子名字的選擇，總是一件極其嚴肅的工作。孩子最先接受友伴的稱呼，是友伴們叫他名字的聲音。其後，當他成年後，他在社會上工作，向各方面聯絡，這時，他的名字也是重要的。所以對於正當名字的選擇，和避免改壞名，下文指出十個要點，父母們應該一讀的。

一、選名字時，你該顧到，名字對情感上的影響。大多數的兒童心理學專家認爲，如果一個名字是以使人聽來發笑和揶揄至一不愉快的涵意時，它能影響及孩子的情緒健康的。

二、提防奇異和難發音讀出的字眼，聰明的父母們應該了解到一個極不平凡的名字，能令孩子發生一種無形的自卑和心理上的不安。

三、替孩子命名不可過於隨便或勉強，很多父母們隨隨便便的或抱一時的幽默感與勉勵，及後他們也覺得改錯了名字，心中感到抱歉。

四、你該確知清楚，所改的名字是否代表現出性別，男性或女性，有些名字是男女都可以用的，採用這種名字也好，不過採用大現出性別的更好些，可能避免日後的麻煩。

五、避免那些可能被人們稱呼不愛謔號的名字。

六、避免將個名字合在一起時，會令人發生奇異的感覺和有趣——令人發笑，或不愉快的名字。

七、避免那些容易令人們寫錯或念錯的字眼。

八、研究一下名字念出來的音韻和節拍，選用來如果是洪亮的和令人發生愉快感及使人們容易記起的名字，那便是上佳的名字。

九、名字的筆劃，以減少錯寫，即是說，用簡潔的字，如是頗年朋友們用來名字很難念和會讀錯——或很難寫，或恐怕會寫錯。

十、如果你的家庭是信奉宗教的，你可改孩子的名字宗教化，否則，你會使人發生誤會。名字的文字上意義，應該確切地了解，名字如果表現不出良好的意義，這名字不予採用。結果，孩子的朋友便少了許多。

你的孩子的名字叫什麼，是經過你的選擇而決定，但如果你能依照上述的十點，你的選擇結果，將會顯得你是聰明和愉快的人，你孩子的將來，也能因你的選擇好的名字而大有前途。（羅玲）

印度女人化裝術

有飾飪而額上又有裝飾的女子做新娘，她較早的時候，她是採用它的，手和腳上放上一種跟則是用指甲花的粉製成紅棕色的漿料，作爲一種美觀的標記；後來塗上之後，它又由樹皮所製成的，婦人也會將髮腳之處塗紅的。印度的化粧品，是由一些與宗教觀念相混和的油類、水、紅粉或漿糊和在一起的。現在，這些東西代替了油的化粧品可以在化粧品店內買得到。初時，除了宗教上的意義之外，各種女人都喜歡帶在身上，印度的肥皂沒有了。

她們在未有口紅和胭脂時，用李子、甜菜的汁或楊梅的汁代替。她們也會用一種金箔輕微地塗擦面頰，使它變成微紅，然後數上一些面粉。這種面粉，是用麥粉、和米粉之類製成的。她們梳理秀髮，玫瑰，所用的就是杏仁、茉莉或椰子的油。禿頭毛病，印度人並不當見，但是他們治療禿頭的方法，化裝完畢後，便是擦泥和牛奶，說由頭至腳都是多采多姿，令人有目不暇給之感。（洛山）

有甘油和羊脂的成份來，所以她們用油類來清潔皮膚，是較爲高明的。時至今日，仍然有用麵粉、泥土塗抹洗臉的。手將它擦在面上，然後用指頭按摩，洗去了污垢之後，才將它洗去。洗皮膚的時候，甜瓜的皮可以用來按摩的。

自佛祖降生以來，印度人便已採用一種在泥漿成的面具，以作裝飾的。女人會在晚上用香料，和蛋白和麥粉和搽，等在面上，然後才用清水洗滌，也是一種美容的方法。有時，牛奶中會加上一袋糠，藉以使皮膚柔軟。

數百年來，印度人都是用胭脂之類來使皮膚光滑的。有一個時期，印度婦人教人保持幼嫩的方法，就是用一種稱爲洞花作飲料，用它來洗滌，血液和眼睛是面上最重要的部位。西方人使印度化裝方法，似乎並不新鮮，印度阿閻諾和伊羅拉兩地的雕刻品，以及許多著名的廟宇，都有此種的女神化裝像。眼眉和睫毛的化粧品，現時在印度各處均有用作她們化裝眼睛的，另一種形式用品，便是一種由藥丁芥子油的膠態所成的油，有一位印度詩人說：「我的眼不是眼睛，乃光綫的箭；我的眼眉亦非眼眉，那是弓的弧。」由此足以……

山川人物

宰相過嶺多不歸

兩廣昔以人少地荒，被目爲蠻鄉瘴區，北人南貶，不習水土，鮮能生還。宋宰相之過嶺不歸者，以盧多遜爲第一人，然其人作惡多端，非如寇準之爲人心悼惜也。　錫軒

王禹云：「孫丹爲人選入時，參與一僧立通術，忽敗則辛矣！」未幾，果以惡憾，而趙普亦去位，多遜益得其志……

謂攜得生還，然民間祇惜寇準一人，若盧多遜之南貶，則天下人皆拍掌稱快也。多遜，河南人，生五代，有文學，入宋爲翰林學士，修開寶通鑑二百卷，爲人怙術倚能，恃才傲物，時稱許爲相，普以謀臣不多，常爲太祖所譏刺，多遜覬覦相位，欲取趙普而代之，每得間必多方媒蘗趙普之短。其父億，亦仕宋爲少府監，不直乃子所爲，嘗言：「趙普，國之元勳，而小子毀之，禍必及我，能早死不見其敗爲幸。」

半靜齋地帶　丹冕

本港五十萬佛教徒，將發名品請潮簽，頌訂「四月八日」爲公共假期，以紀念釋迦。名爲「食齋節」，或「沐浴節」，似更公共一些。

×　×　×

洋人用英語上演古裝京劇「販馬記」，在綵排時已笑話百出。中國人用英語上演莎翁戲劇時，在洋人看來，情形可能是相同的。

×　×　×

大陸中共，日來突向馬祖、金門發砲。如能把那些彈藥消耗，移作救濟外逃向難民，使他們能夠吃一口稀粥，豈不更有效果？

×　×　×

北平共幫，把毛澤東稱爲六百餘畏，其中有「諷向人間都是怨，一枕黃粱再現」等句。文妖郭沫若，稱爲「用生命和鮮血凝鑄出來」的作品。毛澤東用人民生命和鮮血凝鑄用來的「傑作」，實在太多太多了！

社東社西集　南發

力的利用

自己的力量是有限的，但有了這個力量的基本，就可以利用爲更大以至於無窮。

所謂利用，第一個是爭取，第二個是借。爭取和借，都是對自己力量以外而言。先言借，是「借人之力以爲己力」，借敵之力以爲己力，是基等的借，陰謀家的借。這種戰國時霸者之借諸侯的兵來征伐，越王借太宰嚭來亂吳，都是借別人的力量爲自己之用，固非出於「爭」，而且也祇能利用一時，究不如爭取。

爭取是把別人的力，變爲自己的力，亦即擴大自己的力。這是積極而又較高級的利用。所謂爭取，是以未介入者，不介入者，甚至敵人內部爲對象。分開來說：

爭取一般未來加入己方戰鬥陣容的人，和他們打成一片；

爭取所謂「中立者」，使其介入我們的一方。

爭取敵陣內的可爭分子，喚醒他們轉變觀念，改變其態度，站在我們這一邊；認識敵人的非，而投向我們的陣營來。

這三者，尤其是後者爲困難之事，但須知爭取得一個敵人，一方面是增加了我們的一分力量，另一方面是減少了敵人一分力量。這一個敵人變了，往往還產生更大的影響，說不定把整個敵陣都動搖了。同樣，在我們本身的陣營，爭取得一個敵人，會鼓勵了我們陣營的士氣，增加了我們對外的團結，這收獲當不會止於爭取得一個人。

其次，爭取得中立者，譬如三個人，甲乙爲一對一，如果中立者爲甲所得，則甲乙爲二對一了。

最後，爭取一般人，自是增加自己力量的起碼作法。有如招兵，我衆敵寡，我的力量當然比敵方爲大。也許，一般人不一定能產生實質的力量，但至少會產生聲勢的作用，我的聲勢強大，敵的聲勢微弱，實際就是我的力量增加了。

就力量，總不是自己可以包辦的，祇要自己有了基本的力量，就可以利用這基本的力量擴大。湯以七十里，文王以百里，他們本身的力量又何嘗大，但他們卒能以全國之力，打倒暴君，這是必然的；有了爭取的條件，實行多方面去爭取，小的力量，可以擴大爲大的力量，更大的力量。所以，我們不怕力量小，「得道者多助」，問題在乎能否「得道」，再在乎能否利用爭取的技術。在今天，自由中國的反共，團結尤爲重要，而爭取工作，尤其重要。

我們不怕力量小，「得道者多助」，問題在乎能否「得道」，再在乎能否利用爭取的技術。

哀逃亡　熙海鬮

從天國跌落到鬼門關，作客異鄉太凄涼，骨肉分離太可憐，怪來入眼盡非我，衣食不足，色凄迷，何得如此不象人形；可憐中國土，遙望河山，淚濕衣裳；寄語同胞強自奮，亡家亡國早有前例，自救何如一揭竿。

痛·苦·是·健·康·的·警·號

痛不祇是不愉快，而且是極重要的。它是身體的主要警號的系統。當組織受到傷的威脅，它便發出警告；又，它也發出保護性的反應：當我們的手指接觸熱水的水面時，手指便立即自動縮回；當強光突然射出，我們的眼睛立即緊閉；當震耳欲聾的聲響傳來時，我們的手會掩住自己的耳朵。

如果沒有痛苦的感覺，生活會成一組可怕的事情，那麼，我們會太頻進行防禦行動或完全沒有防衞。正常地，如果我們的舌由牙齒咬着，其痛苦將招致一快捷的反應，通知牙床，使牙床立即鬆弛，以免舌頭給咬傷了。

體外的痛苦發出時，是因外界有恐嚇危害；危害及身體。體內的痛苦發出，是因內部有了危害而起。所以，痛苦常是疾病的第一個警號，亦是醫生的診斷的一個重要的線索。如果痛苦變得更壞，疾病是加重了，如果痛苦消失，病者的病情也許好轉。

痛苦像是我們的一種良好的藥物——它是不易受但是必要的。如果沒有它，我們會頻頻遭受嚴重的傷害而不能及時防禦，以致生命不能挽救。

雖然痛苦是這樣重要，但實驗室裏也不容易研究有關痛苦的種種。首先，我們似乎沒有一特別的被感器官以偵察痛苦，但我們祇有神經末梢系統存在於皮膚的表面上而已。這些神經末梢一部是痛苦消息往腦部的。

神經有兩大類，其一是能快捷地傳導神經衝力；另一是較爲緩慢。由於具有兩種神經，皮膚便能够分辨出兩種痛苦，尖銳的刺痛和沉鈍的「灼傷」痛苦。

還有，有些是「深」的痛，痛在體內的，它有一些神秘的特點，例如，它有像腸的器官，當發炎了，當伸展時，它更易敏感。有敏感的，當它受到傷害，也許未完全通常地了解。

其中理由也許痛苦與生理上的影響，不祇神經、肌肉也受影響的。身體表面上的痛苦，幾乎一定是受外界的侵擾，但內部的痛苦常是由於體內的內臟受傷的緣故。

當身體表面痛苦時，血壓升高，肌搏跳動急促，血是被迫送至肌肉去，另一方面，一深的痛苦，是會產生虛弱、和倒下來、出汗、有病的病徵。病者亦份表現出安靜和休息。

無論如何，痛苦不祇是關乎生理上的、解剖上的事情，同時亦是關於頭腦思想的事情。（羅七拔）

普慶·廣都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華 · 利舞台 樂宮 · 皇后·皇都·麗聲

今天最後三場 二點半·五點半·七點半
東寶最新鉅製國際探險喜劇彩色巨片
本片榮獲四項國際鉅獎
THE DREAMROAD WORLD
西半球三萬里
CinemaScope
今晚九點半加映一場 明天聯映大盛
鮮艷彩色古裝歌唱故事鉅片
劉三姐
本片全部外景在桂林陽朔實地拍攝其美可見
今天早場 普慶 下午1512點分 之戀　麗都 正午 阿飛正傳

最後今天 樂聲三場 大華四場
歷史秘聞戰爭愛情動人巨片
戎馬香妃
SALAMMBO
TOTALSCOPE EASTMANCOLOR
人人戰爭，與敵色人肉，爭月光，與門的風雲變！與門的日無！
樂聲今晚九點半印度片 太戈爾百年紀念
明天聯映 大盛·壯烈·巨片 意大利浴血戰 片上中文字幕
今早樂聲大華：菲島殲滅戰 大地美人魂

賣座冠軍
本片不適宜兒童參觀
神女生涯原是夢
WALK ON THE WILD SIDE
片上中文
哥倫比亞愛情悲劇！

今天盛大獻映
美高梅最新風格愛情喜劇
中西報章讚美
長色美！故事美！人物美！
任何人都喜歡欣賞
全部在大風區實地拍攝
吾家有女初長成
瑰麗彩色
夏蕙蘭
佐治美·頓威
今天早場 新華 一室春 豪華 海港

今天四場
聯合影片公司
美國恐怖本年！
棺材精
DOCTOR BLOOD'S COFFIN
伊士曼七彩
怪傷理倫夜屍殮刀影墓死活
比「吸血殭屍」恐怖百倍！
下期 紅人谷龍虎鬥
利舞台今天十二點半霸王艷后

今天最後四場
地球失火記
The Day The Earth Caught Fire
每場加映專機運到
英國足球大杯決賽
明天獻映 吸血女殭屍
麗聲 今早十二點半：浪子懷

港九首輪影院聯合廣告

東樂新出界
明天隆重獻映 即日開始訂座
本片提名參加第九屆亞洲影展
張揚 尤敏 葛蘭 葉楓 主演
星星月亮太陽
SUN MOON AND STAR
全部伊士曼七彩
鍾啓文 監製　易文 導演

全國際民族新華新台

東樂

工商日報 資格夠老 言論公道 消息快確 只賣一毫 出紙多張

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

協貴妃

告預船輪日入

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
懷俄明	貨船	WYOMING	美洲	十七	怡和
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十七	捷成
卡馬拉	貨船	KARMALA	澳洲非洲	十七	鐵行
芬摩	貨船	FERNMOORE	美國	十七	多利順
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十七	捷成
阿利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十七	福來
美洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	十七	福來
客拉嗤	貨船	KARACHI	歐洲星洲	十七	渣華
雷斯	客船	RUYS	南美南非	十七	渣華
羅基芬	貨船	ROGGEVEEN	上海	十七	渣華
厚生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十八	怡和
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十八	鐵行
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	十八	捷成
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十八	巴拉多
國泰	客船	CATHAY	歐洲星洲	十八	鐵行
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十八	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十八	捷成
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	十八	天祥
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	新加坡	十八	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十九	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	十九	洛士利
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	十九	太古
安娜碧加	貨船	ANNA BAKKE	美洲	十九	鐵行
[illegible]	貨船	PIONEER MIST	美國	十九	美輪
[illegible]	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十九	德統
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	捷成
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭澳洲	二十	太古
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	二十	鐵行
珊菲亞	貨船	SANTHIA	非洲	二十	鐵行
愛利夫	貨船	ELIEV	美國	二十	福來
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	日本美洲	廿一	福來
海興	貨船	HAIHING	日本	廿一	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿一	總統
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿一	美輪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	廿一	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	美輪
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿一	香港東方
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	廿一	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	美輪
巴里	貨船	BALI	馬尼剌	廿一	太古
軒諾華	貨船	HANNOVER	日本	廿二	捷成
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿二	福來
德格保	客船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	廿二	天祥
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
波朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲非島	廿三	鐵行
芬海	貨船	FERNSEA	美歐非星	廿三	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿三	太古
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	天祥
鳳寧	貨船	FENGNING	日本	廿三	太古
士打策咸	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿三	渣華
嘉蓮路	貨船	GLENROY	臺北	廿三	怡和
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	廿三	捷成
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	日本	廿四	東來
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	廿四	巴拉多
芝本德	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿四	渣華
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	渣華
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿四	東來
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	廿四	福來
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿五	太古
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	美國	廿五	美邦
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	廿五	香港東方
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿五	法郵
天娜士	貨船	TENOS	日本	廿六	天祥
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿六	總統
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿六	巴拉多
萬利羅士	貨船	MENELANS	日本	廿六	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿六	太古
思連娜	貨船	CELLINA	歐洲	廿六	天祥
亞洲	客船	ASIA	歐洲	廿六	天祥
丹碧夏	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	廿六	怡和
[illegible]	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿六	美輪
舟山	客船	CHUSAN	日本	廿七	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲非島	廿七	太古
天拜山丸	貨船	TENPTIZAN MARU	日本	廿七	巴拉多
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	廿七	福來
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲非島	廿七	渣華
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿八	天祥
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿八	太古
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	廿八	多利順
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	捷成
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	廿八	捷成
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	廿八	美邦
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿九	捷成

美國華麗郵船 克利夫蘭總統號
今晨抵港泊九龍倉即晚開馬尼剌 希斯總統廿六到埠翌日繞歐回航

【本報訊】美國總統輪船公司旗下豪華客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）由美國開來香港，今（十六）日上午八時可能到達本埠。該輪在港將泊九龍倉碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定即晚半夜離港，續程前往馬尼剌。並預算於本月廿一日上午由菲律賓返抵香港，仍泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定當晚十時離港，經日本，沿太平洋航返美國。

該公司另艘環球航行貨輪希斯總統號（PRES. HAYES）亦自美國開出，沿太平洋航行來香港，計程將於本月廿六日可能抵埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿七）日離港，經西貢、新加坡、非洲、繞航歐洲回航美國。

交通版

法國郵船 高棉今晨返抵港
泊九龍倉碼頭明日回航西貢馬賽 伊瑪蓮娜廿五日到翌日前往日本

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪高棉號（CAMBODGE）自日本回航，按該輪今（十六）日上午九時可到達香港，該輪在港停留一日，起落客貨後，擬定明（十七）日離港，經西貢航返馬賽。

該公司另艘貨輪伊瑪蓮娜號（IMERINA）則由曼谷起程，貨物出來香港，計程將於本月廿五日可能抵達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（廿六）日離港，續程前往日本。

兩個美國旅行團 一行近百衆 遊覽港名勝

美國共路諾旅行社與航空公司合作所組之東方遊覽團，每年均有數次組隊來港遊覽，該社又帶來遊客廿一人，於前日中午乘民航機飛抵港。該團由菲社長領隊，經東京、台北後，將在港停留四天，繼往星洲、曼谷等地，回國。後取道香山返國。又美國遊客兩批，一行七十餘人，於前（十三）日晚九時抵港，首批遊客六十四人，由活羅夫領隊，遊日本、台灣五天後，停留本港五天；第二批是由一環遊世界旅行團，一共十人，由福蘭絲女士帶領，次後，將飛往曼谷、西貢旅程。

漢國德航合辦 五月花觀光團 昨乘機飛東京

愛好旅遊士女信賴之漢國旅行社，以與高尚作風，公平價格，主辦每月赴日觀光團，與德國航空公司合作以來，深得……第五屆「五月花日本觀光團」亦於昨（十五）日午後乘德航720B噴射客機飛東京遊覽，全體團員十七人，計有領隊鄭勉南、陳永欽伉儷及女公子陳有璇、黃滿……

圖為抵港遊覽之美國旅行團：上東方遊覽團，中美國遊客首批，下美國遊客二批。

圖為瑞士嗞嘩度鐘錶廠經理法郎士田抵港時與歡迎者大昌行代表假啟德機場留影。

【本報訊】……池夫婦、莉秀雲、林……惠爾、何文諮、莫洵、蔡名仁、陳昌雲、楊浩、陳作新、馬永雖、梁知勁、施承榮，以上皆銀業工商界知名之士。此次大旅遊……特於前夕假新都酒樓設盛筵歡送，席上賓主盡歡，暢飲，談笑風生，開懷至兩人散，計到列席者有總航經理……經理麥旭處、生菜代表招國昌、中華航空……劉煥棠、……梁、馮瑞祥、吳信先及……陪，印度名流沙恆星作陪。○漢國旅行社發言人梁主任宣稱：六月份赴港中旅遊人士之多，歡要求……

鐵行公司貨輪 卡馬拉明到港
捷芭莎十八日抵埠 十九日赴星洲非洲

【本報訊】鐵行公司旗下貨輪卡馬拉號（KARMALA）由澳洲經馬尼剌開來香港，照預定航期可能於明（十七）日到達本埠。另艘捷芭莎號貨輪（CHYEBASSA）則自日本航返香港，計程將於本月十八日到埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十九）日離港前往新加坡、非洲。

……日起見，特舉辦廉價觀光團，A組、六月九日乘德航飛機返港，僅收港幣一千八百五十元。B組、六月十七日乘德航客機返港，包括一流食住，只收二千二百九十五元。此屆命名為「選美上六月日本觀光團」，經數月籌策，務求精美，……及時推出全港第一屆之金牌「菲律賓選美」……乘總統豪華客輪「威爾遜」號啟程，廿七……收費六百五十元，乘總統豪華客輪「威爾遜」號來回全程共六天，正符合港人……女英俊假期……有興趣者，請即……

大陸澳門截郵時間

	空郵	平郵
中國大陸	信件下午六時	
澳門	信件下午一時	信件下午六時 包裹正午 下午五時
星期日		信件下午六時

截信時間

今（十六日）（星期三）空郵 菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
懷俄明	貨船	WYOMING	美洲	十七	怡和
厚生	貨船	HOSANG	山打根	十七	怡和
高棉	客船	CAMBODGE	越星非歐	十七	法郵
庇魯士	貨船	PYRRHUS	日本	十七	太古
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十七	太古
滿大拿丸	貨船	MONTANA MARU	美國	十七	太平
京都	貨船	KYOTO	星洲歐洲	十七	太平
希利模	貨船	HERMOD	山打根	十七	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	十七	多利順
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲	十七	鐵行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	曼谷	十八	福來
阿利岡郵	貨船	OREGON MAIL	西貢	十八	福來
芬摩	貨船	FERNMOORE	美國	十八	多利順
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	十八	福來
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十八	捷成
客拉嗤	貨船	KARACHI	日本	十八	渣華
利邦城	貨船	CITY OF RIPON	歐洲	十八	鐵行
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	非洲	十八	捷成
名和丸	貨船	MEIWA MARU	星洲庇能	十八	巴拉多
萬拿朗	貨船	WAINERANG	曼谷	十八	渣華
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	十八	香港東方
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	十九	捷成
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	星洲非洲	十九	鐵行
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲	十九	多利順
羅基芬	貨船	ROGGEVEEN	非洲	十九	渣華
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十九	捷成
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	十九	天祥
白路治	貨船	BECLEUCH	歐洲	十九	[illegible]行
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	鐵行
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	美國	二十	洛士利
安娜碧加	貨船	ANNA BAKKE	非星西澳	二十	鐵行
希華	貨船	HERVAR	山打根	二十	多利順
[illegible]	貨船	PIONEER MIST	美國	二十	美輪
[illegible]	貨船	GENEVIEVE LYKES	台灣韓國	二十	德統
雷斯	客船	RUYS	日本	廿一	渣華
班羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	[illegible]行
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿二	多利順
亞特那士	貨船	ATREUS	台灣菲律賓	廿一	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
珊菲亞	貨船	SANTHIA	日本	廿一	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿一	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	廿一	捷成
厚生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿一	怡和
愛利夫	貨船	ELIEV	美國	廿一	福來
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿二	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
尼那士	貨船	NELEUS	星洲歐洲	廿二	太古
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	南美洲	廿二	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿二	多利順
巴里	貨船	BALI	美國	廿二	太古
波朗維利	貨船	BRONXVILLE	星洲庇能	廿三	鐵行
東雅	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿三	怡和
軒諾華	貨船	HANNOVER	歐洲	廿三	捷成
泰星	貨船	THAI	日本	廿三	福來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
德格保	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿四	渣華

明日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午五時五分
澳航	東京	下午八時五五分
國泰	永珍	上午十一時三刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	漢城	下午九時
澳航	東京	下午八時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	曼谷	下午九時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午四時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	漢城	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
民航	曼谷	下午八時卅分
法航	越泰印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
日航	沖繩東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	東京三藩市	下午十一時
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時廿五分
國泰	印尼星馬泰	下午五時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午七時卅分
國泰	印度曼谷金邊	下午八時一刻
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
澳航	星澳馬尼剌	下午七時一刻
加航	東京	下午三時
法航	印度曼谷西貢	下午五時卅分
民航	曼谷	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午八時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
澳航	東京	下午八時
民航	台北東京漢城	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
法航	東京	下午六時卅分
日航	台北東京	上午十時
日航	星洲曼谷	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
印航	曼谷印尼	下午六時
馬航	星洲印尼	上午十時

今日出入口船舶

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
永安丸（貨）	EIAN MARU	新加坡	洛士利	A 十二	上午
烈碧城（貨）	CITY OF RIPON	日本	鐵行	九龍倉西頭	上午
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
海利（貨）	HAILEE	新加坡	多利順	B 十	上午六時
蘇丹（貨）	SOUDAN	日本	鐵行	A 六	上午八時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	九龍倉碼頭	上午八時
京都（貨）	KYOTO	日本	太平	A 二	上午六時
若島丸（貨）	WAKASHIMA MARU	非洲星	巴拉多	A 七	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
成義丸（貨）	SEIKA MARU	馬尼剌	香港東方	B 十三	下午五時
成正丸（貨）	SEISHO MARU	馬尼剌	香港東方	B 十一	下午五時
亞那地馬士基（貨）	AGNETE MSK	星洲印尼	捷成	B 十七	晚
永安丸（貨）	EIAN MARU	日本	洛士利	A 十二	晚
有馬丸（貨）	ARIMA MARU	美國	洛士利	A 十一	晚
奧化利瑟（貨）	OVERIJSEL	日本	渣華	九龍倉西頭	下午
多蘭德（貨）	TURANDOT	美國	多利順	A 一	下午五時
愛蓮碧加（貨）	ELLEN BAKKE	美洲	鐵行	A 廿九	下午四時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午十二時
昭川丸（貨）	AKIKAWA MARU	美國	太平	A 十	正午十二時
民川（貨）	MUENCHEN	日本	捷成	九龍倉西頭	下午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B 九	下午

九廣鐵路新時刻 英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:30	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開 △星期例假停開

嗞嘩度鐘錶廠經理 法郎士田抵港考察

瑞士冠軍名錶嗞嘩度錶廠經理法郎士田，偕伉儷，週遊世界，考察業務，并與該廠各國經理商討營業進展方針。田氏于前日午後乘機抵港，到埠歡迎者，有該廠遠東總經理大昌行王光銳、沈開明、嘛駿德等多人。

荷屬新畿內亞 信件上午十時
台灣 信件上午十一時 包裹上午十時
緬甸、比利時、埃及、德國、荷蘭、法國、英國、尼日利亞 信件正午
印度、錫蘭、黎巴嫩、瑞士、意大利、亞丁、非洲 包裹上午十一時
西德、葡萄牙、希臘 信件下午三時 包裹下午二時
美國、中南北美洲 信件下午三時
夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
加拿大 信件下午三時 包裹下午二時
日本 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、北婆羅洲 信件下午五時 包裹下午四時
寮國 信件下午五時 包裹下午四時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
印尼 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭、瑞士 包裹下午五時

平郵
阿果共和國、尼日利亞、象牙海岸共和國 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時

明（十七）日（星期四）空郵
馬來亞、北婆羅洲、錫蘭、瑞士 信件上午八時
越南、法國 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
泰國、印度、巴基斯坦、緬甸、東埔寨、寮國、歐洲、英國 包裹上午十一時 信件正午
伊朗、西德、希臘 信件下午二時 信件下午一時 包裹下午十二時
印尼、美國、中南北美洲 信件下午一時

港澳輪

大來 下午三時正開
德星 下午二時半開 晚十一時半開
佛山 午夜十二時開

平郵
夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲 包裹下午二時 信件下午三時
北婆羅洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
越南、法國 信件下午十一時 包裹上午十一時
時間、大利、瑞士、比利 包裹下午二時 信件下午三時
英國 信件下午一時 包裹下午二時

夏利睦 HERMOD
往古晉，北婆洲
五月十六日落貨 十七日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

M.M. 萬國 新型客郵「高棉」S.S. "CAMBODGE"（噸位廿一萬噸）
直往西貢、馬賽（並收轉歐洲「四郵」各埠貨物）
五月十六日落貨，十七日下午開行
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
浩生 直放 山打根 五月十六日收貨 十七日開行
曉生 直放 斗湖 五月廿一日收貨 廿二日開行
東豪 往 比斯本、雪梨、墨爾砵、威靈頓、新畿內亞 五月廿二日收貨 廿三日開行
東后 直放 五月廿一日收貨 廿二日開行
電話：九龍 總經理怡和公司啓

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

注意！驚人消息：

四大魔王 侵襲香港！ 本年度香港十大新聞之一！

京華 最後今天四場 海戰空戰陸戰大戰巨片

主演 愛德華·魯賓遜 格蘭·福特
毀滅與潛艇大決戰艦
飛機滿天·炸彈如雨 海空戰艦同機殉
美國國防部海軍協助攝製
壯烈天地驚泣英勇鬼神！
片上詳細中文字幕說明

今八院獻映 美人如玉劍如虹
倫敦紐約商大世界國際好世界笑舞長樂 星聯影業公司創業紀念貢獻
最偉大的愛情故事 最動人的古裝巨人
羅艷卿 林家聲 陳錦棠 半日安 李香琴 艷雪芳 金影蓮 陳皮梅（領銜主演）
導演：梁琛 監製：莫忠

大興行

金國明新國香長 陵民華聲台際書樂 舞笑 明天盛大獻映
好女嫁得有情郎
余麗珍 胡楓 梁醒波 梅綺 聯合主演
林甦 製片 蕭笙 演然